



# Yvon Deschamps

tel qu'en lui-même enfin...

... la renommée le change

par René Homier-Roy  
et Louis-Bernard Robitaille (de Paris)



# littérature

## Entre la force et la fragilité

par Réginald Martel

LA PASSE-AU-CRACHIN, par Yves Thériault, 156 pages. Ferron, éditeur, Montréal, 1972.

ANNA-BELLE, par Yvon Paré, 125 pages. Éditions du Jour, Montréal, 1972.

"LA Passe-au-Crachin" raconte le combat de la force et de la fragilité. La première, on s'en doute, finit par triompher. Jean Dourmenec, pêcheur breton venu s'établir sur la côte du Labrador, loin de tout mais près de la vérité de la nature, pour y bâtir une vie à sa mesure, incarne la force. La fragilité, c'est sa femme Marie, embarquée sans être consultée dans cette aventure qui ne l'intéresse pas, qui est pour elle un déracinement absurde. Pendant dix ans, elle cherchera l'occasion, puis le courage de quitter la Passe-au-Crachin pour les villes du sud, où la manière de vivre est plus conforme à sa sociabilité naturelle. Jean est taciturne et secret, Marie bavarde et ouverte.

Ces deux pôles suffisent presque à Yves Thériault, qui décrit en une quinzaine de tableaux, qui sont autant d'instantanés, le difficile rapprochement de deux êtres que tout paraît séparer, le silence surtout. Les autres personnages, un Esquimaux et un

Indien, sont secondaires. Jean Dourmenec apprendra d'eux l'art d'apprivoiser un pays difficile, quand il aura mérité leur confiance. Avec une certaine discrétion, Yves Thériault glisse le message: les hommes blancs d'ici ont démerité des premiers occupants, vrais propriétaires du territoire, et il faut trouver ailleurs, sur la côte bretonne en l'occurrence, l'être singulier qui saura respecter à la fois les autochtones et la nature.

### Ce pays qui aurait dû être

Le parti pris de l'auteur, contre Marie, est au départ assez agaçant: il conteste à celle-ci le droit d'être sujet, qui implique évidemment tous les droits. Mais cette femme n'aurait pas raison de se plaindre; son mari ne lui offre-t-il pas tout ce dont, matériellement, elle a besoin? Enfermée dans sa fragilité, Marie est condamnée à servir un dessein qu'elle ignore à peu près, dont elle ne peut pas être complice. En brossant d'elle le portrait d'une femme un peu idiote, imperméable aux grandes aspirations de son mari, Thériault accentue indirectement la force muette de ce dernier. Mais on finit par prendre les personnages comme ils sont, fasciné qu'on

est par l'évidence littéraire de tout cela, et on s'abandonne au plaisir de voir comment se terminera l'aventure (tout à fait hypothétique, mais c'est une évidence d'un autre ordre) de ce couple perdu au bout du monde et en lui-même.

Entre-temps, la psychologie de Thériault atteint à une certaine vérité, bien qu'elle soit sans grande finesse. On s'aperçoit que Marie n'est pas déchirée par l'alternance de l'amour et de la haine que son mari lui inspire-



rait, mais plutôt par le mouvement qui la mène de l'amour de son mari à la haine de cet amour. Car le héros de Thériault est toujours exemplaire, il est toujours marginal; c'est en lui-même, et en lui-même seulement, qu'il trouve les moyens de sa posses-

sion du monde. On a beau connaître le refrain, il est improbable qu'on y reste complètement insensible. Personnage invivable. Jean a quand même raison, il doit avoir raison, parce qu'il n'est pas banal.

Thériault ne s'intéresse pas au pays qui est ou à celui qui pourrait être. Ce qui le hante, semble-t-il, c'est le pays qui aurait dû être. Ainsi situe-t-il l'action de ses récits et romans aux confins du pays, physiques ou psychologiques, de façon qu'il puisse être possible, loin du peuple réel, de refaire le pays autrement, de faire de son histoire, plutôt que la tragédie collective qu'elle est, une sorte de superposition d'épopées individuelles. Il y a dans cette attitude de Thériault quelque chose de désespéré ou, du moins, quelque chose qui échappe à notre sensibilité actuelle. Nous sommes un peuple vieux, qui imagine mal l'exotisme en ses landes.

### Un roman qui n'a pas lieu

La manière de Thériault peut paraître stéréotypée. Il faut bien se dire pourtant que l'oeuvre est imposante et qu'il n'est pas requis d'un auteur qu'il renonce sans cesse aux assises d'un art qui l'ont bien servi. Etranger aux subtilités psychologiques et aux constructions artificieuses, il use de matériaux solides: des personnages simples, une construction linéaire, un style direct: il entre, dirait-on, dans un roman comme on rentre au travail, avec la notion très nette de ce qu'il y a à faire et la compétence suffisante pour éviter les erreurs grossières. Cette franchise simple a permis la création de quelques grands romans, auxquels "La Passe-au-Crachin" n'appartient pas. Et pourtant — là réside la force de Thériault —, son récit nous tient en haleine jusqu'à la fin, divertissement sans exigences.

### Yvon paré

anna-belle  
roman

éditions du jour

"Anna-Belle" est un roman qui n'a pas lieu, ce qui ne l'empêche pas d'être une entreprise sympathique. Yvon Paré fut d'abord un poète et il l'est demeuré. Il est emporté par la rafale des mots et de leurs jeux, cherchant l'image poétique plus que le climat romanesque, ce qui fait de son livre une oeuvre un peu spéciale qu'on ne saurait dans quelle catégorie placer, si on y tenait. Il y a dans "Anna-Belle" quelque chose de la lettre d'amour qu'on ne poste pas, sachant bien qu'on fait pleurer les mots pour ne pas pleurer soi-même, tentant l'exorcisme qui libérera. Il y a aussi quelque chose du journal intime, du monologue solitaire. Il y a enfin des passages en vers qui, paradoxalement, permettent à l'auteur de retomber, entre deux cris haut portés, sur ses pattes.

Dans un premier temps, Yvon Paré appelle Anna-Belle selon le mode du

chant, jusqu'à ce qu'elle survienne enfin. Deuxième temps: Anna-Belle est apparue et il ne reste plus qu'à l'aimer. Mais les jours usent tout et le poète souffre déjà d'un manque à vivre. Il lui faut rêver encore, plus fort qu'avant même. Enfin, c'est la rupture et le long désespoir, désintéressé de la personne et de sa vie, mais la volonté de vivre du poète est plus forte que tout. Il s'écrie finalement: "Et je vivrai, vivrai pour le soleil et l'espoir, pour l'angoisse et le mal de se libérer; je vivrai pour le rêve fraternaliste universel et cosmogonique; je vivrai pour unir Dieu et Diabole; je vivrai pour aimer les autres comme moi-même; je vivrai à la dimension de la terre et de l'univers; je vivrai les mains ouvertes; je vivrai cloué sur la terre et couronné d'étoiles mais je vivrai, vivrai, VIVRAI! VIVRAI! VIVRAI!" C'est un beau projet.

"Anna-Belle" ressemble à une oeuvre d'adolescence; elle en a la fraîcheur, la naïveté, l'idéalisme et aussi la violence. Ce n'est pas une mince ambition que de vouloir changer le monde par l'amour; c'est plus difficile encore de véhiculer ce propos dans une oeuvre romanesque. Yvon Paré est loin d'être maître de ses moyens, que trop d'enthousiasme étouffe. Il y a dans son livre trop de choses (refus du monde moderne, panthéisme, sentiment religieux, emprunts presque systématiques à des poèmes et chansons de Nelligan et autres) pour que l'attention se porte sur ce qui semble être important: "le mal d'écrire" qui est aussi, comme exacerbe, le mal de vivre. "Anna-Belle": une oeuvre mineure écrite en majeur. Il y a lieu d'attendre d'un prochain livre une plus grande profondeur, qu'entraînera une plus grande sobriété dans l'exploitation des thèmes et de l'écriture elle-même.

## lectures

### Une lecture folle doublée d'un flic

LA CRUE (une lecture de Bataille), par Lucette Finas, Gallimard, Paris 1972. 477 pages.

IL FAUDRA BIEN un jour, quand on en aura fini avec les techniques de lecture rapide et les gros best-sellers américains pour passer le temps, il faudra bien, dis-je, réapprendre à lire, tout simplement. "La Crue" de Lucette Finas constitue un premier pas dans cette voie de la redécouverte du livre, de la lecture approfondie, méditative, "spéculative" au sens médiéval... à propos d'un court récit d'un auteur dont on pourrait bien, si l'on n'y prenait garde, lire tout l'oeuvre en une se-

maine ou deux: Georges Bataille, duquel, pourtant, un seul livre peut occuper pendant vingt ans.

Ce n'est pas une lecture ordinaire que celle de Lucette Finas, dont elle-même dit qu'elle "est une folle doublée d'un flic", ou encore une "acupuncture" repiquant le dictionnaire dans les pigures du texte. Une lecture à la fois savante et folle, en effet: "Les blancs et les noirs de ma culture" en éclats, de mon "savoir" en morceaux, de mes dictionnaires en pièces engagées avec les blancs et les noirs de MADAME EDWARDA une partie de dame" (p. 215). "Madame Edwarda", de Bataille, dont il est question ici,

c'est le récit d'une folle, qui est une prostituée et qui est Dieu. "Ce livre a son secret, dit Bataille, je dois le taire: il est plus loin que tous les mots".

En quête de ce secret au delà des mots, Lucette Finas a plongé dans le texte comme on se perd dans une aventure, avec tout son savoir, mais utilisée d'une façon presque déirante; avec une passion folle. Elle guette le sens derrière le texte, au sein de la vie qu'il recouvre et dans cet au-delà où nous mène, selon Bataille, l'érotisme.

Car c'est bien d'un livre érotique qu'il s'agit et le commentaire lui-même de Lucette Finas est d'un érotisme éperdu et subtil, tirant du texte une substance nouvelle, comme dans les glosses des auteurs spirituels de jadis.

Il faut lire avec elle, surtout ne pas précéder sa lecture pour suivre plus vite le récit de Bataille publié en marge du commentaire. La récompense en sera que chaque mot de MADAME EDWARDA prendra vie pour lui-même et sens profond.

Jamais vous n'aurez lu si bien un si beau livre de Bataille.

Jean-Claude DUSSAULT

## Le Canadien français et son double (bis)

C'EST un de ces petits livres tout à fait exceptionnels qui disent le fond des choses. Lisez cela si vous arrive de vous éprendre de ce qui est rare et définitif. Livre exigeant, difficile, mais clair. Nietzsche vante une certaine tradition de la

pensée et du style français concis, pénétrants, cruellement lucides. L'essai de Jean Bouthillier a droit à semblable louange. A notre échelle peut-être, c'est un sommet de l'analyse elliptique.

L'auteur regarde fixe-

### livres pour enfants

Bestiaire insolite, textes et images de René Hausman, 88 pages. Éditions Dupuis.

Lucky Luke, dessins de Morris, scénario de R. Goscinny, 143 pages. Éditions Dupuis.

L'abbaye truquée, par Fournier, illustrations, 54 pages. Éditions Dupuis.

Histoires de Schtroumpfs, par Peyo et Y. Delporte, 56 pages. Éditions Dupuis.

Le géant de la gaffe, par Franqui, illustrations, 55 pages. Éditions Dupuis.

Un festival de charme et d'aventures. 123e album du journal Spirou. Éditions Dupuis.

La surprise de Benjamin, par Tamara Danblon, dessins d'Abton, Éditions Dupuis.

Petite abeille est maman, par Tamara Danblon, dessins de Pili Mandelbaum, Éditions Dupuis.

Le soleil, écrit et dessiné par Philippe Thomas. Série: la nature. Éditions Dupuis.

La pluie, écrit et dessiné par Philippe Thomas. Série: la nature. Éditions Dupuis.

Jour et nuit, écrit et dessiné par Philippe Thomas. Série: éveil aux êtres. Éditions Dupuis.

### Revue

(suite de D-5)

ETUDES FRANÇAISES, Vol. 8, No 4, Presses de l'Université de Montréal, novembre 1972. Parait quatre fois l'an. C.P. 6128, Montréal 101.

Ceux qui n'auraient pas trouvé le temps (ni l'argent) de se tenir au courant (ou de lire) toute la production théâtrale et romanesque parue au Québec depuis un an, auront intérêt à porter un oeil attentif sur les chroniques de Laurent Mailhot et Jean-Cléo Godin. Ces deux guides, introuvables et sarcastiques par moments, se situent à la limite d'une contradiction, celle d'avoir fait un survol pénétrant. Deux chroniques qui se lisent comme un roman.

On y trouve la Nième analyse des "Liaisons dangereuses", une étude du décor romanesque par François Ricard, une étude d'une pièce de Michel Tremblay par Raymond Joly et quelques poèmes de Pierre Nepveu.

Enfin, ceux pour qui Saint-Denis Garneau présente quelque intérêt, seront fort aise de trouver dans ce numéro quelques inédits du poète présentés par Lucie Turcotte qui nous le font voir d'un angle tout à fait neuf: Saint-Denis Garneau humoriste.

G. R.

ment notre aliénation et nos avatars, par l'intérieur, en s'aidant d'un très petit nombre de points de repère historiques, qu'il nomme à peine, d'ailleurs, comme une tragédie classique nomme le destin. Les événements, une fois le destin posé, doivent bien se passer à la surface des choses puisqu'ils sont faits de divagations aussi insensées que celles dont l'auteur nous montre en nous-mêmes, au plus profond de nous, l'étonnante aberration.

reste. L'expression, en outre, en est souvent remarquable.

Cet ouvrage, trop peu remarqué par la critique et qui s'offre malheureusement sous une couverture vulgaire et sans style, est

déjà, me semble-t-il, un classique.

Pierre VADEBONCOEUR

NDLR — Nous avons publié un compte rendu de cet ouvrage ici même, le samedi 28 octobre.

la centrale d'artisanat du Québec  
MONTREAL: 1450 rue St-Denis, Hôtel Reine Elizabeth  
403-est. Ste Catherine, 1474 rue Peel.

OFFRIR UN LIVRE... un geste d'amour LE PLUS GRAND CHOIX ET LE SPÉCIAL BEAUX LIVRES

SUR TOUT LIVRE IMPORTÉ PAR NOS SOINS

de \$20 à \$34	Escompte de 10%
de \$35 à \$49	Escompte de 15%
de \$50 et plus	Escompte de 20%

OUVERT JUSQU'À 9 H. P.M. TOUS LES JOURS DU 11 AU 23 DÉCEMBRE, SAMEDI INCLUS

Flammarion\*

1243 rue UNIVERSITÉ (Métro McGill) 866-6381

CE QUE PERSONNE N'A JAMAIS OSÉ PUBLIER SUR L'HISTOIRE SECRÈTE DE LA GESTAPO

4 volumes SEULEMENT \$7.40

De troublantes révélations sur la Gestapo. Des archives interdites aux historiens, les horribles forfaits de la cruauté des nazis, l'organisation intérieure et les collaborateurs secrets de l'énorme machine à semer la terreur...

Voilà ce que vous pourrez découvrir dans les splendides volumes richement illustrés et reliés de cuir véritable que nous vous offrons aujourd'hui.

BON D'ESSAI GRATUIT

A renvoyer à François Beauval Éditeur, 3710 Blvd. Métropolitain, Montréal 455, P.Q. Adressez-moi vos 4 volumes reliés cuir, je pourrai les examiner pendant 5 jours. Si je désire les garder je réglerai le prix spécial de \$7.40 les quatre + légers frais d'envoi, sinon je vous les retournerai. Je ne m'engage à rien d'autre.

NOM (LÉTTRES MOULÉES S.V.P.)

ADRESSE APPT.

VILLE ZONE PROVINCE

COMMANDEZ AUJOURD'HUI - N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT Sans inscription à un club - Sans rien d'autre à acheter

Des ouvrages de luxe au prix des séries de poche

POUR LES RELIURES DE CUIR IL N'Y A QUE LE CUIR

Reliure cuir véritable • nombreuses illustrations en hors-texte • titres pressés à chaud au balancier • papier "bouffant de luxe"

FRANÇOIS BEAVAL Éditeur Paris - Montréal - Bruxelles - Genève

la centrale d'artisanat du Québec MONTREAL: 1450 rue St-Denis, Hôtel Reine Elizabeth 403-est. Ste Catherine, 1474 rue Peel.

# interview

## Henri Tranquille ou l'histoire d'un libraire

par Jean-Claude Trait

HENRI TRANQUILLE, un nom on ne peut moins révolutionnaire et pourtant un nom qui a révolutionné la diffusion du livre à Montréal. Henri Tranquille, 56 ans seulement, et pourtant toute une époque déjà. Henri Tranquille, le guide de milliers d'étudiants, le druide de milliers de bouquins, l'orienteur de maintes carrières littéraires, et pourtant un homme si simple, bien ordinaire. Henri Tranquille, quoi!

Plutôt que de rencontrer le célèbre libraire seul à seul, nous avons préféré le retrouver à la brasserie du Gobelet, lors d'une soirée qui réunit, une fois par mois, plusieurs libraires, éditeurs, auteurs et pionniers de l'époque héroïque du livre à Montréal. Ils sont une douzaine, entourant Henri Tranquille et évidemment parlant livres. On reconnaît Aimé Guérin, Claude Larochelle, Albert Mallesart, Jean-Jules Richard, Georges Trépanier, Guy Lefebvre, Jean-Guy Leclerc, Roland Lebrun, Pierre Dion, Jean-Claude Simard, Gilles Prudhomme.

Devant ses amis, Tranquille se raconte. Parfois une date fait défaut, une lacune se glisse dans la conversation, un nom échappe: pas longtemps, car un des membres de l'auditoire est toujours là pour réparer la faille. Douze têtes pour faire revivre une époque, ce n'est pas de trop.

### Un élève hors pair

"Pour moi, dit Henri Tranquille, tout a commencé le 2 novembre 1916... quand je suis né. Je sais qu'aujourd'hui, à 56 ans, je fais plus jeune; tant mieux! Je n'ai jamais paru mon âge. Natif de Lachine, j'y ai fréquenté l'école avant d'être inscrit, plus tard, au collège Sainte-Marie. Je me destinais à la prêtrise, ce qui ne m'empêchait pas déjà de dévorer des livres. A l'âge de huit ans, étant bon élève, je raflais les livres de récompense à la fin de l'année scolaire. En 6e année, par exemple, je fus premier tous les mois en tout. C'était un défi que je m'étais lancé et dont je triomphais. Vers la fin de mes études (en Versification notamment), le rythme a faibli."

En effet, à ce moment-là de sa vie, Henri Tranquille découvrait davantage la littérature et commençait à s'y intéresser sérieusement. Mais issu d'une famille aux revenus modestes — une famille de journaliers, dans laquelle il comptait six frères et une sœur —, il ne pouvait se procurer tous les volumes dont il rêvait. "Dès que j'avais quelques sous, c'était pour courir chez un libraire. Sans argent, je me débrouillais pour emprunter les livres d'amis plus à l'aise."

Et puis, d'un seul coup, en 1937, alors qu'il terminait sa Philosophie Ière, il sentit que la prêtrise n'était pas sa voie. La vocation l'avait fui. Il raconte ce tournant de sa vie de façon spontanée, simplement, de la même manière qu'on décide, un beau jour, de lâcher son métier ou de se faire arracher une dent.

### Une première librairie

Il gesticule beaucoup en parlant. Il est vif, plein d'énergie, entraînant. Ses petits yeux expressifs, bleus, surmontés d'un front fuyant, parcourent l'assistance, butinant l'avis de chacun. Un français châtié, émaillé de locutions recherchées mais opportunes, coule de sa bouche que décore une timide moustache.

"A 20 ans et demi, pour-suit-il, j'ai ouvert ma première librairie au 61 ouest de la rue Ontario. Elle s'appelait "La librairie française". Le stock était exclusivement composé de mes livres achetés au cours des dernières années, soit quelque 1,500 volumes. Je ne faisais qu'un faible profit, et je le transformais aussitôt en livres que je me procurais chez un des plus grands libraires que Montréal ait connus: Joseph Ouvrard, mort il y a deux ans."

Le loyer de ce premier commerce se montait à \$30 par mois. "C'était grand comme un forum... et comme un forum, pas chauffable!" L'hiver approchant, Henri Tranquille déménagea. Sur la rue Papineau, il inaugura sa deuxième librairie: "La librairie Hollywood", qu'il dut fermer cinq mois plus tard, la clientèle étant trop peu nombreuse. "La plus grande partie de mes clients, dit-il, était compo-

sée de mes amis. En outre, cela me faisait mal au ventre de vendre mes propres livres. Un jour, le regretté Jean-Charles Harvey vint m'acheter une vie de Baudelaire à laquelle je tenais beaucoup. Je lui en voulais beaucoup d'avoir choisi cet ouvrage. C'était comme s'il m'avait arraché le cœur. Mais, que voulez-vous? on n'ouvre pas une librairie seulement pour exposer des livres!"

### Un mangeur de livres

Après ces demi-échecs, le jeune libraire se retira momentanément de la vie active. Ce qui ne l'éloigna pas de sa marotte: "J'ai lu, à ce moment-là, de façon absolument incroyable."

Tous les auteurs classiques qui lui passèrent entre les mains furent "dévorés", principalement Rabelais dont il dit: "Rabelais, c'est le dieu! C'est l'inventeur de la langue, du style, de tout. C'est la folie, c'est la sagesse."

N'ayant plus rien à lire et pas rassasié pour autant, il trouva un biais pour satisfaire son "vice". Il s'offrit pour travailler bénévolement pour Bernard Valiquette qui venait d'ouvrir une librairie à Verdun. "Tout ce que je lui demandais, c'était de ne payer le tramway et le casse-croûte de midi. Quand son commerce a commencé à prospérer, il m'a donné un salaire."

Pour survivre, Henri Tranquille écrivit dans plusieurs journaux de la métropole: dans "Le Jour", dans "L'Ordre", dans "La Renaissance". Et inlassablement, dans le tramway, au moindre instant de loisir, il lisait, il lisait, il lisait... Principalement du théâtre, à raison de six à huit livres par quinzaine.

### Les dames et les échecs

C'est cette année-là, en 1939, qu'Henri Tranquille fit une autre découverte. Après la littérature, le jeu de dames et le jeu d'échecs envahissaient sa vie. Déjà, au collège Sainte-Marie, il tâtait du damier — il fut d'ailleurs champion du collège. Il devait se passionner tellement pour le jeu de dames qu'il devint champion de Montréal de 1955 à 1958. Aux échecs, la couronne de champion n'orna jamais sa tête, "mais je me défends comme un diable!", ajoute-t-il toutefois. La meilleure des preuves: il vient de publier, cette semaine, un livre sur les échecs aux éditions de l'Homme: "Voir clair aux échecs". Un autre volume sur le jeu de dames est en route et naîtra probablement d'ici à trois mois.

Après cette diversion sur ce nouveau dada, Tranquille reprend le cours de sa narration. Quittant Vail-

quette, il se relance en commerce avec "La Librairie Lilliput" au 903 est de la rue Roy, la librairie la plus petite du monde (8 pieds sur 14 environ).

### Tranquille et Boucher!

De 1941 à 1943, il s'associa à Ménard et la raison sociale se changea en "Librairie Tranquille et Ménard". Ménard parti, il s'associa avec un ami et le nom se métamorphosa en "Librairie Tranquille et Boucher" (sic).

Enfin, en mai 1948, il s'établit seul au 67 ouest de la rue Sainte-Catherine, où il est encore aujourd'hui. Au début, le magasin se partageait en deux: une partie était réservée aux livres, l'autre aux peintures et tableaux. La première exposition qu'il y tint fut celle d'Alfred Pellan, qui a laissé sa marque dans le local en choisissant le bleu des étagères (c'est toujours le même bleu aujourd'hui). Petit à petit, les toiles ont disparu, laissant libres des rayons qui eurent tôt fait de se remplir de livres neufs et d'occasion.

Henri Tranquille, c'est l'expérience vivante du livre et de la littérature. Cent questions germent sur nos lèvres, cent questions qui touchent ce domaine et auxquelles le libraire qu'il est connaît les réponses.

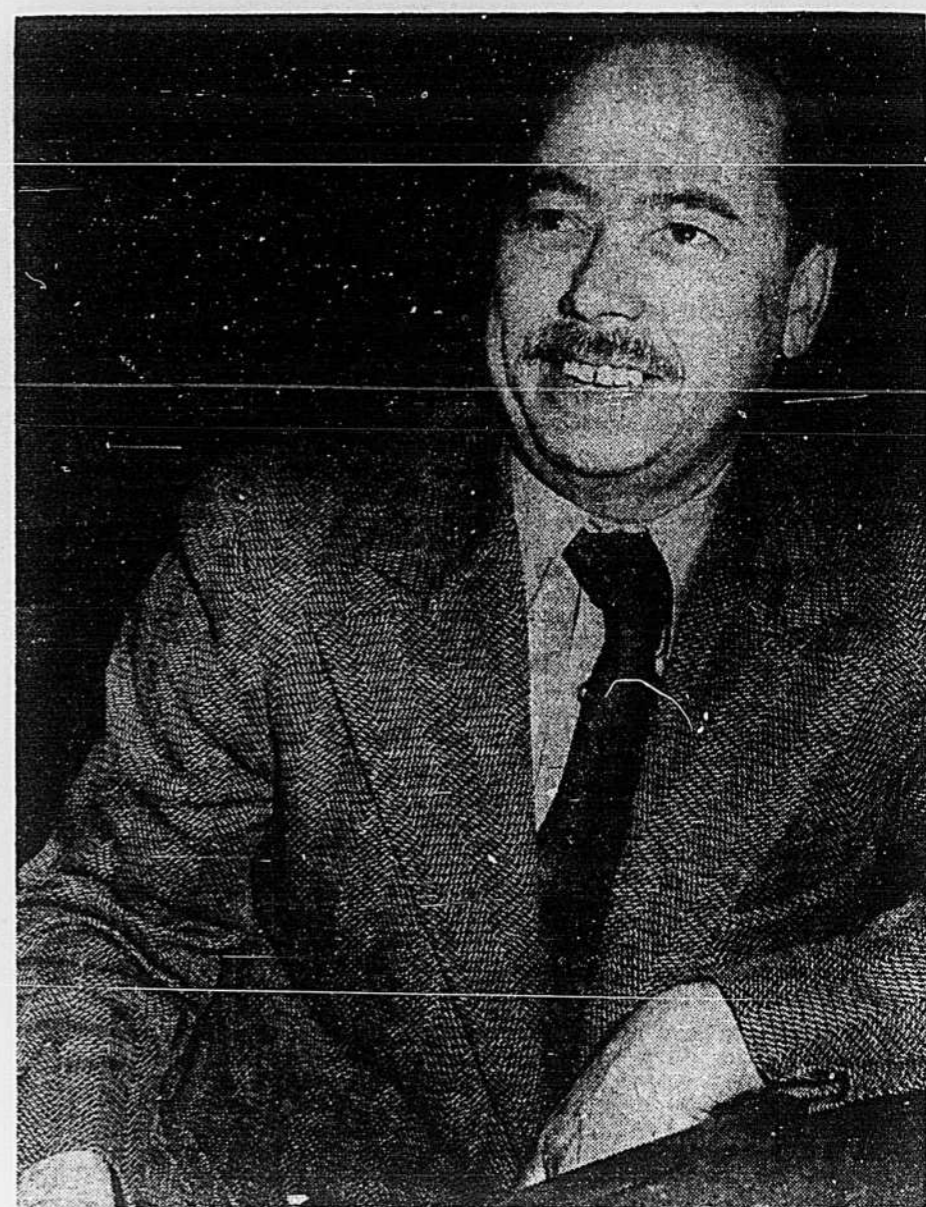
Comme s'il sentait la portée de ces cent points d'interrogation, Tranquille y va d'une déclaration qui résume fort bien la situation:

"Avant, les gens ne liaient pas beaucoup, excepté un petit nombre d'érudits ou de curieux. Mais

ces gens savaient lire; ils prenaient plaisir à bouquiner, c'est-à-dire à fureter dans une librairie, à feuilleter les volumes, à discuter d'un auteur ou d'un éditeur avec le libraire. Aujourd'hui, le livre s'est fort heureusement répandu; rares sont ceux qui ne lisent pas. Cependant, le rythme de la vie, trop rapide, leur ôte le côté charmant du bouquinage. Le libraire devient un marchand de livres, uniquement. Le client entre, lance le nom d'un livre et d'un auteur, paie et sort avec le livre sous le bras. Il arrive parfois qu'un jeune entre dans mon magasin et, comme au bon vieux temps, bouquine. A chaque fois, j'en suis tout retourné et me dis que la jeunesse québécoise, contrairement à ce que certains avancent, n'a pas perdu le sens des valeurs. Au contraire."

"Ce qui fait que la jeunesse, à l'heure actuelle, continue-t-il, semble rébarbative (pas toute) aux livres, c'est l'obligation à laquelle elle doit se soumettre. En effet, les 4/5 des livres sont vendus dans les collèges et autres institutions. Ils sont imposés aux élèves qui sont obligés de les payer et de les lire, que cela leur plaise ou non. Les autorités estiment, et c'est louable, qu'il faut développer le goût du livre au Québec. A mon humble avis, ce n'est pas la bonne manière. Le jeune s'écoeure ainsi et la culture s'étouffe. Beaucoup d'élèves l'affirment: "On n'est pas capable de lire tout ce qu'on nous impose."

"Et quand je dis ça, ce n'est pas dans un but commercial, c'est-à-dire dans le



HENRI TRANQUILLE, LIBRAIRE

"Un livre, ça vit!"

photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

but de remplacer le gouvernement et de vendre mes livres, non. Je ne suis

pas un marchand de livres, je suis un libraire. Mon premier but est de faire

aimer un livre ou un auteur selon le goût du client. Un livre, ça vit."

## parutions

### livres de poche

**Stiletto**, par Harold Robbins, traduit de l'américain par Jacques Parsons, 215 pages. Editions Marabout.

**Le numéro 4**, par Irving Wallace, traduit de l'américain par Jean Capella, 567 pages. Editions Marabout.

**Et loc!**, par James Hadley Chase, traduit de l'anglais par J. Fillion, 249 pages. Editions Gallimard.

**Partage de midi**, par Paul Claudel, 150 pages. Folio, no 245. Editions Gallimard.

**La bête humaine**, par Emile Zola, chronologie, introduction et archives de l'oeuvre par Robert A. Jouanny, 382 pages. Editions Garnier-Flammarion.

**Complicité**, par Francis Iles, traduit de l'anglais par Ed. Michel-Tyl, 254 pages. Editions Gallimard.

**Framini l'invisible**, par Carter Brown, traduit de l'américain par Janine Hérisson, 185 pages. Editions Gallimard.

**La malle et la belle**, par John Craig, traduit de l'américain par Florian Robi-

net, 249 pages. Editions Gallimard.

**La duchesse d'Avila** (Manuscrit trouvé à Saragosse), par Jean Potocki, texte établi, présenté et préfacé par Roger Caillois, 313 pages. Editions Gallimard.

**Le hussard sur le toit**, par Jean Giono, 501 pages. Editions Gallimard.

**La Vouivre**, par Marcel Aymé, 251 pages. Editions Gallimard.

**Les 401 coups de Luj Inferman**, par Pierre Siniac, 255 pages. Série Noire dirigée par Marcel Duhamel. Editions Gallimard.

**La clé de verre**, par Dashiell Hammett, traduit de l'américain par P.J. Herr, René Vavasseur et Marcel Duhamel. Editions Gallimard.

**Paradis perdu**, suivi de **La cinquième colonne**, par Ernest Hemingway, traduit de l'anglais par Henri Robillot et Marcel Duhamel, Editions Gallimard.

**Sanctuaire**, par William Faulkner, traduit de l'anglais par R. N. Raimbault et Henri Delgove. Traduction revue par Michel Gresset. Préface d'André Malraux, 374 pages. Editions Gallimard.

**La liberté pour quoi faire?** par Georges Bernanos, 248 pages. Editions Gallimard.

**Sans atout contre l'homme à la dague**, par Beileau-Narcejac, 156 pages. Editions Hatier/G.T. Rageot.

**Les barbes-rousses du fleuve jaune**, par R. Doone, 157 pages. Editions Hatier/G.T. Rageot.

**Dossier "poissons"**, par Bertrand Solet, 158 pages. Editions Hatier/G.T. Rageot.

**Deux yeux dans la nuit**, par Alice Boutroux, 157 pages. Editions Hatier/G.T. Rageot.

**Un certain Curtis Rhodes**, par Odette Sorensen, 159 pages. Editions Hatier/G.T. Rageot.

**Une autre terre**, par Pierre Pelot, 154 pages. Editions Hatier/G.T. Rageot.

### revues

**Dossier** (Vol. XXII), revue d'apostolat laïc et de pastorale populaire. Editions Prêtres et Laïcs.

**Pédagogie dynamique** (Vol. 3, no 1), revue de recherche et d'information sur l'enseignement élémentaire. Les Entreprises Education nouvelle inc.

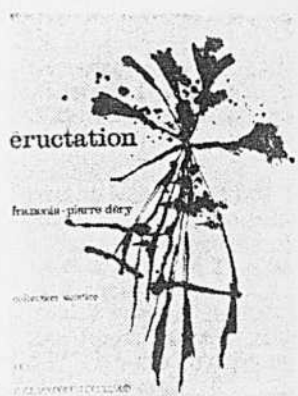
**Co-Incidences** (Vol. II, no 3), revue des étudiants du département des Lettres françaises de l'Université d'Ottawa.

velle bibliothèque scientifique, aux éditions Flammarion, 412 pages.

**Dostoïevski vivant**, écrit en collaboration, 489 pages. Editions Gallimard.

### POESIE D'ICI

#### François-Pierre Déry



**ERUCTION**, par François-Pierre Déry, 46 pages. Collection Solstice, Mouvement Parallèle, éd., Case postale 1712, Trois-Rivières.

Le Mouvement Parallèle est une "banque culturelle d'édition, diffusion et production". Dans la collection "Opus" ont paru des textes de Saint-Arnaud, Pierre Milot, Pierre Des Aulniers, Mario Forget et Vianney Duchesnay. En tout, sept titres qu'on n'a pu trouver que par hasard, puisque la distribution est faite de main à main. "Eruption" est le deuxième titre de la collection "Solstice". Le poème cité est tiré de la troisième partie du recueil, auquel elle donne son titre.

R.M.

## la presse

### MESSIEURS les ANNONCEURS

veuillez noter les échéances occasionnées par les

## CONGÉS DES FÊTES

ANNONCES RÉGULIÈRES ET PETITES ANNONCES ENCADRÉES

#### POUR LE JOURNAL DU:

mardi 26 décembre  
mercredi 27 décembre  
jeudi 28 décembre  
vendredi 29 décembre  
samedi 30 décembre  
mardi 2 janvier  
mercredi 3 janvier  
jeudi 4 janvier  
vendredi 5 janvier  
samedi 6 janvier

#### ÉCHÉANCE:

mardi 19 décembre  
mercredi 20 décembre  
jeudi 21 décembre  
vendredi 22 décembre  
vendredi 22 décembre  
mardi 26 décembre  
mercredi 27 décembre  
jeudi 28 décembre  
vendredi 29 décembre  
vendredi 29 décembre

#### PETITES ANNONCES ORDINAIRES

mardi 26 décembre  
mardi 2 janvier

samedi 23 décembre - MIDI  
samedi 30 décembre - MIDI

Pour les autres jours: comme à l'accoutumée

La Presse ne paraît pas les lundis 25 déc. et 1er janvier

MERCI DE VOTRE COLLABORATION



L'UNE DES PLUS IMPORTANTES ET DES PLUS INTÉRESSANTES COLLECTIONS DE LIVRES ANGLAIS ET FRANÇAIS

LIVRAIRES CLASSIC

### romans

**Dona Flor et ses deux maris**, par Jorge Amado, traduit du brésilien, par Georgette Tavares-Bastos, 537 pages. Editions Stock.

**L'épervier de Mahoux**, par Jean Carrière, 366 pages. Editions La Presse. Prix: \$5.50.

**Les beaux quartiers**, par Aragon, 625 pages. Editions Denoël.

**Les belles images**, par Simone de Beauvoir, 183 pages. Editions Gallimard.

**Pluie noire**, par Masuji Ibuse, traduit du japonais par Tekeko Tamura et Collette Yugué, 308 pages. Editions Gallimard.

### divers

**L'Islam dans sa première grandeur** (VIIIe-XIe siècle), par Maurice Lombard, nouvelle bibliothèque scientifique, aux éditions Flammarion, 248 pages.

**VIENT DE PARAÎTRE: UN LIVRE CHOC**

**LÉOPOLD DION**  
AUTOBIOGRAPHIE

JE SUIS UN MONSTRE

**EN VENTE PARTOUT: \$3.95**  
LES ÉDITIONS JACMOND, Tel.: 527-8095  
Commandes postales: 1405 rue Plaza, Montréal 133, Qué.  
**300 PAGES DE FRISSONS!**

# théâtre

## L'ACTA est morte

par Martial Dassylva

L'ACTA est morte! Vive l'AQJT! L'Association canadienne du théâtre d'amateurs fondée en 1958 par Guy Beaulne dans le but de "regrouper les troupes d'amateurs de langue française du Canada et de promouvoir, guider et aider l'évolution du théâtre d'amateurs au Canada français" a cédé la place à l'Association québécoise du Jeune Théâtre.

Annoucée officiellement mercredi au cours d'un dîner à "La Grange à Séraphin", devant de bons bocks de bière, la nouvelle était cependant connue depuis quelque temps, puisque ce changement de nom répondait à une résolution de la dernière assemblée générale de l'ACTA.

Pour l'observateur impartial, il était devenu de plus en plus évident que les objectifs pan-canadiens de l'ACTA créaient un malaise et chez les participants du Québec et chez ceux des autres provinces.

En réponse à une question portant sur ce sujet, le directeur général de l'ACTA, Jean Fleury, reconnaît volontiers que, de part et d'autre, le fossé était élargi avec les années. Selon lui, le divorce était aussi inévitable, compte tenu du fait que certaines troupes (il mentionnera celle de Saint-Boniface) ont vu leur activité revigorer par le Secrétariat d'Etat d'Ottawa qui, à travers son programme de bilinguisme, a injecté des

sommes considérables dans le domaine du théâtre amateur. C'est ainsi que la troupe de Saint-Boniface aurait obtenu une somme de \$30.000, ce qui lui aurait permis de se payer un directeur artistique à plein temps, une secrétaire, etc.

De toute évidence, et Jean Fleury l'admet, les artisans de théâtre oeuvrant chez les minorités françaises trouvaient les membres québécois "ben ben séparatistes" et ceux-ci les trouvaient, en retour, "ben ben fatigans".

Au niveau du statut juridique — et philosophique — l'ambiguïté est dissipée et les responsables de l'AQJT entendent consacrer tous leurs efforts à la promotion et à la défense du Jeune Théâtre du Québec.

### Effort de régionalisation

C'est Réjean Roy qui a été élu à la présidence de l'Association, en remplacement d'André Paradis, démissionnaire et qui est maintenant responsable de l'information à la revue "Jeune Théâtre".

L'organe de l'AQJT, qui est publié sur une base mensuelle, est présenté dans une toilette typographique nouvelle créée par Roland Béchard et qui est également l'auteur du nouveau symbole de l'association. Ce premier numéro de la nouvelle série (décembre 1972) se vend \$0.25 l'exemplaire et on espère porter le tirage de 5.000 à

10.000 si la vente le justifie. Dans l'immediat, cependant, l'AQJT, en plus de vouloir augmenter ses effectifs — elle compte présentement quatre-vingts (80) troupes dispersées aux quatre coins du Québec —, veut consolider la régionalisation du Jeune Théâtre. Plusieurs comités régionaux sont déjà formés qui fonctionnent très bien, et dont l'activité a des retombées bénéfiques: c'est le cas des comités du Lac-Saint-Jean et du Nord-Ouest québécois. Un autre est en voie de formation dans la région de la Gaspésie et du Bas-du-Fleuve. Dans la région de Montréal, au moins une rencontre a déjà eu lieu en vue d'un regroupement éventuel et il est fortement question d'un Festival de la Rive Sud et d'un autre organisé sous les auspices de l'Université du Québec.

La régionalisation du Jeune Théâtre pourrait à long terme élargir le champ d'action de l'AQJT, laquelle pourrait bien devenir un regroupement d'associations régionales plutôt que de troupes individuelles.

Les dirigeants de l'AQJT s'attacheront au cours des prochains mois à remplir le mandat que leur ont confié les participants du dernier congrès: parution plus fréquente et diffusion plus large de la revue, constitution et circulation d'une banque de documents audio-visuels sur le théâtre, circulation systématique et accrue de personnes-ressources à l'intérieur des regroupements régionaux de théâtre, refonte du Festival-Carrefour, avec accent sur les ateliers d'initiation à des recherches et des démarches originales, organisation de semaines de formation sur une base régionale, promotion et soutien des colloques, symposiums, semaines de théâtre, etc.

### Refonte de la formule

Au cours de la rencontre de mercredi dernier, on a clairement indiqué qu'à l'avenir le Festival-Carrefour annuel de l'AQJT pourra se dérouler dans une région différente chaque année. En 1973, le Festival du Jeune Théâtre aura lieu à Jonquière, du 26 au 2 juin.

La refonte du Festival-Carrefour comporte un retour partiel à une formule expérimentée en 1969 et dont on s'était éloigné par la suite.

Comme par les années précédentes, la manifestation en sera une de créations régionales et de pièces québécoises non jouées. Mais le comité de sélection devra, dans son choix, évaluer et la démarche de la troupe participante sur une période de temps donnée et la valeur intrinsèque du spectacle présenté.

Par ailleurs, le Festival s'intéressera spécifiquement au théâtre pour enfants (deux troupes se consacrant à ce genre d'activité seront invitées) et au théâtre étranger. On parle à ce moment-ci de la possibilité d'inviter deux troupes américaines importantes.

### Consultation nécessaire

A l'heure présente, les deux tiers des 80 troupes de théâtre membres de l'Association des groupes d'étudiants. Dans la majorité des cas des gens toujours aux études, dans les autres d'ex-étudiants ayant abandonné leurs étu-

des pour mille et une raisons.

Et si l'AQJT, dont le budget pour l'année courante est de \$38.700 (\$35.000 du ministère des Affaires culturelles du Québec, et \$3.700 du Conseil des Arts du Canada), ne voit pas d'un trop mauvais oeil des programmes comme Perspectives-Jeunesse et Initiatives locales, par contre elle désire être consultée et avoir voix au chapitre dans les comités chargés d'examiner les projets soumis et de faire les recommandations d'usage.

L'AQJT veut notamment que les personnes ayant la responsabilité de ces programmes respectent les besoins régionaux et ne distribuent pas la manne "céleste et fédérale" à l'aveuglette ou à des groupes improvisés. L'association considère qu'elle est en mesure d'indiquer aux fonctionnaires intéressés les groupes et les troupes qui sont les mieux ancrés dans le milieu et les plus sérieux.

Voilà résumés très rapidement les moyens que l'Association québécoise du Jeune Théâtre se propose de prendre pour atteindre l'objectif général que lui a fixé son dernier congrès, soit viser à une action plus cohérente et plus systématique. L'avenir seul dira si les mandats ont ou n'ont pas réussi.

## lectures

### Revue littéraire vivantes et mortes

**PROBLEMES D'ANALYSE SYMBOLIQUE**, coll. "Recherches en symbolique", Presses de l'Université du Québec, 1972. C.P. 250, Station N, Montréal 129.

TOUT D'ABORD, "Recherches en symbolique" n'est pas une revue littéraire à proprement parler mais une collection. La différence? Au moins celle-ci: on a fait paraître à ce jour trois volumes en trois ans, ce qui montre la périodicité à la fois irrégulière et restreinte. Voilà le seul reproche (mais serait-ce plutôt un regret?) que je crois pouvoir formuler.

S'adressant surtout à un public spécialisé, cette collection, sous la direction de Renée Legris et Pierre Pagé, vise à fournir des instruments de travail dans le domaine de la symbolique et à cerner les conver-

gences de ce phénomène dans des disciplines aussi diversifiées que: littérature, musique, religion, sport, psychologie, philosophie, linguistique, publicité... On rejoint donc ici non pas "un" mais "plusieurs" publics spécialisés.

Nous avons tous notre petite expérience du symbole. A la limite, cette expérience se résume pour beaucoup à la recherche dans un dictionnaire de symboles d'éléments insolites et suspects rencontrés au cours de fructueuses lectures. Mais il y a plus. "Le symbolisme est un retour en arrière, une évocation de ce qui était avant cela qui est et que le sujet-symbolisant recrée — une dimension dans le temps," écrit Madeleine Gagnon-Mahony. Tels sont les archétypes, les réseaux d'images symboliques ou la structure métaphorique.

La collection "Recherches en symbolique" a publié un premier volume intitulé "Le symbole, carrefour interdisciplinaire" qui comprenait une remarquable bibliographie multidisciplinaire sur le symbole et un second numéro intitulé "L'oeuvre littéraire et ses significations" (avec des études, entre autres, sur Joyce, Sade, Rabelais, Balzac, Bernanos, Claudel et Louis Hémon). Le troisième enfin, "Problèmes d'analyse symbolique", pose les jalons surtout théoriques et fait ressortir les aspects méthodologiques et les limites d'une approche du symbole.

**LA BARRE DU JOUR**, numéros 31-32 (numéro double), 33 et 34, 1972. Parait six fois l'an, 665 rue Crevier, Montréal 379.

Du numéro 33, "Au pied de la lettre", et du numéro

34, "Les Chroniques Diachroniques", il y a bien peu de chose à dire et, de surcroît, pas grand bien. Alors que le premier tente de mettre en formes des espèces de contes qui, comme le dit dans la présentation Nicole Brossard, sont en mesure d'embrasser les âmes "entretenues dans le gros bon sens littéraire", le second s'adresse sans grande conviction aux "initiés de l'ivresse": "que l'oeil qui a une bouche en dessous ne compte pas y trouver motif à raison". Tentatives pour le moins décevantes et futiles, s'il en est deux.

"Parti pris". Le titre du numéro double 31-32 se détache en gros caractères de la couverture aux couleurs du drapeau des patriotes de 1837 et à celles du fleur-de-lis.

Entièrement consacré à ceux qui ont collaboré au groupe de "Parti pris", ce numéro est beaucoup moins un historique de la revue qu'une mise au point de chacun de ses membres. On y trouve des textes de Pierre Mahu, André Brochu (é m o u v a n t), André Major, Jacques Ferron, Paul Chamberland et quelques autres.

En octobre 1963 paraissait le premier numéro de la revue. Pendant les cinq années qu'elle parut, elle amorça et présida à une prise de conscience par ses analyses explicatives et compréhensives de la situation socio-politique au Québec (aliénation et exploitation) tout en se préoccupant de problèmes esthétiques et artistiques.

C'est cet esprit que l'on a voulu reconstituer dans ce numéro spécial. Et peut-être que cela ne s'arrêtera pas là; Jacques Gauthier écrit à ce sujet: "Le premier numéro du Nouveau Parti pris pourrait être celui-ci. Un coup de barre, en somme, dans la bonne direction."

Gilles RACETTE (collaboration spéciale)



VIVE L'AQJT! André Paradis, Jean Fleury, Roland Béchard, Réjean Roy.

photo Michel Gravel, LA PRESSE

**AUJOURD'HUI, NOT-ETRE.**  
 CREATION QUEBÉCOISE DE SERGE SIROIS  
 MISE EN SCÈNE: PAUL BUISSONNEAU  
 AVEC: SUZANNE LANGLOIS  
 JEAN ARCHAMBAULT MICHELE MAGNY  
 ODETTE GAGNON CARMEN TREMBLAY  
 REYNALD BOUCHARD  
 JUSQU'AU 16 DÉCEMBRE  
**THÉÂTRE DE QUAT'SOUS**  
 100, EST, AVENUE DES PINS - 845-7277

**théâtre du rideau vert**  
 du MARDI au SAMEDI à 20 h.  
 DIMANCHE 19 h.  
**ON NE SAIT JAMAIS**  
 d'André Roussin  
 Mise en scène André Cailloux  
 HUBERT NOËL YVETTE BRIND'AMOUR LÉO ILIAL  
 ANDRÉ CAILLOUX YVONNE LAFLAMME CLAUDIE VERDANT  
 tous les dimanches **théâtre jeunesse**  
 LE CHAT BOTTÉ 14 h 30  
 marionnettes de Régimbold et Lapointe (entrée \$1 00)  
 THÉÂTRE FRIZELIS ET LA FÉE DODOUCHE fantaisie d'André Cailloux (entrée \$1 00) 15 h 30  
 Réservations: 844-1793  
 Métro Laurier, sortie Gilford - 4664, rue St-Denis

**soirées du MAURIER**  
 une production des comédiens associés du québec inc.  
**hier, les enfants dansaient de gratien gélinas**  
 avec pierre boucher gisèle schmidt gilbert chénier roger garand  
 mise en scène yvan canuel  
 du 23 au 28 janvier  
 billets: \$2,00 à \$5,00.  
**THÉÂTRE MAISONNEUVE**  
 PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

**GEORGES ET LES ÉTOILES DE L'EST:**  
 Les Productions Paul Buissonneau et le théâtre du Bonhomme Sept-Heures présentent une comédie musicale de **NORMAND DAIGNEAULT** mise en scène **JEAN-PIERRE MÉNARD**  
 "... est à voir absolument" — La Presse  
 "... à mettre le plus rapidement possible entre les mains de tout le monde" — Le Devoir  
 du 18 au 27 janvier  
**THÉÂTRE PORT-ROYAL**  
 PLACE DES ARTS, Montréal 18 (Québec) Tél: 842-2112

**L'Otage**  
 de PAUL CLAUDEL  
**DERNIÈRE REPRÉSENTATION**  
 Monique Miller — Jean-Louis Roux  
 Guy Hoffmann — Panos Kateris  
 Victor Désy  
 Représentations: Mardi au Vendredi 20 h  
 Samedi 21 h  
 Dimanche 19 h

**LA QUENOUILLE BLEUE PRÉSENTE**  
**NI PROFESSEUR, NI GORILLE**  
 REPRESENTATIONS SUPPLEMENTAIRES  
 A partir du 20 décembre  
**Au PATRIOTE À CLÉMENCE**  
 1474 est, rue Sainte-Catherine  
 RESERVATIONS. 523-1131 — 521-6666

UN DIVERTISSEMENT POUR TOUS!  
**LES GRANDS BALLETS CANADIENS**  
**casse-noisette**  
 Tchaikovsky / Naut  
 29, 30 et 31 décembre  
 3, 4, 5, 6 et 7 janvier, 14h.30  
 Représentation en soirée: Samedi 6 janvier, 20h.30  
**BILLETS À \$3 - \$4 - \$5 - \$6**  
**ÉTUDIANTS ET ENFANTS**  
 Demi-prix sur les billets de \$5 et \$6 jusqu'au 23 décembre seulement  
 Carte d'étudiant obligatoire à l'entrée  
 En vente:  
 aux guichets de la Place des Arts;  
 Sauvé et Frères, rue St-Hubert  
 et Galeries d'Anjou;  
 Montréal Trust, Place Ville-Marie;  
 LES GRANDS BALLETS CANADIENS,  
 5415, chemin de la Reine-Marie.  
 Information: 489-8641  
**SALLE WILFRID-PELLETIER**  
 PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

**CÉLIBATAIRES**  
 Réunir vos soirées estivales de gala en tous les célibataires sont invités, dans un cadre d'ambiance artistique et distinguée, à partager des soirées et culturelles, danses, dîner mercredi et samedi.  
 Pour avoir une brochure du Centre Culturel (Dorval)  
 Appelez CR. 2-7040

**Le Patriote**  
 À CLÉMENCE  
**LA QUENOUILLE BLEUE**  
 présente  
**NI PROFESSEUR, NI GORILLE**  
 6<sup>e</sup> SEMAINE  
 Admission: \$1.49  
 Res: 521-8666/523-1131

**tnm**  
 EN REPRISE LES 21-22 DÉCEMBRE À 20H30  
**NECESSITE**  
**LE CHATEAU DE LUMIERE**  
 Tous les sièges réservés en vente des maintenant. \$2.00  
 \$2.50 aux guichets du TNM - chez Galaxy - à l'Alternatif.  
 Reproduction autorisée par National Motion Industries

**L'ÉTOILE DES MAGES**  
 PLANETARIUM DOW  
 JUSQU'AU 7 janvier  
 RENSEIGNEMENTS 872-4210

# interview

## Vigneault et les jours d'aujourd'hui

par René Homier-Roy

"A franc parler, je trouve pour ma part que tu accordes beaucoup d'importance à une période de nos vies à laquelle les soleils les plus indulgents de ma mémoire n'arrivent pas à redonner des couleurs."

C'est ainsi que Gilles Vigneault accueillait, à l'automne, le projet de son ami Roger Fournier d'écrire un livre sur leurs années communes de séminaire et sur leurs études, communes elles aussi, à la faculté des Lettres de l'Université Laval.

Coquetterie d'homme célèbre? Prudence paysanne et précaution contre les richesses des autres? Ou, peut-être, manière d'inquiétude à laisser découvrir par d'autres des moments, des images fixés dans le temps, mais différents pour chacun de ceux qui les ont vécus, qui les ont perçus?

Si on le lui demande carrément, Gilles Vigneault rit des yeux et des lèvres en répondant qu'il a toujours été — hélas ou tant mieux — lucide. Ce qui veut dire que personne, sans doute, ne le connaît mieux qu'en lui-même il se sait.

Il rentre, Vigneault, d'une épuisante tournée à travers la France (on lira plus loin ce que raconte à ce propos Louis-Bernard Robitaille). Quand, la première fois depuis son retour, je l'ai aperçu, c'était au lancement de ce "Gilles Vigneault, mon ami", qu'il avait quelques jours plus tôt lancé à Paris. Il était habillé d'une énorme chemise rouge à carreaux, de grosses bottes, il avait la barbe longue et les cheveux encore plus rebelles que d'habitude. J'ai cru, sur l'instant, qu'il parodiait Félix Leclerc, dont on sait qu'à Paris il racontait aux journalistes, sans rougir,

qu'il faisait quotidiennement ses quatre ou cinq milles de marche à pied (ou de raquette), alors que ses amis, qui le connaissent mieux, lui savaient une vie plus... confortable.

### Derrière la façade...

Mais quand, une semaine plus tard, j'ai retrouvé Vigneault dans ce restaurant où il m'avait donné rendez-vous, il était habillé davantage comme un homme des villes. Et comme je lui faisais part de mes soupçons au sujet de son costume de l'autre fois, il a ri longtemps avant de m'affirmer qu'il arrivait, à ce moment-là, de la campagne et qu'il n'avait eu le temps ni de se changer ni de se raser. Mettons.

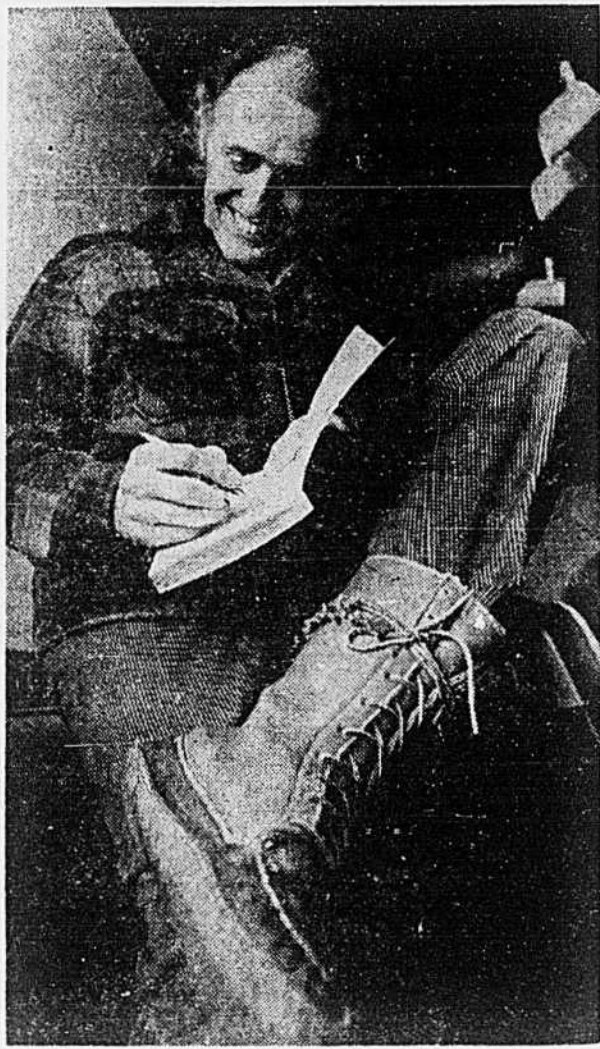
Je l'ai cru parce qu'il n'est plus tout à fait le même. Parce qu'il a changé, Vigneault. Autrement que par la longueur du cheveu ou la coupe de l'habit. Comme avant, il est chaleureux, beau parleur, sympathique et drôle. Comme avant il sait aborder le récit par le bon bout, faire le mot qu'on savoure, raconter sa carrière avec une honnête absence de modestie. Derrière la façade, pourtant, il y a quelque chose qui ne tourne plus au même rythme, ni de la même manière, qu'avant.

Il a dit, dans une interview, déjà, que son personnage était bien plus intéressant que sa personne, et qu'on serait fort déçu s'il laissait brusquement tomber le masque. Il joue encore son personnage, mais en mineur, avec, à la fois, une sorte de confiance en lui et une inquiétude, un doute. Celui, peut-être qu'on ressent au moment où d'aucuns sentent le besoin de faire connaître à d'autres notre jeunesse...

### Evoluer?

Il y a à ce changement de multiples raisons, sans doute. Le fait, par exemple, d'être devenu plus qu'une vedette, une manière de mythe, plutôt, dont on parle avec respect et admiration jusque dans les journaux européens, et à qui on a même proposé d'édifier une statue (c'est vrai, ça n'est pas un canular, et il a, bien sûr, refusé tout net). Le fait d'avoir voulu aller atteindre pour de vrai et pour de bon un autre public, une autre sorte de monde, pour lesquels il n'est ni un folkloriste ni un interprète régionaliste, mais plutôt une manière de barde cosmique, de poète avant tout francophone et, si campagnard, campagnard de toutes les campagnes et de tous les pays où on entend la même langue. Le fait, aussi, d'avoir voulu franchir son mur du son.

Il me l'a dit au détour d'une phrase, avec l'air de



GILLES VIGNEAULT photo Pierre McCann, LA PRESSE Une honnête absence de modestie.

ne pas y toucher, entre une lampée de vin et une biague attendrie sur les Québécois qu'il trouve, en Europe, partout sur son chemin. Son mur du son, ce sont ses chansons et surtout ce qu'elles contiennent, mais raconté de la manière

qui l'a rendu célèbre. Il aurait envie — il a eu envie, et il y a cédé — d'abandonner un brin la forme, la pirouette, le contenant, pour ne plus se consacrer qu'à la seule chose vraiment importante, vraiment vraie: les idées et les mots

pour les dire. Il a tenté l'expérience de cette évolution vers la sévérité, il y a deux ou trois ans; son public et la critique le lui ont reproché ("Pourquoi je n'aurais pas le droit d'évoluer au moins aussi vite que les idées politiques?"). Alors il a remis le masque de Vigneault, mais aux salles séduites à l'avance il joue maintenant son personnage avec moins d'altant.

Pourtant, il devrait se rassurer — il se laisse rassurer, d'ailleurs — par quelques vérités vraies: bien peu de gens (on les compte sur les doigts de la main) ont réussi le tour de force de faire ce qu'il a fait, de dire ce qu'il a dit à des foules aussi considérables, à des foules composées de vrai monde et qui ont fait leur musique quotidienne de ses musiques intérieures. Bien peu ont réussi à être d'abord prophètes dans leur pays.

### L'amour d'hier, l'amour d'aujourd'hui

Prophète ailleurs, aussi, Vigneault. Et si on lui demande à quoi il attribue son succès là-bas, si c'est Vigneault ou le Québécois qu'on applaudit, il répond que "il serait léger de ne pas parler d'exotisme" dans une froide analyse de son succès, mais qu'on ne le considère pas comme un folkloriste — les critiques qu'il a ramenées en font foi — et que "Jean Bourgeois" peut aussi bien se reconnaître à Montpellier, à Lyon qu'à Québec.

Il note d'ailleurs qu'il procède de la même manière pour se créer là-bas un public: il va de petite ville en petite ville, de petite salle en salle plus grande, comme il a fait à travers le Québec, et

comme parfois les politiciens vont de porte en porte. C'est, croit-il, la seule manière de se préparer un succès durable.

Mais ici, chez lui, où on a envie de l'entendre et de le voir comme toujours on l'a connu, que lui arrive-t-il?

Un film d'une heure, tourné par l'ONF pour le compte du réseau anglais de Radio-Canada et qu'on pourra voir début 73 dans la série "Adieu, Alouette". Un 45-tours frais sorti des presses, et sur lequel il y a deux chansons neuves. La ferme décision de se reposer pendant des mois et des mois (on lui a proposé une autre tournée européenne, mais il n'a accepté de retourner là-bas que pour le mois de mai, alors qu'il chantera dans 18 grandes salles). Des chansons neuves, dont une, terrible, dédiée à "notre Premier

Sous-ministre", dans laquelle il est dit, sur le mode franc, que même si on ne manifeste pas, même si on ne fait pas sauter des bombes, on sait ce qui se passe. Et qu'on méprise. Et qu'on prend note.

C'est la première fois, je crois, que Vigneault aborde aussi franchement la chanson politique. Tout, bien sûr, est politique, et certaines de ses chansons dissimulent à peine leur propos. Mais c'est la première fois qu'il dit noir sur blanc ces choses.

Juste avant de ma raconter, cette chanson qui fera parler le monde, il me disait son étonnement de découvrir aujourd'hui que c'est à ses salles, à ceux qu'il croyait avoir écrites pour une femme — s'adressent en fait. C'est sans doute qu'avec le temps l'amour ne se dit plus tout à fait de la même manière...

## Vigneault et ses hiers

Le plus grave reproche qu'on puisse adresser à ce "Gilles Vigneault, mon ami", de Roger Fournier, c'est que l'auteur occupe, au détriment de son sujet, au moins la moitié de ce petit livre par ailleurs gentiment illustré de nombreuses photos inédites de Vigneault jeune et de poèmes, inédits eux aussi, et qui remontent à "l'époque du collège". La plus grande partie de ce recueil de souvenirs se rapporte d'ailleurs à cette époque — le Séminaire de Rimouski, la Faculté des Lettres de Laval — et au Vigneault du temps, tel que perçu par son ami et confrère Roger Fournier. Mais ce dernier, réalisateur à la télévision par métier et romancier par goût, a eu celui, discutable, de se raconter beaucoup en même temps qu'il décrivait l'image floue d'un

### Gilles Vigneault mon ami



grande qualité de ce livre. On est un peu agacé, d'une part, par certaines naïvetés de Fournier, pour qui la vie, la carrière et le succès subséquents de Vigneault ressemblent à autant de surprises; et, en même temps, on est charmé par cette sorte d'attendrissement devant le "grand frère" qui a réussi.

Mais si on a connu et aimé Vigneault dès ses vrais débuts à Montréal — le livre se termine d'ailleurs là-dessus —, on prendra un plaisir mêlé d'agacement à deviner, par et malgré Roger Fournier, ce garçon marqué qui, au grand scandale de son camarade, voulait déjà, de toutes ses forces, qu'on l'écoute. Parce qu'il avait quelque chose à dire.

R. H. R.

\* Gilles Vigneault, mon ami, par Roger Fournier, 204 pages, Éditions LA PRESSE.

Voir en D-17 l'article de Louis-Bernard Robitaille: Vigneault et la conquête de la France.

KEBEC SPEC ET CKAQ-TELEMEDIA

## La CHARLOTTE électrique

Un conte de Noël tropical de Jean Claude Germain pour toutes les filles perdues dans a'brume, dans a'neige et dans l'vice

Un spectacle des Petits Enfants Libérés

Du 21 dec. au 7 janv.  
Semaine: 8 hres pm.  
\$2.50 à \$4.50  
Samedi: 7 & 10 hres pm.  
\$2.50 à \$5.00

THEATRE MAISONNEUVE  
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

### MUSIQUE POUR NOËL

THE CHOIR OF THE CHURCH OF ST. ANDREW AND ST. PAUL  
(à l'angle des rues Sherbrooke et Redpath)  
Directeur musical, Wayne Riddell  
DIMANCHE 17 décembre: 17 heures  
CÉRÉMONIE DE CANTIQUES DE NOËL  
de Benjamin Britten  
Dorothy Weldon, harpiste  
Ainsi que des chants de Noël et motets

COLLECTE BIENVENUE À TOUS

### Fêtons la Noël

SAMEDI LE 23 DECEMBRE 1972 à la SALLE CATTOLICA (Reception — parquet de danse) 6415, des Ecoles (angle Beaubien) DANSE à compter de 20:30 h Repas chaud servi à 19 heures heures spéciales

SIMONNE FALARDEAU — ROBERT CURTIS  
Echange de cadeaux — Valeur de \$1.00 chacun

ADMISSION \$7.50 par personne Réservations: 722-7405 ou 352-2675 (Avant le 20 décembre)

### DEUX CONCERTS DE BACH

## Tudor Singers

Au pupitre Wayne Riddell  
CHORAL & INSTRUMENTAL les 11 et 25 février 1973 à 20 h. 30

LA CHAPELLE DU GRAND SEMINAIRE DE MONTREAL  
Series deux concerts \$6.00 un concert \$3.50  
Commande postale (sans enveloppe affranchie)  
aux Tudor Singers, a.s. 5224 Globert, Montréal 248  
Telephone 482-7832  
2065 avenue Sherbrooke

Concert 11 février Matin 3 et 6  
Concert 25 février Matin 2 et 5  
Concerto en Fa mineur  
Bachon - John Grew  
Cantate no 4

### Orchestre symphonique de Montréal

DIRECTEUR ARTISTIQUE - FRANZ PAUL DECKER

## LES GRANDS CONCERTS

mardi et mercredi  
19 et 20 décembre — 20:30 hres  
À l'occasion de Noël, deux représentations de la trilogie sacrale d'Heitor Villa-Lobos  
\* "L'Enfance du Christ"

Au pupitre  
**Pierre Dervaux**  
Solistes  
**Gabrielle Lavigne**  
mezzo soprano  
**Pierre Duval**  
tenor  
**Claude Corbeil**  
baryton  
**Joseph Rouleau**  
basse

Un chœur de 180 voix sous la direction de  
**Marcel Laurencelle**  
Ces concerts sont commandités par  
LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE

\* Première à l'OSM  
\$3.00 \$3.50 \$5.25 \$7.00 avant chaque concert à 19:00 hres. 100 billets  
seulement offerts à \$3.00 si disponible

SALLE WILFRID-PELLETIER  
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

### 5<sup>e</sup> salon des métiers d'art du Québec

entrée libre

## PLACE BONAVENTURE

du 6 au 23 décembre - de midi à 22:30 hres.

### DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS

Les dimanche 17 et samedi 23 décembre à 20 h.

# L'Opéra du Québec

## Salomé

de Richard Strauss

En première montréalaise

avec  
Ursula Schroöder-Feinen  
Robert Nagy  
Mignon Dunn  
Siegmund Nimsgern  
Guy Piché

Direction musicale:  
**Zubin Mehta**  
Mise en scène:  
**Nathaniel Merrill**  
Décors et éclairages:  
**Rudolf Heinrich**  
Costumes:  
**Reinhard Heinrich**

Excellentes places disponibles  
Prix des billets: \$3.00, \$4.00, \$5.00, \$6.00, \$7.00, \$8.00, \$9.00, \$10.00

Une production de la Régie de la Place des Arts

\* Avec l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur Boosey & Hawkes (Canada) Ltd.

SALLE WILFRID-PELLETIER  
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112



# LES ARTS CETTE SEMAINE

Toutes les notes à paraître dans cette page doivent parvenir, par écrit, à la section Arts et Lettres au plus tard le mardi précédent.

## CINÉMA

**ALOUETTE**: "Rue Cartier, St-Paul": 12:35, 15:35, 18:35, 21:35. "Le sexe, cet inconnu": 14:00, 17:00, 20:00.

**ANJOU**: "Batailles de San Sebastian": Sam., 14:00, 17:45, 21:45. Dim. et en sem.: 18:00, 21:45. "La Belle et le cavalier": Sam.: 12:15, 16:00, 20:00. Dim. et en sem.: 20:00.

**ATWATER** (cinéma 1): "Ulzana's Raid": 13:00, 15:10, 17:15, 19:15, 21:20.

**ATWATER** (cinéma 2): "Easy Rider": Sam., dim.: 13:00, 15:25, 17:30, 19:25, 21:40. En sem.: 19:35, 21:40.

**SALLE BREBEUF**: "Les bidasses en folie", "L'homme orchestre": Sam. dim.: 14:30, 19:30.

**AVENUE**: "Délivrance": 12:55, 14:55, 17:00, 19:05, 21:20.

**BERRI**: "L'hôpital": 14:20, 18:00, 21:50. "Les charognards": 12:30, 16:10, 20:00.

**BIJOU**: "Steve à toi de l'évêque": 12:40, 16:20, 20:00. "Des roses blanches pour ma sœur noire": 14:24, 18:04, 21:44.

**BONAVENTURE**: "D'oes Sissie really count": 14:45, 16:25, 18:05, 19:45, 21:25.

**CANADIEN**: "Sissi 1": 12:20, 16:10, 20:00. "Sissi 2": 14:15, 18:05, 21:55.

**CAPITOL**: "Night of the Lepus": 12:30, 16:30, 20:30, 21:45. "Private parts": 14:00, 17:00, 20:10.

**CHAMPLAIN**: "Le petit poucet": 12:40, 15:40, 18:40, 21:40. "C'est donc ton frère": 14:10, 17:10, 20:10.

**CHATEAU**: "Cosa Nostra, le dossier Valachi": 12:10, 14:30, 16:50, 19:10, 21:30.

**CHEVALIER**: "Le chat": 12:35, 15:48, 18:51, 21:54. "Les gros malins": 14:02, 17:15, 20:28.

**CINÉMA CINQ**: "Quiet Days in Clichy": Sam.: 18:00, 20:00, 22:00. Dim.: 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

**CINÉMA DE MONTREAL**: "Le camp spécial no 7", "Blanche-Neige pour grandes personnes": Au secours, je suis encore vierge".

**CINÉMA DE PARIS**: "Le p'tit vient vite": 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

**CINÉMAS DU VIEUX MONTREAL**: Studio A: "Le manuscrit trouvé à Sagorosso": En sem.: 19:00. Sam.: dim.: 15:00, 18:00, 21:00.

18:45, 21:30. "The Taming": 11:25, 14:20, 17:10, 20:05.

**FESTIVAL**: "Quiet Days in Clichy": 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

**FLEUR DE LYS**: "Le p'tit vient vite": 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

**GRANADA**: "Chicago 1929": Dim.: 14:35, 18:00, 21:20. "Edge of the Arctic Ice": Dim.: 12:30, 16:10, 19:50. Sam.: 16:00. En sem.: 19:30.

**GREENFIELD PARK** (cinéma 1): "La grande mafia": Sam. dim.: 12:50, 15:35, 18:40, 1:45. "L'homme-orchestre": Sam. dim.: 14:05, 17:10, 0:15. En sem.: 18:40.

**GREENFIELD PARK** (cinéma 2): "The cowboys": Dim.: 14:50, 19:00. "Omega Man": Dim.: 13:05, 17:10, 21:20. Sam.: 17:10. En sem.: 19:00.

**IMPERIAL**: "Folies sur glace": 12:45, 16:15, 19:45. "La grande mafia": 14:35, 18:05, 21:35.

**JEANTALON**: "Le p'tit vient vite": En sem.: 18:00, 20:00, 22:00. Sam., dim.: 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

**KENT**: "King Elephant": 14:35, 18:10, 21:50. "Edge of the Arctic Ice": 12:30, 16:10, 19:50.

**LA SCALA**: "Ben Hur": 14:35, 20:05. "Venus": 12:45, 18:15.

**LAVAL** (cinéma 1): "Les hôtesses de l'air": Sam. dim.: 13:00, 15:55, 18:55, 21:50. "M... de cinq à sexe": 14:25, 17:20, 20:20. En sem.: 18:55.

**LAVAL** (cinéma 2): "The cowboys": Sam. dim.: 14:10, 18:00, 21:45. "Omega Man": Sam. dim.: 12:30, 16:20, 20:05. En sem.: 18:00.

**LOEWS**: "Valachi Papers": 10:00, 12:10, 14:30, 16:50, 19:10, 21:30. Dim.: 12:10.

**LONGUEUIL**: "La vraie nature de Bernadette": "L'enfer est vide": Dim.: 13:00. En sem.: 19:30.

**LUCERNE**: "Private duty nurses": Dim.: 13:30, 16:15, 19:00, 21:45. "Women in cages": Dim.: 14:45, 17:35, 20:15. En sem.: 19:00.

**MAISONNEUVE**: "Le p'tit vient vite": En sem.: 18:00, 20:00, 22:00. Sam. dim.: 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

**MAXI**: "Barbarella": 13:30, 22:30. "Le souffle au coeur": 20:20.

**MERCIER**: "Il était une fois la révolution": Sam.: 15:00, 18:00, 21:00. Dim.: 14:00, 17:00, 20:00. Du lun. au ven.: 20:00.

**MIDI-MINUIT**: "Gogo Girl": 13:25, 16:35, 19:50. Sam.: 14:50, 18:00, 21:15. "Villaporno": 13:25, 16:35, 19:50, 23:00. En sem.: 15:10, 18:25, 21:35.

**MONKLAND**: "Carry on again Doctor": 14:30, 17:35, 20:45. "Carry on Henri VIII": 13:00, 16:05, 19:05, 22:20.

**OUTREMENT**: Samedi: "The Music Lovers": 19:00. "Sacco et Vanzetti": 21:30. "The Concert for Bangla Desh": minuit. Dimanche: "The Music Lovers": 14:00. "The Concert for Bangla Desh": 16:30. "Sacco et Vanzetti": 19:00. "La Symphonie pathétique": 21:30.

**PALACE**: "I drink your blood": 12:40, 16:40, 20:40. "I eat your skin": 14:05, 17:05, 20:05.

**PAPINEAU**: "Les hôtesses de l'air": 13:00, 15:55, 18:55, 21:55. "Sadist Erotica": 14:30, 17:30, 20:30.

**PARISIEN**: "Essai": 12:50, 16:15, 19:45. "Exécution": 14:30, 18:00, 21:20.

**PICADILLY**: "Sexi-phon": midi, 16:15, 21:40. "The Student Nurses": 13:25, 18:15. "Candy": 15:25, 20:15.

**PIERROT**: "La mandarine": 17:40, 19:30, 21:30.

**PIGALLE**: "La gogo girl du blow up": En sem.: 11:35, 14:55, 18:15, 21:35. Sam.: 10:15, 13:15, 16:45, 19:45, 23:05. "Villa Porno": En sem. 10:15, 13:25, 16:55, 20:05. Sam.: 11:45, 15:00, 18:20, 21:35.

**PLACE DU CANADA**: "Man of La Mancha":

**PLACE VILLE-MARIE**: "Savage Messiah": 12:20, 14:05, 15:50, 17:40, 19:35, 21:30.

**PLACE VILLE-MARIE** (petit cinéma): "The Ruling Class": 12:30, 15:05, 17:45, 20:15.

**PUSSYCAT**: "The pleasure game": 12:00, 14:50, 17:40, 20:30. "The Pleasure machines": 13:30, 16:20, 18:10, 22:00.

**REGAL**: "Une certaine façon d'aimer", "Journal intime d'une femme mariée", "Sexy baby".

**RITZ**: "Le camp spécial no 7", "Les ravageuses".

**RIVOLI**: "Chicago 1929": 14:50, 18:00, 21:15. "Les jambes en l'air": 13:15, 16:25, 19:35.

**SAINTE-DENIS**: "Technique pour un massacre": 13:00, 16:27, 20:04. "La rançon de la chair": 14:34, 18:11, 21:48.

**SALLE HERMES**: "Mysteries of the Organism": En sem.: 20:00, 22:00. Dim.: 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

**SAVOY**: "Private duty nurses": Dim.: 13:25, 16:15, 19:00, 21:45. "Women in cages": Dim.: 14:45, 1:30,

## EXPOSITIONS

Pour des raisons d'espace, nous ne publierons plus la liste des collections permanentes. Les galeries sont, en conséquence, de ne nous signaler que les expositions particulières.

**MUSEE D'ART CONTEMPORAIN** (Cité du Havre) — Oeuvres de Bill Vazan et du groupe d'action photographique. Du mar. au dim. de 10 h à 18 h.

**MUSEE DU QUEBEC** — Oeuvres de Hurlbut.

**GALERIE NATIONALE DU CANADA** (Ottawa) — Dessins français du XVIIe et du XVIIIe siècle des collections américaines. Aujourd'hui et demain. Oeuvres d'Alfred Pellon. Dim. de 14 h à 18 h. Mar., jeu. de 10 h à 22 h. Mer., sam. de 10 h à 18 h.

**GALERIE ART ET STYLE** (396 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Harold Beament, Stanley Cosgrove, Frank Iacurto, Henri Masson et Goodridge Roberts.

**GALERIE B** (2175, Crescent) — Oeuvres de Sam Francis, Albers, Stella, Lichtenstein, Johns, Goodwin, Howard, Lemieux, Pellon et Riopelle.

**GALERIE CLAUDE BERUBE** (1417, du Fort) — Oeuvres de Madeleine Chagnon, Cécile Deschatelets, Claire Falard, Aline Lapointe, Marie-Claude Martineau et Jacques Bénard.

**GALERIE BIENVENUE** (Niveau I, Place Bonaventure) — Oeuvres de Ilona Kracsony. Jusqu'à mardi.

**GALERIE COLBERT** (1396A ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de C. Miklos Farago. Lun., mar., merc. de 9 h. 30 à 18 h. Jeu., ven. de 9 h. 30 à 21 h. Sam. de 9 h. 30 à 17 h. Dim. de midi à 17 h.

**GALERIE GILLES CORBEIL** (2175, Crescent) — Oeuvres de Feito, Koenig, Downing, Key Sato, Dulude, Surrey et Guillet. Du mar. au sam. de 11 h à 18 h.

**GALERIE D'ART** (Hôtel Sheraton Mont-Royal) — Oeuvres de Marcel Favreau. Jusqu'à vendredi.

**GALERIE D'ART KEBEC** (625, boul. Ste-Croix) — Oeuvres d'André Gauvreau, Anne Gerin-Lajoie, Robert Leclerc, Bernard Chaudron, Paul Trifiro, Gilles Labombe, Jacques Marsot, Monette Rhéme, Paulette Hervieux, Jean-Charles Aubin et Edith Martin. Jusqu'à mercredi.

**GALERIE DE L'ETABLE** (Musée des Beaux-Arts de Montréal, 1379 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Pamela Lefebvre.

**GALERIE DE MONTREAL** (2060, Mackay) — Oeuvres de Mérola.

**GALERIE DES PEINTRES CANADIENS** (145 ouest, Ste-Catherine) — Oeuvres de René Richard, L. Tremblé, S. Cosgrove, Marie C. Bouchard, Suzor Côté, René Gagnon, Ozias Leduc et Marc-A. Fortin.

**GALERIE GEORGES DOR** (19 ouest, St-Charles, Longueuil) — Oeuvres de Jovette Marchessault. Tous les jours de 10 h à 21 h.

**GALERIE LIBRE** (2100, Crescent) — Oeuvres de Delrue. Lun. de 13 h à 18 h. Du mar. au ven. de 11 h à 18 h. Sam. de 11 h à 17 h.

**GALERIE MARLBOROUGH GODARD** (1490 ouest, Sherbrooke) — Exposition "Noël 1972". Du mar. au sam. de 10 h à 17 h.

**GALERIE MORENCY** (1564, Saint-Denis) — Oeuvres de Léo Ayotte, Jean Lebov, Arthur Villeneuve et Romeo Vincelle. Tous les jours de 10 h à 17 h, sauf le dimanche.

**GALERIE ROLLAND** (2350, Guy) — Oeuvres de Ross Huggins, Terry Tomalty et Ron Simkins. Tous les jours de 9 h à 18 h. Sam. de 9 h à 17 h.

**GALERIE PLACE ROYALE** (151, ouest, St-Paul) — Sérigraphes de Markgraf. Du lun. au ven. de 9 h à 19 h. 30.

**GALERIE SEIZE-QUARANTE** (1445, Crescent) — Oeuvres des artistes de la galerie. Du mar. au sam. de 11 h à 17 h.

**GALERIE WADDINGTON** (1356 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Brass Rubbings

et Iris Ballon. Jusqu'à vendredi.

**MAISON DES ARTS LA SAUVEGARDE** (160 c.st, Notre-Dame) — Oeuvres de Robert Nodon et Maurice Lemieux. Tous les jours de midi à 18 h.

**ATELIER 68** (1024 ouest, Laurier) — Oeuvres de Léonor Fini.

**BANQUE TORONTO DOMINION** (Peel et Ste-Catherine) — Oeuvres de Takuro Kamata. Jusqu'à vendredi.

**BIBLIOTHEQUE ATWATER** — Oeuvres de Sara Dickinson.

**BOUITIQUE SOLEIL** (430, Bonsecours) — Oeuvres de Santoro.

**CAFE DE L'ETOILE DE L'EST** (1490 est, Ontario) — Oeuvres de Gérard Bélanger.

**CAISSE POPULAIRE STE-THERESE-DE-L'ENFANT-JESUS** (8164, St-Hubert) — Oeuvres de Robert Girard.

**CENTRE D'ACHAT DU VERNAY** — Oeuvres de Roger Borthiaume. Tous les jours de 14 h à 17 h. et 19 h à 22 h.

**CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL** (1260, Remembrance) — Oeuvres de Gaëtan Grondin. Aujourd'hui et demain.

**CHASSE-GALERIE** (1583, St-Denis) — Oeuvres de Gagnon, Heward, Laliberté, Parent, Peuh, Urquhart, Soulares, Toupin et Vasarely.

**COOPRIX** (3900 est, boul. St-Jacques) — Oeuvres d'André Gladu.

**GALERIE D'ART HORACE** (6399, boul. Lacordaire) — Oeuvres de Horace Viens. Tous les jours de 10 h à 16 h et de 19 h à 20 h. Dim. de 13 h à 15 h.

**GALERIE L'APOGEE** (37, de l'Église, Saint-Sauveur-des-Monts) — Oeuvres de Sarah Gersovitz.

**GALERIE LES DEUX B** (St-Antoine-sur-Richelieu) — Oeuvres de Livernois et Lacinia.

**GALERIE MEDIA** (276 ouest, Sherbrooke) — "Noël", 1972.

**GALERIE SERAPHIN** (1223, Amherst) — Peintures de Marie Rous.

**GARE CENTRALE** — Peintures de Rose Bédard. Jusqu'à mardi.

**GARE WINDSOR** — Peintures de Dorothy Hemmings. Jusqu'à mardi.

**GUILDE GRAPHIQUE** (4677, Saint-Denis) — Gravures de Lacroix, Yum Lou, Pellen, Stein, Steinhof et Trézo.

**HOTEL NELSON** (Vieux-Montreal) — Oeuvres de Eric Roussil et Précylle Cournoyer. Tous les jours de 11 h à minuit.

**L'EZOTERIK** (1707, Saint-Denis) — Oeuvres de Jean-Thomas Bédard. Tous les jours de 10 h à 17 h. Ven. de 10 h à 21 h.

**MAISON DE LA PEINTURE QUEBÉCOISE** (Butte à Mathieu, Val-Des-Sauvages) — Oeuvres de Stella Sasseville.

**MEDIA GRAVURES ET MULTIPLES** (276 ouest, Sherbrooke) — Exposition "Noël", c'est pas un cadeau... 99 cennes". Du merc. au sam. de midi à 18 h.

**MUSEE MCCORD** (690 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de C. Krieghoff. Du ven. au dim. de 11 h à 18 h.

**PALAIS DES NAINS** (961, est, Rachel) — Oeuvres de Jocelyne Bleau et G. Richard. Tous les jours de 10 h à 22 h.

**PLACE VILLE-MARIE** (Foyer Air Canada) — Oeuvres de Miriam Marcus. Se termine aujourd'hui.

**PLACE VILLE-MARIE** (Hall Alcan) — Oeuvres de Rosette Mociornitza.

**PLAZA ST-HUBERT** (Darius pour Elle) — Oeuvres de Paule Mailboeuf.

**SALLE CLAUDE CHAMPAGNE** (Ecole Vincent-d'Indy, 200, rue Vincent-d'Indy) — Oeuvres de Marc Sylvain et Edouard Lachapelle.

**THEATRE DU NOUVEAU MONDE** (84 ouest, Ste-Catherine) — Oeuvres du Frère Jérôme. Se termine aujourd'hui.

**PAVILLON DES ARTS** (1444, 125 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres d'étudiants.

## THÉÂTRE

**THEATRE DU NOUVEAU MONDE** (84 ouest, Ste-Catherine) — "LOTAGE", de Paul Claudel. Mise en scène de Jean-Louis Roux. Décors de Robert Prévost. Avec Victor Desy, Guy Hoffmann, Monique Miller, Jean-Louis Roux, Pano Kateris et José Descombes. Aujourd'hui à 17 h et 21 h. Dernières.

**THEATRE DURIDEAU VERT** (4484, St-Denis) — "On ne sait jamais", d'André Roussin. Mise en scène d'André Cailhoux. Avec Yvette Brind'Amour, Hubert Noël, Léo Hal, André Cailhoux, Yvonne Laflamme et Claudie Verdant. Ce soir et en semaine à 20 h. Demain à 19 h. Relâche lundi.

Tous les dimanches à 14 h. 30: "Le Chat botté", mariottes de Pierre Regimbald et Nicole Lapointe, à 15 h. 30: "Fritzels et la fee Dodoche", d'André Cailhoux. Spectacles pour enfants.

**THEATRE DE QUATROUS** (100 est, avenue des Pins) — "Aujourd'hui, peut-être", de Serge Sirois. Mise en scène de Paul Buissonneau. Avec Suzanne Langlois, Jean Archambault, Odette Gagnon, Carmen Tremblay, Michèle Magny et Reynald Bouchard. Ce soir à 20 h. 30. Dernières.

**NOUVELLE COMPAGNIE THEATRALE** (1200 Bleury) — Jusqu'au 19 décembre. "Commedia dell'arte", de Marc Favreau. Mise en scène d'Yvan Canuel. Décors de Claude Fortin. Costumes de Janet Logan. Avec François Graton, Lise LaSalle, Edgar Fruiter, Ronald France, Claude Préfontaine et Jean-Pierre Cartier. Horaire irrégulier. Pour renseignements: 866-1964.

**MONUMENT NATIONAL** (1182 boul. St-Laurent) — "Le bal des voleurs". De mardi à vendredi, à 20 h. d'Anouilh. Mise en scène d'Arne Zaslav. Exercice public de la section française de l'École Nationale de Théâtre.

**CENTRAUR** (453, rue St-François-Xavier) — "Death of a Salesman", d'Arthur Miller. Mise en scène de Joel Miller. Décors de Félix Mirbt. Avec Maurice Podreby, Joyce Campion, Gary Reineke, Alan Royal, Robert Sime, Len Doncheff, Griffith, Brewer, George Dawson, Robert Thompson, Carol Shamy Ann, Gourelly et Marilyn Lazar-Medcoff. Aujourd'hui à 17 h. 30 et 21 h. 30. Dernières.

**UNIVERSITE MCGILL** (Redpath Hall, rue McTavish) — Auj. et demain à 15 h: "Pierre et le loup", conte musical de Prokofiev, par l'Orchestre de la Faculté de Musique, dir.: Eugene Plawutsky. Auj.: narration anglaise (par Dave Nichols). Demain: narration française (par Pierre Passeau). Auj. à 20 h. 30. Atelier d'Opéra du McGill, dir.: Edith et Luciano Della Pergola. Aïrs et scènes d'opéras de Weber, Massenet, Donizetti, Bizet, etc. — Entrée libre aux trois concerts.

**ORATOIRE SAINT-JOSEPH** — Demain à 11 h: les Petits Chanteurs du Mont-Royal. Dir.: Père Charles-O. Dupuis. "Messe grégorienne", motet "Rorate caeli, desuper" et "Venez, diè, messie" (cham.) Raymond Daveluy; à 15 h. 30: Raymond Daveluy, organiste; à 16 h.: Emilien Allard, carillonneur.

**THEATRE DU NOUVEAU MONDE** (84 Ste-Catherine O.) — Demain à 15 h: les Petits Chanteurs du Mont-Royal. Dir.: Père Charles-O. Dupuis. Programmé de Noël.

**PLACE DES ARTS** (Salle Maisonneuve) — Demain à 16 h. 30: Ensemble Pierre-Rolland — Jeanne Baxtresser (flûte), Pierre Rolland (hautbois), Otto Armin

## MUSIQUE

**L'ERMITAGE** (3510 Côte-des-Neiges) — Auj. trois concerts d'oeuvres de Brahms présentés par le groupe Musica Camerata Montréal. Programmes à 11 h: Trio no 2, en do mineur, pour piano, violon et violoncelle, op. 87; Quintette no 2, en sol majeur, pour deux violons, deux altos et violoncelle, op. 111; et Trio en mi bémol majeur, pour cor, violon et piano, op. 40; à 15 h: Trio en la mineur, pour clarinette, violoncelle et piano, op. 114; huit lieder pour soprano et piano; et Sextuo no 2, en sol majeur, pour deux violons, deux altos et deux violoncelles, op. 36; à 20 h: Quintette en si mineur pour clarinette, deux violons, alto et violoncelle, op. 115; sept lieder pour soprano et piano; et Quatuor no 1, en sol mineur, pour piano, violon, alto et violoncelle, op. 25. Entrée libre aux trois concerts.

**PLATEAU** (3710 Calixa-Lavallée) — Auj. à 20 h. 30: Orchestre du Conservatoire de Musique de Montréal. Chef invité: Serge Garant. Programme: oeuvres de Hunt, Prévost, Messiaen et Mercure. Entrée libre.

**UNIVERSITE MCGILL** (Redpath Hall, rue McTavish) — Auj. et demain à 15 h: "Pierre et le loup", conte musical de Prokofiev, par l'Orchestre de la Faculté de Musique, dir.: Eugene Plawutsky. Auj.: narration anglaise (par Dave Nichols). Demain: narration française (par Pierre Passeau). Auj. à 20 h. 30. Atelier d'Opéra du McGill, dir.: Edith et Luciano Della Pergola. Aïrs et scènes d'opéras de Weber, Massenet, Donizetti, Bizet, etc. — Entrée libre aux trois concerts.

**ORATOIRE SAINT-JOSEPH** — Demain à 11 h: les Petits Chanteurs du Mont-Royal. Dir.: Père Charles-O. Dupuis. "Messe grégorienne", motet "Rorate caeli, desuper" et "Venez, diè, messie" (cham.) Raymond Daveluy; à 15 h. 30: Raymond Daveluy, organiste; à 16 h.: Emilien Allard, carillonneur.

**THEATRE DU NOUVEAU MONDE** (84 Ste-Catherine O.) — Demain à 15 h: les Petits Chanteurs du Mont-Royal. Dir.: Père Charles-O. Dupuis. Programmé de Noël.

**PLACE DES ARTS** (Salle Maisonneuve) — Demain à 16 h. 30: Ensemble Pierre-Rolland — Jeanne Baxtresser (flûte), Pierre Rolland (hautbois), Otto Armin (violin), Leslie Malowany (alto) et Jack Mendelsolhn (violoncelle). Programme: oeuvres de Bach, Mozart, Beethoven, Arnold et Clermont Pépin. Présentation de Pro Musica.

**PLACE DES ARTS** (Salle Wilfrid-Pelletier) — Demain à 20 h: "Salomé", opéra de Richard Strauss. Production de la Régie de la Place des Arts, pour l'Opéra du Québec. Interprètes: Ursula Schroeder, soprano (Salomé), Robert Nagy, ténor (Hérode), Siegmund Nimsger, baryton (Jokanaan), Mignon Dum, mezzo-soprano (Hérodiade), Guy Piché, ténor (Narraboth), Denyse Parent, mezzo-soprano (page), etc. Décor et éclairages: Rudolf Heinrich. Costumes: Reinhard Heinrich. Mise en scène: Nathaniel Merrill. Direction musicale: Zubin Mehta. Avec le concours de l'Orchestre Symphonique de Montréal. Autre représentation: 23 décembre.

**IMMEUBLE SAMUEL-BRONFMAN** (1590 McGregor) — Lundi à 20 h. 30: Robert Mayerovitch, pianiste. Programme: Fantaisies op. 16 (Mendelssohn), Sonate op. 31 no 3 (Beethoven), "La Terrasse des audientes du clair de lune" et "L'isle joyeuse" (Debussy). Sonate (1954) (Ben-Haim) et "Totentanz" (Liszt) (arr. pour piano seul du compositeur).

**COLLEGE DE MUSIQUE SAINTE-CROIX** (637 boul. Sainte-Croix, Ville, Saint-Laurent) — Lundi à 20 h. 30: Choer Kathaline. Dir.: Jean-François Sémar. Programme de Noël.

**PLACE DES ARTS** (Salle Wilfrid-Pelletier) — Mardi et mercredi à 20 h. 30: Orchestre Symphonique de Montréal. Chef invité: Pierre Dervaux. Solistes: Gabrielle Lavigne, mezzo-soprano, Pierre Duval, ténor, Claude Corbeil et Joseph Rouleau, basses. Avec ensemble choral. Programme: "L'Enfance du Christ", oratorio de Berlioz. Dans le cadre des "Grands Concerts" de l'OSM.

**PLACE DES ARTS** (Salle Wilfrid-Pelletier) — Jeudi à 20 h. 30: Arthur Rubinstein, pianiste. Programme: Sonate op. 31 no 3 (Beethoven), Rhapsodies op. 79 no 1 et op. 119 no 4 et Intermezzo op. 117 no 2 ("Brachms"), "Ondine", "Poissons d'or" et "La plus que lente" (Debussy), "Scherzo-Valse" (Chabrier), Nocturne op. 27 no 2 et Polonaise op. 53 (Chopin).

## VARIÉTÉS

**LE PATRIOTE** (1474 est, rue Ste-Catherine) — Ce soir et demain, à 20 h. et à 22 h. Renée Claude.

**LE PATRIOTE DE STE-AGATHE** — Ce soir, Claude Landré.

**CENTRE D'ESSAI DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL** (2332, boul. Edouard-Montpetit, 6e étage) — Le groupe Bréjent. Jeu. ven., sam., 20 h. 30.

**CE GEP BOIS-DE-BOULOGNE** (St-Paul) — Ce soir, à 20 h., "Hungaria Baisse Le Star", par la troupe Tsagada Tsoulin Tsoulin (49 cents).

**REVUE THEATRE** (1858 ouest, de Maisonneuve) — "Corybantus", revue rock d'Arleigh Peterson.

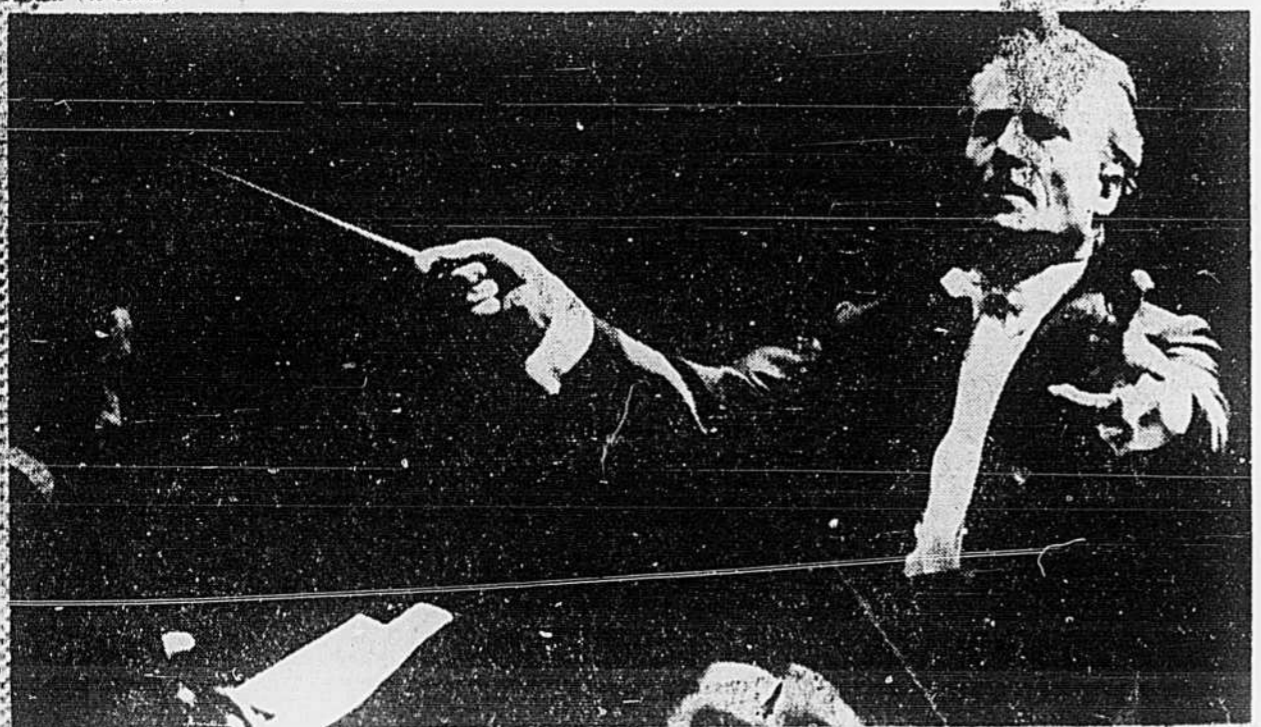
**CHATEAU CHAMPLAIN** ("Cat" Concé) — "Revue d'automne".

**HOTEL REINE-ELIZABETH** (Salle Bonaventure) — "The Feminine Connection".

**LA BUTTE A MATHIEU** (Val-Desau) — Ce soir à 21 h. et à 23 h. Diane Dufresne.

**LA BUTTE EN VILLE** (1279 St-Hubert) — Ce soir, à 21 h. et 23 h., les Mamelles de l'Humour.

**PLACE DES ARTS** (Salle Wilfrid-Pelletier) — Vendredi à 20 h. 30, René Simard.



BERLIOZ A L'OSM — Pierre Dervaux dirigera l'oratorio de Berlioz "L'Enfance du Christ" à l'OSM mardi et mercredi soirs.

# Tintin pour la quatrième fois au cinéma

PARIS (AFP) — Un éternel adolescent fêtant cette année ses 43 ans, Tintin, et un fox, Milou, le chien le plus vieux du monde (même âge que son maître), vont animer de nouvelles aventures cinématographiques dans un nouveau film "Tintin et le lac aux Requins" créé par les studios d'Hergé, leur créateur belge.

Ce grand dessin animé en couleurs sortira en France et dans les autres pays d'Europe en fin d'année et permettra à tous les jeunes de 7 à 77 ans de retrouver — outre Tintin et Milou — le capitaine Haddock, sa barbe et ses jurons, le doux professeur Tournesol, les deux inspecteurs jumeaux à chapeau melon Dupont et Dupond, la volcanique cantatrice Castafiore et beaucoup d'autres personnages (Hergé en a inventé plus de 800) qui depuis 1929 enchantent et amusent petits et grands (100 millions de lecteurs) de tous pays (une trentaine environ).

"Je suis en effet le père d'un fils de 43 ans, avec cette différence que mon rejeton avait 14-15 ans à sa naissance et maintenant 17-18 ans: il a donc vieilli de 4 ans en 40 ans, ce que je souhaite à tous mes lecteurs, déclare Hergé, de son vrai nom Georges Rémi (R.G.). Mes autres personnages sont venus s'ajouter petit à petit et n'ont guère changé depuis. Tintin, lui, a abandonné, voici trois ans, ses pantalons de golf au profit des jeans, ce qui n'a pas manqué de susciter de vives protestations parmi certains lecteurs. Il reste toutefois le petit boy-scout de ses débuts, toujours prêt à rendre service, intelligent, débrouillard, fidèle à ses amis. Il ne cherche pas l'aventure, c'est l'aventure qui vient le chercher.

## Aux prises avec l'actualité

"Tintin, ajoute son créateur, évolue dans un univers viril, toujours aux prises avec la réalité, l'actualité. Il est un schéma et les autres personnages des caricatures. J'aurais aimé ressembler à mon héros sans peur et sans reproche, c'est dire que certaines interprétations — Tintin réactionnaire, Tintin raciste — me laissent rêveur. Tintin a dans mes histoires des amis dans tous les pays. Je l'ai maintes fois montré défendant des indigènes contre de méchants Blancs, et mes canailles — j'en dépeint beaucoup — sont toujours des Blancs. J'ai même attaqué les Américains en plusieurs dessins, et si mon prochain album n'aura rien d'un pamphlet, vous verrez qu'il est encore bien ancré dans l'actualité. Il s'appellera

"Tintin et les Picaros" et se déroulera en Amérique du Sud. Car Tintin est un grand voyageur qui a poussé un des premiers jusqu'à la Lune.

Le premier Tintin, "Tintin au pays des Soviets", en 1929, — Hergé avait 22 ans — avait des ancêtres: les dessins que le jeune Georges Rémi traçait sur ses cahiers de classe pendant la guerre 14-18 et qui montraient un garçon donnant du fil à retordre aux Allemands, note Hergé. "Plus tard, ajoute-t-il, je suis devenu boy-scout, le véritable précurseur de Tintin." Malgré le léger vieillissement de son héros, Hergé n'envisage pas de donner à son éternel adolescent des aventures ou anti-tiées avec le sexe faible.

## Un mythe du 20e siècle

Hergé n'accepte toutefois pas l'interprétation donnée par une thèse (soutenue en université sur son oeuvre) qui dénote des tendances vers les amitiés particulières chez Tintin.

Véritable mythe du 20e siècle, jeune James Bond aux gadgets surprenants, Tintin cristallise souvent le rêve et les aspirations des jeunes de notre époque. C'est en tout cas ce que croit son créateur, dont la mièche — moins rebelle que celle de Tintin — atteste l'identification parfaite du héros et du créateur. "Malgré le succès immédiat, je ne pouvais quand même m'attendre à un tel engouement. Saviez-vous que de 1930 à 1968, vingt-deux albums Tintin ("L'île Noire", "les Cigares de Pharaon", "le Temple du Soleil", "Objection Lune", "l'Affaire Tournesol...") ont été publiés pour un tirage de 30 millions d'exemplaires? Ils ont été traduits en de nombreuses langues dont l'hébreu, le grec, le japonais, le néerlandais, et même en hindoustani. Milou est appelé parfois Bobby ou Terry, les Dupont Thomson et Thomson ou Rossi et Rosso (en italien) et aux USA, le capitaine Haddock ne boit que du lait et non du whisky.

Deux films avec acteurs ont déjà été réalisés sur Tintin: "le Mystère de la Toison d'or", "Tintin et les oranges bleues" et un en dessins animés "Tintin et le Temple du soleil". "Tintin et le lac aux Requins" sera ainsi le quatrième. Hergé ira voir ce film, ce qui est une exception. "Je ne vais jamais voir les bandes dessinées des autres (Asterix, Lucky Luke), j'aurais trop peur d'être influencé et que mon petit boy-scout de 43 ans ne change, car il n'a pas dit son dernier mot et a encore beaucoup d'aventures à vivre."

(Propos recueillis par Yonnick FLOT).

# IL ETAIT UNE FOIS UNE REVOLUTION dans l'histoire du cinéma

# LE FESTIVAL LEONE

totalise à ce jour plus de 350,000 spectateurs!

Cinemas Odeon

**1**

**POUR TOUS**

**4<sup>e</sup> MOIS**

**SAM. 3:00 - 6:00 - 9:00**  
**DIMANCHE 2:00 - 5:00 - 8:00**  
SEMAINE 8:00

**MERCIER**  
STE-CATHERINE-PIE-IX 255-6224

**2**

**14 ANS**

**le bon, la brute, et le truand**

EN COULEURS

**CLINT EASTWOOD**

**SAM.: 12:00 - 3:00 - 6:00 - 9:00**  
**DIM.: 2:00 - 5:00 - 8:00**  
SEMAINE: 8:00

**VILLERAY**  
ST-DENIS JARRY 388-5577

**3**

**14 ANS**

**Salle Renoir**

**11<sup>e</sup> MOIS**

**"IL ETAIT UNE FOIS DANS L'OUEST"**

EN COULEURS

**SAMEDI 3:00 - 6:00 - 9:00**  
**DIMANCHE 2:00 - 5:00 - 8:00**  
SEMAINE 8:00

**le DAUPHIN**  
BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

**14 ANS**

**EN COULEURS**

**Salle Mc Laren**

**UN FILM DE JEAN-CLAUDE LORA**  
**JEAN BESRE-LISE THOUIN-JEAN DUCEPPE**

**SAMEDI 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30**  
**DIMANCHE 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30**  
Semaine 7:30 - 9:30

**le DAUPHIN**  
BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

**GEORGE C. SCOTT**

**18 ANS Adultes**

**Un "Hôpital" dont on sort malade. De rire.**  
Gilles Jacob / L'EXPRESS

**Fou, Fou, Fou. D'une indéniable efficacité.**  
Louis Chauvet / LE FIGARO

**2 FILMS EN COULEURS**

**OLIVER / CANDICE / GENE REED / BERGEN / HACKMAN**

**"LES CHIROGNARDS"**

**BERRI**  
ST-DENIS, STE-CATHERINE 878-2424

**UN RÉGAL POUR LES JEUNES... UN PLAISIR POUR LES MOINS JEUNES!**

**POUR TOUS**

**Le Petit Poucet**

EN COULEURS

**D'APRES LE CELEBRE CONTE DE CHARLES PERRAULT**

**MOINS DE \$1.00**  
12 ANS

**CHAMPLAIN**  
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1665

**CREMAZIE**  
ST-DENIS-CREMAZIE 388-4210

**2 GRANDS FILMS**

**"LAUREL et HARDY"**

## la semaine des cinéphiles

**CINE-CAMPUS** — Amphithéâtre de l'immeuble principal de l'Université de Montréal Admission gratuite. **Vendredi à 19h30:** LES VIEILLES LEGENDES TCHÉQUES de Jiri Trnka, République tchèque, 1953. Plus court métrage d'animation.

**CINEMATHEQUE QUEBÉCOISE** — Bibliothèque nationale, 1700 Saint-Denis, entrée sud, admission: 55 cents. **Mardi à 19h30:** CAPRICCI de Carmelo Bene, Italie, 1969. A 21h30: UN CERTO GIORNO d'Ermanno Olmi, Italie, 1969. **Mercredi à 19h30:** DILLINGER E MORTO de Marco Ferreri, Italie, 1968-69. A 21h30: IL SEME DELL'UOMO de Marco Ferreri, Italie, 1969. **Jeudi à 20h:** STRATESIA DEL RAGNO de Bernardo Bertolucci, Italie, 1969-70.

**CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE** — Université Sir George Williams, 1455 ouest, boul. de Maisonneuve, immeuble Hall, salle H-110. Etudiants: 50 cents, adultes: 75 cents. **Samedi à 19h:** SUSAN LENOX, HER FALL AND RISE de Robert Z. Leonard, USA, 1931. A 21h: MATA HARI de George Fitzmaurice, USA, 1932. **Dimanche à 19:** GRAND HOTEL d'Edmund Goulding, USA, 1932. A 21h: AS YOU DESIRE ME de George Fitzmaurice, USA 1932. **Jeudi à 20h:** QUEEN CHRISTINA de Rouben Mamoulian, USA 1933. **Vendredi à 19h:** ANNA KARENINA de Clarence Brown, USA, 1935. A 21h: CAMILLE de George Cukor, USA 1937.

**VIDEOGRAPHE** — Vidéothéâtre, 1604, rue St-Denis, tous les soirs à 20h sauf le lundi, entrée libre. Jusqu'au 22 décembre: LES SEINS DE LOUISE de Lise Labrecque, Québec, 1972.

**COM. VENDREDI 22 DÉC.**

**"TINTIN et le LAC AUX REQUINS"**

EN COULEURS

**BERRI** **VILLERAY**

**DÈS MERCREDI 20 DÉCEMBRE**

**18 ANS Adultes**

**ANTHONY QUINN**

**en couleurs**

**ATWATER 1**  
**ALEXIS NIHON PLAZA**  
935-4246

**POUR TOUS**

**Peter O'Toole. Sophia Loren and James Coco**

**"Man of La Mancha"**

**PLACE DU CANADA**  
VIA CHATEAU CHAMPLAIN 851-1255

**MATINEES:**  
Mer. 2:00 p.m. \$3.00  
Sam. 1:30 p.m. \$3.00  
4:30 p.m. \$3.00  
Dim. 2:00 p.m. \$4.00

**SOIREES:**  
Lun. 8:30 p.m. \$4.00  
Mar. 8:30 p.m. \$4.00  
Mer. 8:30 p.m. \$4.00  
Jeu. 8:30 p.m. \$4.00  
Ven. 7:00 p.m. \$4.00  
10:00 p.m. \$4.00  
Sam. 7:15 p.m. \$4.00  
10:15 p.m. \$4.00  
Dim. 5:00 p.m. \$4.00  
8:00 p.m. \$4.00

**REPRESENTATIONS SUPPLEMENTAIRES:**  
Jour de Noël  
26 - 27 - 28 décembre \$4.00  
29 décembre \$4.00  
2:00 - 7:00 - 10:00 \$4.00  
Premier de l'An et 2 janvier  
2:00 - 5:00 - 8:00 \$4.00

**COMMANDES POSTALES ACCEPTEES**

LE PLUS GRAND FILM DE TOUTE L'HISTOIRE DU CINEMA

Metro-Goldwyn-Mayer

# EN COULEURS

# BEN-HUR

POUR TOUS

Ben-Hur: 2h.35 - 8h.05  
Nemo: 12h.45 - 6h.15

2e FILM

**CAPITAINE NEMO ET LA VILLE SOUS-MARINE**

**SUPER SPECTACLE DE 5 HEURES**

Les moins de 14 ans: \$1.00  
CARTES D'AGE D'OR ACCEPTÉES

CINEMA **LA SCALA**  
PAPINEAU et BEAUBIEN - 721-3107



## GRANDE OUVERTURE

# CINÉMA 7<sup>e</sup> art

3180 est, rue Bélanger 722-0302

**FESTIVAL POP 99<sup>c</sup>** D'ADMISSION POUR CHACUN DES FILMS

28 JOURS DE MUSIQUE

<p><b>16 DECEMBRE</b></p> <p>1.00 Hello Dolly Barbara Steinsand</p> <p>4.00 Robert Charlebois A soir on fait pour au monde</p> <p>7.00 Big sur Festival Crosby, Still, Nash &amp; Young</p> <p>9.30 Holland pop T-Rex, Dr John, The Flock, Santana... (Tous)</p> <p>12.00 Monterey Jimi Hendrix - The Who</p>	<p><b>DIMANCHE 17 DECEMBRE</b></p> <p>1.00 Dr. Dolittle Rex Harrison</p> <p>4.00 Let it be John, George, Paul, Ringo, Beatles... (Tous)</p> <p>7.00 Holland pop T-Rex - Dr John-Santana</p> <p>9.30 Elvis show ses 27 meilleurs succes.</p>	<p><b>LUNDI 18 DECEMBRE</b></p> <p>7.00 Elvis show ses 27 meilleurs succes.</p> <p>9.30 Bengla-Desh G. Harrison, Bob Dylan, Leon Russell, Billy Preston... (Tous)</p>
<p><b>MARDI 19 DECEMBRE</b></p> <p>7.00 Holland pop T-Rex, Dr John, The Flock, Santana... (Tous)</p> <p>9.30 Bengla-Desh G. Harrison, Bob Dylan, Leon Russell, Billy Preston... (Tous)</p>	<p><b>MERCREDI 20 DECEMBRE</b></p> <p>7.00 Zacharia Country Joe &amp; the Fish</p> <p>9.30 Big sur Festival Crosby, Still, Nash &amp; Young</p>	<p><b>JEUDI 21 DECEMBRE</b></p> <p>7.00 Monterey Jimi Hendrix, The Who, The Animals, Otis Redding, Cannon Heat</p> <p>9.30 Soul to soul Ike &amp; Tina Turner, Santana, Roberta Flack, Les McCann... (Tous)</p>

100 LAISSEZ-PASSER DISTRIBUES GRATUITEMENT DURANT DECEMBRE

POUR TOUS

À L'AFFICHE DANS 6 SALLES

CINÉMAS FRANCE FILM

# un Amour humain face à un Monde de préjugés ...

14 ANS

Des roses 2.24, 8.04, 9.44  
2e film 12.40, 4.28, 8.00

EN COULEURS

## des Roses Blanches pour ma sœur Noire

l'histoire la plus sentimentale jamais filmée!

distribution CINE-AGENCE DU QUEBEC INC.

5030, PAPINEAU 527-9131  
METRO BERRI-BOUL. ST-JOSEPH-AUTOBUS 27

**bijou**

4905 est. boul. Gouin	<b>REGAL — MONTRÉAL-NORD</b>	322-7030
3166 est. boul. Henri-Bourassa	<b>MAJESTIC — MONTRÉAL-NORD</b>	381-6116
226 boul. des Laurentides	<b>VIAU — PONT-VIAU</b>	669-3856
720 rue Church, Verdun	<b>PARC — VERDUN</b>	768-2509
5780 Jost, boul. Gouin	<b>COMMODORE — CARTIERVILLE</b>	334-8560

## avez-vous vu ?

**LE MANUSCRIT TROUVE A SARAGOSSE**, de Wojcieh J. Has, en v.o., s.-t. français, n/b, avec Zbigniew Cybulski, Iga Cembrzynska. Au Studio A des cinémas du Vieux-Montréal.

Quelques décennies avant les grands récits à tiroirs d'Alexandre Dumas fils, l'écrivain polonais Jan Ptocki a écrit en français ce "Manuscript" que son compatriote Has a mis en images 150 ans plus tard, respectant ses longueurs (trois heures de projection) mais aussi son sens du fantastique, son humour et sa subtile critique des sciences occultes. Un monument du cinéma contemporain.

**DELIVRANCE**, de John Boorman, en v.o. et couleurs au Avenue, avec Jon Voight, Burt Reynolds.

Le récit terrible et monstrueux d'une équipée de classe de quatre Américains de la classe moyenne; à l'arrière-plan, une nature superbe; au premier plan, du sang, des complexes, des inhibitions.

**THE RULING CLASS**, de Peter Medak, en v.o. et couleurs, Place Ville-Marie (petite salle), avec Peter O'Toole, Alistair Sim, Arthur Lowe.

Avant d'aller au paradis, la classe dominante anglaise se prend pour le Christ ou cède à des caprices qui, ailleurs mériteraient ou la prison ou l'hôpital psychiatrique. Une satire "mechante" de l'aristocratie.

**QUIET DAYS IN CLICHY**, de Jens Jørgen Thorsen, en v.o. et noir aux Cinémas V et Festival. Avec Louise White, Paul Valjean.

Un des récits les plus célèbres d'Henry Miller, "Jours tranquilles à Clichy", mis en images par

un jeune cinéaste danois. Cette adaptation qui se veut fidèle, d'une audace peu commune du point de vue de la morale, n'a pas tellement plu au maire Drapeau, d'où sa mise au rancart pendant deux ans.

**IL ETAIT UNE FOIS... LA REVOLUTION**, de Sergio Leone, en v.f. et couleurs, avec Rod Steiger, James Coburn. Au Mercier.

A la faveur de la révolution mexicaine, en 1913, deux aventuriers découvrent que révolution rime avec confusion. Leone, qui brille lorsqu'il s'agit de faire sauter les ponts, semble avoir lu Mao en diagonale.

**AUX YEUX DU SORT ET DES HUMAINS**, de Harvey Hart, v.f. couleurs, au Parisien, avec Wendell Burton, Michael Greer, Zooy Hall et Danny Freedman.

L'action est centrée sur les quatre occupants d'une même cellule et le film porte jusqu'au mélodrame la situation d'un jeune prisonnier condamné à six mois de détention pour usage de marijuana.

**WEDDING IN WHITE**, de Bill Fruet, en v.o. et couleurs, au Westmount Square, avec Donald Pleasence, Carol Kane.

Grâce à une interprétation soignée, le film de Fruet retrouve le ton des années quarante pour parler des "good old days" où la misère se vivait en silence.

Adieu, Cigogne, adieu!

à partir de vendredi le 22 décembre aux Cinémas

**IMPERIAL**

LAVAL CENTRE D'ARTS et VERSAILLES

Greenfield Park PL. COMPLETÉ PARLOUT

PARC-VERDUN 722-8200

## ciné-parc

**CINÉ-PARC BOUCHERVILLE**

BEAUCOUP DE PLAISIR DURANT L'HIVER avec

**3 films en couleur**

1 TARZAN et L'ENFANT de la JUNGLE

2 LE DERNIER des MOHICANS

3 BILLY LE KID

POUR TOUS

**CINÉ-PARC ST-EUSTACHE** 625-1432 627-4747 861-6565

8 au 17 décembre SPECIAL DE NOEL

DEBUT 6:30 P.M. PROJECTION CONTINUELLE VENDREDI ET SAMEDI JUSQU'À 2 HRES A.M.

Parents AMENEZ VOS ENFANTS

**TINTIN et le mystère de la TOISON D'OR**

**LE MARTIEN DE NOEL**

avec Doris Day, Brian Keith

**IL YA UN HOMME dans LE LIT de MAMAN!**

avec GREGORY PECK dans "L'HOMME SAUVAGE"

avec EVA MARIE SAINT

avec ALBERT FINNEY

**SCROOGE**

avec ALIC GUINNESS

avec THE PEANUTS GANG

avec A BOY NAMED CHARLIE BROWN

avec CHAUFFETTES GRATUITES

ILS ARRIVENT

QUI?

LES FOUS DU STADE

QUI?

LES CHARLOTS

QUAND?

LE 22 DECEMBRE

ON S'ORD DE RIRE

QUI?

STUDIO B

Un film hypnotique

14 ANS

# SAVAGES

de JAMES IVORY — Version originale américaine.

Beau à regarder, beau à écouter... C'est à voir... et vive les bons sauvages que nous sommes.

Talros, le Devoir

Sur semaine: 7.00 et 9.00 h  
Sam. dim.: 3.00, 5.00, 7.00, 9.00 h

STUDIO A

14 ANS

# MANUSCRIT TROUVE À SARAGOSSE

de W.J. Has

Zbigniew Cybulski v.o. polonaise - sous titres français

UNE COMEDIE FANTASTIQUE, PEUPLEE DE FANTOMES, DE SORCIERES, DE DEMONS, QUI VOUS RESERVE UNE SURPRISE ABSOLUE!

Sur semaine: 7.00 Sam. dim. 3.00, 6.00, 9.00 pm

Samedi à 12 h. du soir Rencontre avec JACQUES GAGNÉ (Entrée réservée aux seuls membres du Kinoclub)

Les Cinémas du Vieux Montréal 861-7863  
136 est. St-Paul (Place Jacques-Cartier)

Devenez membre de notre KINOCLUB 80 films pour \$15

DES ÊTRES TOURMENTÉS DANS UN FILM PÉNÉTRANT !

14 ANS

# la RANCON de la CHAIR

EN COULEURS

aussi Technique pour un Massacre EN COULEURS

La Rançon de la Chair: 2.34 - 6.11 - 9.48  
2e film: 12.50 - 4.27 - 8.04

1594, ST-DENIS 849-4211 **st-denis** METRO ST-DENIS-DEMONTIGNY

LEUR HAINE EST MAINTENANT AUSSI GRANDE QUE LE FUT LEUR AMOUR...

d'après le roman de

SIMONE GEORGES JEAN

**SIGNORET · SIMENON · GABIN**

# LE CHAT

un film de PIERRE GRANIER-DEFERRE

aussi: FRANCIS BLANCHE Les GROS MALINS COULEURS

Chat: 12.35 - 3.48 - 9.54  
Gros Malins: 2.02 - 5.15 - 8.28

1590, ST-DENIS 845-3222 **chevalier** METRO ST-DENIS-DEMONTIGNY

14 ANS

Annie Girardot Philippe Noiret

# La Mandarin

un film de Édouard Mollinaro

Dimanche: 1.40, 3.38, 5.36, 7.34, 9.32  
Sur semaine: 5.40 - 7.38 - 9.36

1590, ST-DENIS 845-3222 **pierrot** METRO ST-DENIS-DEMONTIGNY

# EN 2 MOTS

Sus aux éditeurs!

Quand l'écrivain a fait son travail, c'est à l'éditeur de faire le sien. Il est absolument inacceptable qu'on mette sur le marché un volume qui contient plus de cinquante fautes de typographie en moins de cent quarante pages (dont cinq en cinq lignes). Les éditeurs pleurent parfois sur les risques de leur métier. Ils pourraient pleurer tout autant, s'il leur reste des larmes, sur la pauvreté de leur propre travail. Le volume dont il est question ici est "La Passe-au-Cra-chin", d'Yves Thériault, édité par Ferron. Ce com-

mentaire ne vise pas particulièrement Ferron. Il reste que tout éditeur qui paraît mépriser l'auteur et ses lecteurs mérite d'être dénoncé, et ses lecteurs avertis.

Oyez, oyez, dramaturges en un acte...

Le Théâtre du Nouveau Monde se lancera en février 1973 dans le théâtre-midi, grâce à une subvention du Conseil Du Maurier pour les Arts. La formule sera à peu près identique à celle suivie il y a quelques années par Mary Mortier à

l'ancien Théâtre de la Place Ville-Marie.

Présentement, le secrétaire général du TNM, Roch Carrier, s'emploie à dénicher des textes susceptibles d'intéresser les midispectateurs en puissance. Incidemment, une étude de marché menée dans les environs du TNM a révélé que près de 75 pour cent des personnes interrogées se montreraient favorables au projet).

Toutes les personnes qui auraient des textes dans leurs tiroirs ou des projets de texte à soumettre au TNM devraient s'adresser le plus tôt possible au Secrétaire général du TNM, en signalant 932-3137.

Les oeuvres présentées ne doivent pas avoir plus de trois (3) personnages; elles doivent pouvoir être jouées dans un décor simplifié. Leur durée maximum est de 45 minutes et minimum de 30.

Gratien Gélinas ombudsman ?

L'une des rumeurs les plus persistantes qui courent dans la colonie artistique montréalaise concerne l'identité du fameux ombudsman que le ministre des Affaires culturelles, Madame Claire Kirkland-Casgrain, doit nommer pour enquêter sur la situation du théâtre au Québec.



GRATIEN GELINAS

Au cours des dernières semaines plusieurs noms ont été avancés. Mais, en vertu sans doute du phénomène de sélection naturelle, un nom, celui de Gratien Gélinas, surnage avec le plus de persistance.

On se rappellera que Gratien Gélinas est actuellement président de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.

Les Swingle ne swingeront pas

Il faut se préparer à une autre annulation à l'Orchestre Symphonique de Montréal. Cette fois, ce sont les fervents de musique contemporaine qui seront déçus.

Les Swingle Singers ne viennent pas.

Pourquoi ? Parce que l'oeuvre qu'ils devaient chanter avec l'OSM n'est pas terminée.

Les S.S. devaient en effet donner la création d'une oeuvre commandée par le compositeur torontois Harry Somers, au concert double des 30 et 31 janvier, mais M. Somers a laissé savoir qu'il n'aurait pas le temps de la terminer.

Pour le moment, on ne sait pas qui et quoi remplaceront l'oeuvre attendue.

**Anthony Quinn** **Anjanette Comer** **Charles Bronson**

**BATAILLE DE SANSEBASTIAN**

FRANSCOPE and METROCOLOR

Egalement au programme **LA BELLE ET LE CAVALIER** SOPHIA LOREN et OMAR SHARIF

CINEMA **Galeria d'Anjou**

HORAIRE: "BATAILLE DE SANSEBASTIAN": sam. dim. 2:00, 5:45, 9:45. Sur sem.: 6:00, 9:45. "LA BELLE ET LE CAVALIER": sam. et dim.: 12:15, 4:00, 7:00. Sur sem.: 8:30.

**PRIVATE PARTY**

18 ANS Adultes

**VENDOME**

THE PLACE VICTORIA CINEMA

**UNE DOUBLE DOSE D'HORREUR!**

**"Poupée de Cendres"**

aussi **"Les forfaits du marquis de sade"**

**VERDUN**

3841 WELLINGTON 768-2092

2 FILMS EN COULEURS

**the perfect arrangement**

**EVE**

à partir de vendredi le 22 décembre aux Cinémas

**OÙ EST-ELLE?**

Elle sera chez Ève merc. 20 déc.

**Adieu, Cigogne, adieu!**

à partir de vendredi le 22 décembre aux Cinémas

**IMPERIAL**

LAVAL Greenfield Park  
VERSAILLES Parc VERDUN

ILS ARRIVENT

QUI?

LES FOUS DU STADE

QUI?

LES CHARLOTS

QUAND?

LE 22 DÉCEMBRE

ON STORD DE RIRE

QUOI?

**LE CAMP SPÉCIAL No 7**

18 ANS ADULTES

**LES RAVAGEUSES**

1313 BELANGER EST 272-5290

Prevente pour groupes seulement renseignements 288-6171

Billets en vente le 4 décembre

10 janvier: sous les auspices du N.C.J.W. Angels gala - 733-7589

LES ENTREPRISES GESSER PRESENTENT

**Stratford** THÉÂTRE NATIONAL DU CANADA

**TAMING OF THE SHREW**

Janvier 12-13-16-18-19 à 20h./Janvier 14-20 à 14h30

**KING LEAR**

Janvier 11-14-17-20 à 20h.

Janvier 13-19 à 14h30

\$3.50, 4.50, 5.50, 6.50, 7.50

**THÉÂTRE MAISONNEUVE**

PLACÉ DES ARTS, Montréal 18 (Québec)-Tél. 842-2132

**EXECUTIONS L'Essai**

avec FRANCO NERO / Couleur

2 Films... 2 Hommes... 2 Suspenses!

14 ANS

**PARISIEN** EXEC-2.30, 6.00, 9.30

480 Ouest Ste CATH. 861-2697 L'ESSAI-12.15, 4.15, 7.45

Der/Rep/Comp 7.40

**ICI ON S'AMUSE!**

18 ANS Adultes

**la GO-GO GIRL**

du "BLOW-UP"

EDDI ARENT-GUNTHER PHILIPP-COULEUR

**VILLA PORN**

ONA HILLS-DIANE DEE

**Midi-Minuit PIGALLE**

4462 ST-DENIS 842-8264 9120 STE-CATH. 886-2774

Go Go 1.25 4.35 7.50 Porno 10.15 2.55 6.15 9.35

Porno 3.10 6.25 9.35 GoGo 11.35 2.55 6.15 9.35

Sam Seulement D-R-C 9.15 Sam Seulement Der/Rep 9.35

**BARBARILLA**

18 ANS Adultes

2eme FILM

**"Le Souffle au Coeur"**

Barbarella Ven. sam. 6.30, 10.30, sem. 9.10

Souffle Ven. sam. 8.20, sem. 7.00

**MAXI-I**

8215 HOCHELAGA 353-0660

DERNIERE SEMAINE

**"Quiet days in Clichy"**

Version originale

**D'HENRY MILLER**

CINEMA V

Soirs 7.30 - 9.30 Dimanche 1.30 - 3.30

5550 Sherbrooke.w 1206, St. Catherine.e

FESTIVAL 525-8600

après LE PARRAIN et Joe VALACHI... POUR TOUS

VOICI AL CARTONE 2e SEM.

**LA GRANDE MAFFIA**

avec FRANCIS BLANCHE

ENFANTS MOINS DE 14 ANS \$1.00

2e FILM au CINEMA IMPERIAL

**FOLIES SUR GLACE**

l'homme ORCHESTRE

2e film au Cinéma Greenfield Park

**IMPERIAL Greenfield Park**

1430 BLEURY 288-7102 PL. GREENFIELD PARK

Maffia 2.35 6.05 9.35 Folies 12.45 4.15 7.45

Sam & Dim toutela journée Sem. 6.40

SOCIETE NOUVELLE DE CINEMATOGRAPHIE

À L'AFFICHE À TRAVERS LE QUEBEC

DERNIERE SEMAINE POUR TOUS

**Yvon Deschamps** **denise Filiatrault**

DANS **le pitit rient vite**

UN FILM DE **Kouss-Georges Carrier**

SCÉNARIO ET DIALOGUES **Yvon Deschamps**

JEAN-TALON CENTRE D'ACHATS JEAN-TALON

FLEUR de LYS 858 STE-CATHERINE, EST

MAISONNEUVE CENTRE D'ACHATS MAISONNEUVE

CINEMA de PARIS 886 STE-CATHERINE, OUEST

Moins de 12ans \$100

Moins de 14ans \$100

SALLE RESNAIS POUR TOUS

**ALYSEE**

35 MILTON / 842-6053

SEMAINE DU CINEMA SOVIETIQUE

SAM. 5.30H THE BIELORUSSIAN STATION d'Andrei Smirnov v.o. st. anglais

7.30H THE WHITE BIRD WITH A BLACK MARK de Youri Ilienka v.o. st. anglais

10.00H LA GARE DE BIELORUSSIE d'Andrei Smirnov v.o. st. français

POUR LES ENFANTS BARBARA

1.30 et 3.30H SAMEDI ET DIMANCHE ADMISSION \$1.00

DIM. 5.30H LA CHALEUR DE TES MAINS de C. et N. Managadzé v.o. st. français

7.30H THE WHITE BIRD WITH A BLACK MARK de Youri Ilienka v.o. st. anglais

9.30H LES DOUZE CHAISES de Leonide Gaidi v.o. st. français

LUN. 7.30H UNCLE VANYA d'Andrei M. Kontchalovski v.o. st. anglais

18 9.30H LIBERATION (3e épisode) de Youri Ozerov v.o. st. français

Prêts à tout essayer une fois... ou deux!

18 ANS Adultes

**BABY VICKY**

VER. FRAN /

**FILMS "ROSES"**

**ELECTRA** 516 CANTIERE-AMHERST 577-9177

**VERSAILLES** 7265 SHERBROOKE E.

ROSES 12.30, 3.05, 5.45, 8.25, 11.00

BABY 1.50, 4.25, 7.05, 9.45

SEM: 6.35

ROSES 2.35, 5.15, 7.55

BABY 1.15, 3.55, 6.35, 9.15

4 HEURES D'AMOUR

DERNIERE SEMAINE POUR TOUS

D'une série de trois films, voyez maintenant...

**SISSI I et II**

au même programme!

CANADIEN 523-5180 PLAZA 274 6155

4 mois

**LES MALHEURS D'ALFREDO**

SALLE ROYALTY (PAR TOUS)

**3<sup>e</sup> MOIS** 18 ANS Adultes

Un spectacle à multiples aspects: une belle histoire d'aventures au milieu de la grande nature.  
— Judy Crist, New York Magazine

**Deliverance**  
A JOHN BOORMAN FILM  
JON VOIGHT · BURT REYNOLDS  
TECHNICOLOR® · Warner Bros.

**AVENUE**  
1224 AVE. GREENE · 937-2747

Spectacle complet 12.55, 2.55, 5.00, 7.05 et 9.20 p.m.

**"SPECTACULAIRE!"** POUR TOUS

— Toronto Star  
Un film de CARL FOREMAN et RICHARD ATTENBOROUGH

ROBERT SHAW ANNE BANCROFT  
SIMON WARD

**YOUNG WINSTON**

Billets en vente au guichet ou par téléphone  
Soirées: dimanche au vendredi à 8.30 p.m.  
samedi à 5.30 et 9.00 p.m. **2e MOIS**  
MATINÉE DU MERCREDI SEULEMENT  
Membre de l'Age d'Or \$1.25.  
Etudiant (groupe de 20 ou plus) \$1.25 ch.

**CÔTE DES NEIGES**  
PLAZA CÔTE-DES-NEIGES 735-5527

Laissez-passer non acceptés  
Guichet ouvert de midi à 9 h. p.m.

La vie de Johann Strauss, une merveilleuse histoire de gaieté et de musique!

**2e MOIS**

**THE GREAT WALTZ** POUR TOUS

MGM presents AN ANDREW L. STONE Production  
"THE GREAT WALTZ"  
HORST BUJCHOLZ  
MARY COSTA, NIGEL PATRICK  
YVONNE MITCHELL  
ROSSANO BRAZZI

EN SOIRÉES HORAIRE ET PRIX DES SPECTACLES

Dim. à jeu, à 8.30	\$3.00
Vendredi et congés à 8.30	\$3.50
Samedi à 5.30 et 9.00	\$3.60

MATINÉES  
Mercredi ..... \$2.00  
Samedi ..... \$2.50  
Dimanche et congés ..... \$3.00

Membres de l'Age d'Or \$1.50, étudiant (groupe 20 ans ou plus) \$1.50

**SEVILLE**  
2155 STE-CATHERINE O. 932-1139  
Laissez-passer NE SONT PAS ACCEPTÉS

un film de Ken Russell

**14 ANS**

**savage messiah**

En chaque homme sommeille un rêve qu'il se doit de réaliser.

DOROTHY TUTIN · SCOTT ANTONY  
HELEN MIRREN

METROCOLOR MGM

HORAIRE: 12.20, 2.05, 3.50, 5.40, 7.35, 9.30 p.m. Dernier spectacle complet à 9.15 p.m.  
Sem. dernier spectacle à 11.30 p.m.

**Cinema** 2e SEMAINE  
PLACE VILLE MARIE 866-2644

DEUX CONTINENTS ONT TREMBLÉ POUR TOUS

**2 FILMS EN COULEURS**

**EDGE OF THE ARCTIC**  
**King Elephant**

KENT: représentations complètes à 12.30, 4.10 et 7.50 p.m.  
DORVAL: (Chambre Rouge) soir à 7.30, samedi matin à 1.00 p.m. Dimanche continué à 2.30 p.m.

**KENT** 489-9707  
6100 SHERBROOKE O.

**DORVAL**  
260 AVE. DORVAL, 631-9977

Un cauchemar... un moment tragique où la Science fit un terrible faux pas!

**18 ANS**

Cheryl est une belle fille... mais Georges la considère comme une poupée vivante.

**2 FILMS EN COULEURS**

**NIGHT OF THE LEPUS**  
STUART WHITMAN  
JANET LEIGH RORY CALHOUN

Représentations complètes à 12.20, 3.20, 6.20 et 8.00 p.m.

**PRIVATE PARTS**  
MGM

**CAPITOL**  
890 STE-CATHERINE O. 666-6828

A REMPORTÉ 3 DISTINCTIONS POUR LES FILMS CANADIENS dont celle du **MEILLEUR FILM**

"Wedding est une production fine et intelligente"  
— Time Magazine

**2e MOIS**

**Wedding in WHITE**

Je recommande vivement "Wedding"  
— C.M.T. Toronto

**LE CINEMA**  
AU WESTMOUNT SQUARE 931-2477  
AVE. GREENE FACE CINE. AVENUE

HORAIRE: 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15 p.m. Dernier spectacle complet 9.00 p.m.

DONALD PLEASANCE  
CAROL KANE

Mickey King écrit du sordide, vit du sordide et pourrait bien devenir lui-même sordide!

production **klinger-caine-hodges**

**MICHAEL CAINE "PULP"**

avec Mickey Rooney United Artists

**SNOWDON**  
5225 DECARIE 482-1322

Représentation complète à 12.50, 2.25, 4.05, 5.40, 7.20, 9.00 p.m.

2 films d'horreur à vous faire frémir.

**18 ANS Adultes**

**I DRINK YOUR BLOOD**  
COULEUR

**I EAT YOUR SKIN**

Spectacle complet à 12.40, 2.40, 6.40 et 8.05 p.m.

**PALACE**  
698 STE-CATHERINE O. 866-6997

**LE COUPABLE?**

Un homme ou le meilleur ami de l'homme

**POUR TOUS**

JAMES GARNER  
KATHARINE ROSS

**they only kill their masters**

HARRY GUARDINO JUNE ALLYSON

Représentations complètes à 12.45, 2.25, 4.05, 5.45, 7.30, 9.15 p.m.  
Dernière représentation du samedi à 11.15 p.m.

**CINEMA WESTMOUNT**  
5033 SHERB. O. ET AVE. GREY 486-7395

METROCOLOR MGM

Une des plus belles histoires d'amour de tous les temps

**POUR TOUS**

CLARK GABLE  
NORMA SHEARER

Dans le chef-d'oeuvre de EUGENE O'NEILL

**STRANGE INTERLUDE**

HORAIRE: 1.05, 3.05, 5.10, 7.10, 9.15 p.m.  
Dernière représentation complète 9.10 p.m.

**VAN HORNE**  
6150 CÔTE-DES-NEIGES 731-8243

Jerry Orbach Burgess Meredith

**18 ANS Adultes**

**"A Fan's Notes"**  
Technicolor

Warner Bros.

HORAIRE: 1.40, 3.35, 5.35, 7.30, 9.30 p.m.  
Dernière représentation complète à 9.00 p.m.

**YORK** 937-8978  
1487 STE-CATHERINE O.

**JOHN WAYNE THE COWBOYS**  
**2 FILMS EN COULEURS**  
**CHARLTON HESTON**

**THE OMEGA MAN**

GREENFIELD: soir à 7.00, Samedi à 5.10 p.m.  
Dimanche continué à 1.05 p.m. L'AVL: soir à 8.00 p.m. Sam. et dim. continué à 12.30 p.m.

**GREENFIELD PARK**  
PLACE GREENFIELD PARK 671-6129

**CINEMA LAVAL** 688-8200  
centre Laval coin boul. ST-MARTIN  
et SORTIE 7 de l'Autoroute (Chomedey)

UNE COMÉDIE CONTEMPORAINE DES PLUS INTÉRESSANTES — Chicago Tribune

UN FILM REMARQUABLE, INTÉRESSANT!  
— Judith Crist, New York Magazine

**14 ANS**

**THE RULING CLASS**

JUDITH CRIST PRESENTS  
A JULIUS BUCK PRODUCTION  
FOR KEEP FILMS LTD.

PETER O'TOOLE  
ALASTAIR SIM  
ARTHUR LOWE

en couleur

Représentations complètes à 12.30, 3.05, 5.45, 8.15 p.m.  
Dernière représentation du samedi à 11.15 p.m.

**CINEMA**  
PLACE VILLE MARIE 866-2644

Après un succès retentissant sur les planches le voici à l'écran avec tout son humour et sa chaleur.

**POUR TOUS**

**BUTTERFLIES ARE FREE**

PRODUCTION FRANKOVICH

GOLDIE HAWN  
ELEANOR HECKART  
EDWARD ALBERT

**4e MOIS**

(CINEMA 2) programme complet à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00 et 9.00 p.m.

**CÔTE DES NEIGES**  
PLAZA CÔTE-DES-NEIGES 735-5527

**18 ANS**

**Scandal in Denmark** 2e film

WILLY RATHNOW · ULLABELLA

Spectacles complètes à 1.15, 4.00, 6.45 et 9.15 p.m.

**OLGA'S GIRLS**

59 ST. CATHERINE E. 288-5513  
ST. LAURENT METRO

**PRIVATE DUTY NURSES**

**LUCERNE**  
850 DECARIE 344-2324

**SAVOY**  
4470 WELLINGTON 765-7317

**18 ANS**  
Savoy: soir 7.00  
Sam. 4.15 p.m.  
Dimanche à 1.25 p.m.  
Lucerne: soir 7.00  
dim. à 1.30 p.m.

**WOMEN IN CAGE**

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS

**The Godfather**

Laissez-passer et carte de l'Age d'Or non-acceptés

697-8095  
**FAIRVIEW**  
PTE-CLAIRE TRANSCANADIENNE 5.33

(Cinéma 2) Le soir à 8h 30, dim. et dim. 1h 30, 5.00, 8.30 p.m.

**SI VOUS AVEZ 65 ANS ET PLUS INSCRIVEZ-VOUS AU CINÉ-CLUB DE L'ÂGE D'OR DES CINÉMAS UNIS**

**14 ANS**

**CARRY ON AGAIN DOCTOR**

**CARRY ON HENRY**

**2 FILMS EN COULEURS**

**MONKLAND** 2e SEMAINE  
MONKLAND & GIBOUARD 484-3579

Spectacles complètes à 1.00, 3.05, 5.05, 7.05 p.m.  
Dernier spectacle complet à 6.45 p.m.

**18 ANS Adultes**

**Does Size Really Count?**

EN COULEURS

SPECTACLES COMPLETS  
à 1.05, 2.45, 4.25, 6.05, 7.45, et 9.25 p.m.

**4e semaine**

PAUL BARTEL  
LIZ TORRES

**bonaventure**  
PLACE BONAVENTURE 842-2725

# Cinéma

## Man of la Mancha: une bien triste figure

par Georges-Hébert Germain

MAN OF THE MANCHA d'Arthur Miller

Arthur Hiller, qui a porté à l'écran la comédie musicale que Dale Wasserman lançait en 65 à Broadway, est l'un des réalisateurs vedettes de United Artists. A la suite de l'immense succès qu'ont remporté la plupart de ses films (Love Story, Plaza Suite, The Hospital), il pouvait se permettre de réaliser et même de produire un film à très très gros budget. C'est ce qu'il a fait. Man of la Mancha aurait coûté quelque chose comme neuf millions et demi de dollars. C'est Hiller lui-même qui nous a confié cette chose aberrante lorsque nous l'avons rencontré la semaine dernière à New York où il commençait en compagnie de James Coco et Saul Chaplin, la campagne de promotion de son dernier film.

Man of la Mancha entre donc, derrière Ben Hur, Les dix commandements, Cleopatra et autres films à grands déploiements dans la catégorie des monstres pachydermiques du cinéma américain. Il en a la lourdeur, la longueur, la subtilité et l'épaisseur.

Mais les éléphants, les mammouths, les rhinocéros et autres pachydermes passent partout, c'est bien connu. Et rien, semble-t-il, ne pourra empêcher Man of la Mancha de passer l'écran et de faire des gros tas d'argent sans odeur dans les salles obscures de nos cinémas. Et si Cervantes ne se retourne pas dans sa tombe, c'est qu'il est trop déprimé.

Peter O'Toole joue dans Man of la Mancha le rôle de Miguel de Cervantes et le personnage de Don Quichotte. Le film commence par l'arrestation de Cervantes et de son serviteur (James Coco) qui se font jeter en prison manu militari par les acolytes du Grand Inquisiteur: offense à Notre Mère la Sainte Eglise. Ils y rencontrent une bande de puissants crapules des deux sexes et de tout acabit (parmi eux, Sophia Loren). Tous ensemble, sous la direction de Cervantes, ils vont "rêver, comme dit la chanson, un rêve impossible, livrer un combat sans issue, vivre un amour impossible".

### Entre le rêve et le soleil

Les grands airs et les belles paroles de Cervantes n'ont pas eu le bonheur de plaire à ses compagnons d'infortune. Ils le battent un peu, lui enlèvent tous ses biens, ses accessoires de théâtre, déguisements, manuscrits, etc., et l'accusent d'être un honnête homme et un mauvais poète. Pour se défendre, Cervantes leur raconte et leur fait vivre les aventures d'un vieil homme qui un beau jour s'était perdu dans ses rêves et ses illusions, perdu au point de se prendre pour un grand et noble chevalier, au point de prendre des moutons à vents pour des géants maléfiques et une pauvre servante d'auberge pour une grande et noble dame.

Les prisonniers se laissent prendre au jeu et suivent Don Quichotte dans ses fabuleuses aventures. Ils se libèrent eux aussi par le rêve et l'illusion: ils iront festoyer, ripailler, se chamailler au grand soleil. Mais ils retomberont finalement (et Cervantes avec eux) dans la dure, froide, sombre et humide réalité de leur prison. Et en les quittant, le grand homme dira à l'un d'eux: "Après tout, ne sommes-nous pas des Don Quichotte, tous les deux." Et ne sommes-nous pas tous de temps en temps des Don Quichotte de la Mancha, Chevalier de la Triste Figure?

Tout ça est bien beau, bien poignant et parfois bien touchant. C'est l'esprit de Don Quichotte, c'est la pensée de Cervantes qui hante encore, envers et contre tous, ces tristes images, ces décors somptueusement désolés, ces costumes richement et savamment mis en haillons et ces chansons et ces musiques ronflantes, mélodiques, vides de sens. Et l'ensemble reste, d'une pauvreté et d'une platitude étonnantes. On sacrifie à la qualité (douteuse) des images et des décors, les valeurs plus sûres et plus solides, plus humaines de l'oeuvre de Cervantes qu'on a entassées tant bien que mal au fond de quelques chansons ou de quelques maximes qu'on jette ici et là pour aviver un peu le feu de l'action.

Il est bien évident, il est bien entendu et compris que personne là-dessus n'a fait vœu de fidélité à l'esprit de Cervantes. L'idée au départ n'était pas de raconter les aventures de Don Quichotte, mais de fabriquer un bon produit de consommation destiné au plus large public possible, une brillante comédie musicale, un divertissement de roi. Or, on a déjà vu ça, on a déjà entendu ça, souvent, souvent. La comédie ne brille pas beaucoup plus que l'armure du Chevalier de la Triste Figure et le Roi's ennemi mortellement.



SOPHIA LOREN DANS "MAN OF LA MANCHA" Bien beau, bien poignant, parfois touchant...

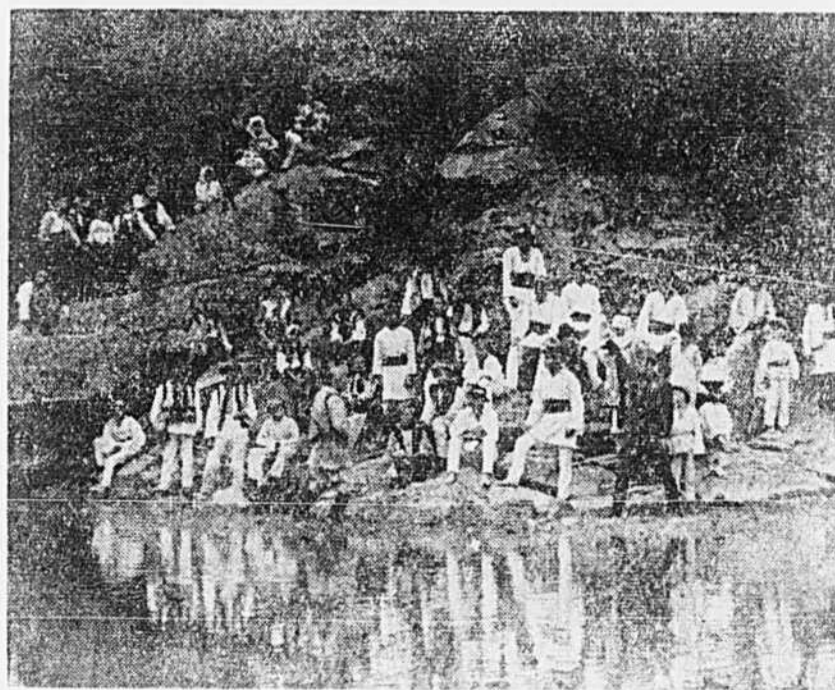
## Oiseau blanc marqué de noir

A WHITE BIRD WITH A BLACK MARK de Youri Ilienko

Dans le cadre du Festival du film soviétique, le cinéma Elysée présente demain soir le très beau film de Youri Ilienko, "A White Bird With a Black Mark".

La cigogne, oiseau blanc marqué de noir, est l'objet d'une très vieille légende ukrainienne. Ilienko nous raconte cette histoire merveilleuse qu'il accouple à de grands thèmes sociaux et philosophiques.

L'action se déroule dans la région de Bukovine, pendant la deuxième grande guerre. On y rencontre un pauvre paysan, sonneur de cloches et musicien, qui cherche à vendre, à louer ou à placer quelque part ses quatre fils qu'il ne parvient pas à faire vivre convenablement. Ceux-ci ont un oeil sur la belle Dana, la fille du Père Miron, le pope du village. Chacun de ces personnages a ses am-



L'OISEAU BLANC MARQUE DE NOIR L'immortalité du peuple.

bitions, ses idéaux, ses aspirations et ses inspirations. Mais ils sont tous plongés dans le grand sac à malices de la vie. Le sac que vient porter la cigogne quand naît un petit d'homme.

Ce sac à malices contient les malheurs et les joies qui font un homme, qui brisent un homme, qui raffaïolent un homme. Il y a la guerre, il y a l'amour, il y a la peur et la force, un tourbillon, un raz-de-marée d'images, de flashes, de grosses couleurs qui débordent, qui déteignent et envahissent l'écran, un chaos indescriptible, confus, une explosion de couleurs et de formes renversées, de lignes brisées, de perspectives faussées, tassées, ramassées sur elles-mêmes, des angles viciés, des cercles mouvants qui avalent et broient du noir et du

rouge, des hommes et des femmes, des travailleurs, des artistes, des guerriers, dans le chaud creuset de la révolution soviétique. Et partout, des images en entonnoirs qui nous syphonnent et nous projettent dans des temps plus anciens: un paysage de Bukovine reste accroché à un pieux icône et parfois les cloches que secoue le vieux sonneur ne rendent aucun son, les fleurs des champs envahissent le tapis qu'ont tissé les paysannes.

### Aux quatre vents

La guerre est survenue, qui soumet tous les habitants de Bukovine à de rudes épreuves. Comme dans la Bible, comme dans les légendes des siècles passés, comme dans les chansons populaires, les frères se dressent les uns contre les autres. L'âme de chacun, l'âme de la famille est fêlée, cassée, brisée et dispersée aux quatre vents de la vie qui devient mauvaise, qui montre les dents, qui monte sur ses grands chevaux. Et les quatre vents continuent de tourner comme si de rien n'était. On cherche l'amour, Dana, l'âme sœur, la sœur-épouse, l'armée. On se cherche et c'est chacun pour soi.

Dans sa maison, le père a plusieurs cadrans, l'un marque l'heure de Bukovine, un autre marque l'heure de Moscou, un autre l'heure des Allemands qui veulent envahir l'Ukraine, un autre l'heure de Pologne, etc. Le pays, la terre, la famille, l'homme, les hommes sont divisés. Les temps se dévalent entre eux. Les hommes se dévalent entre eux. Ceux de Moscou, ceux d'Ukraine et d'ailleurs.

L'un des fils part servir dans l'Armée et devient communiste. Un autre devient brigand et assassine l'un de ses frères. On le reverra plus tard perdu dans la montagne où il s'est

entui, dans un lieu d'où l'on ne peut aller ni vers le haut, ni vers le bas, d'où l'on ne peut que grimper, glisser en s'accrochant aux racines qui sortent de terre et la terre s'effrite sous ses pas, il est seul, fatigué, blessé et il n'a plus de point d'appui, plus de force. Le père se fait tuer dans une guerre sans rime ni bon sens: le père est mort à la guerre et sa femme reste seule dans le dénuement et l'abandon le plus complet. Seul de fils endet, devenu soldat de l'Armée soviétique retrouvera sa mère à la fin de la guerre. Et après ce combat sans pitié et après tous les malheurs qu'il a engendrés, on pourra méditer sur l'immortalité du peuple et des idées invincibles qui l'unissent malgré tout.

## Voyages au bout de la violence

DEUX WESTERN :

ULZANA'S RAID

de Robert Aldrich

DERNIER FACE A FACE

de Sergio Sollima

Deux bons gros westerns ont fait cette semaine, dans les cinémas montrealais, des dizaines et des dizaines de morts toutes plus belles et plus spectaculaires les unes que les autres: "Ulzana's Raid" au cinéma Atwater et "Dernier face à face" au cinéma Parc à Verdun. Ni l'un ni l'autre n'a, j'espère, la prétention d'avoir renouvelé de quelque façon que ce soit le genre western. Cependant, ils présentent tous les deux un certain intérêt, mais peut-être, mais qu'il peut être intéressant de souligner. On y réfléchit abondamment et longuement sur les mystères et les origines de la violence.

"Ulzana's Raid" remet une fois de plus un vieux dur versus un jeune colonel naïf qui fait faire des gaffes monumentales à ses soldats; une fois de plus l'armée américaine versus les Indiens, encore une fois les Sudistes contre les Yankees, ceux qui veulent contourner la montagne par la droite versus ceux qui veulent la contourner par la gauche, ceux qui veulent retourner en arrière versus ceux qui veulent continuer le dur chemin.

Au tout début du film, le jeune colonel naïf, qui n'a jamais vu mourir un homme, se pose la question à savoir s'il est possible d'être à la fois un bon soldat et un bon chrétien. Il pense que oui. Et part en guerre. Il découvre toutes les misères et toutes les horreurs. L'un des éclaireurs qui guide sa petite troupe est un Indien Apache. Un soir, il appelle ce dernier et lui demande pourquoi ses frères indiens sont si cruels, pourquoi ils tuent avec tant d'acharnement, pourquoi ils torturent leurs victimes et leur arrachent le coeur et le scalp et les yeux et la langue. L'Indien répond que c'est le pays qui rend les hommes ainsi et que si les hommes blancs l'habitent un jour ils seront cruels et violents eux aussi. Il explique que si les Indiens tuent, c'est par volonté de puissance et qu'ils s'emparent ainsi de la force et du courage de leur victime. Son ambition est de tuer le plus puissant et le plus cruel des hommes qu'il a connus, le chef Ulzana lui-même. (Power to the peoples).

### Grand jeu

Après ce petit lulu vespéral, l'histoire continue et débouche rapidement sur un effroyable carnage où les hommes blancs se révèlent aussi cruels et violents que les Apaches. On s'entre-tue avec un plaisir évident, une fureur qui touche l'extase et l'hystérie. Le jeune colonel naïf est secoué de fond en comble. Et le vieux dur (Burt Lancaster) meurt en héros de cinéma, une cigarette et un sourire aux lèvres.

Oublié pendant trois ans sur les tablettes d'un distributeur (qui devait être drôlement dans la lune), "Dernier face à face" reprend avec brio les grands thèmes du western. On nous fait visiter les grands espaces où passent de fantastiques troupes de chevaux sauvages; on nous enseigne les beautés de l'amitié virile; on nous coince entre oppresseurs et victimes; on entend siffler de fantastiques troupes de balles perdues, on se fait des ennemis mortels qui meurent sans grâce quelque part vers la fin du film.

"Dernier face à face" porte sur la rencontre d'un hors-la-loi et d'un professeur qui se lient d'amitié. Le hors-la-loi est évidemment un violent de catégorie A et le professeur est un peureux, un timoré, pacifiste, défenseur de la veuve et de l'orphelin. Il sermonne son nouveau compagnon dans la mesure du possible. Mais il se laisse peu à peu fasciner par ce grand bandit sûr de lui et à qui tout semble réussir. Et il s'embarque, un peu à son insu, dans le grand jeu. Il apprend à se défendre, à se battre, à tirer, à tuer, et prend bientôt la tête de la troupe de bandits à qui il propose et permet de réaliser leurs meilleurs coups. Le hors-la-loi cependant a suivi une évolution contraire. Il ne veut plus tuer, ni faire mal, ni peiner. Dans un dernier face à face, en plein désert, en pleine déroute, les deux hommes s'expliquent et se racontent leurs voyages au bout de la violence.

# en primeur

Le lecteur trouvera sous cette rubrique les films dont c'est la première sortie montrealaise en version originale, ainsi que les films dont la version française est présentée pour la première fois. Ces derniers films sont suivis d'un astérisque.

### A FAN'S NOTE

Film canadien (1972) réalisé par Eric Till. Scénario de William Kinsolving d'après le roman de Frederick Earl Exley. Images de Harry Makin. Musique de Ron Collier. Avec Jerry Orbach, Patricia Collins, Burgess Meredith. Couleurs. V.O. 90 mn. York.

Exley est plein d'ambitions. Veut devenir joueur de football, champion de ping-pong, grand séducteur, écrivain, etc. Mais il passe ses journées allongé sur son lit, à boire de la vodka et à penser à lui. Il se découvre incapable de jouer dans le grand jeu de la vie. Il reste un spectateur, un fan.

### MAN OF LA MANCHA

Film italien (1972) réalisé par Arthur Hiller. Scénario de Dale Wasserman, d'après sa comédie musicale. Images de Giuseppe Rotunno. Musique de Mitch Leigh. Avec Peter O'Toole, Sophia Loren, James Coco. Couleur. V.O. 130 mn. Place du Canada.

Ce film d'Arthur Hiller (Love Story) est tiré d'une comédie musicale qui a tenu l'affiche à Broadway en 1965 et remporté les Tony et Drama Critics Awards. Voir critique dans ces pages.

### LE CHAT

Film franco-italien (1971) réalisé par Pierre Granier-Deferre. Scénario de Granier-Deferre d'après un roman de Georges Simenon. Images de Walter Wottitz. Musique de Philippe Sarde. Avec Jean Gabin, Simone Signoret, Annie Cordy. 86 mn. Couleurs. Chevalier.

Affrontement muet, solitude à deux sur les ruines d'un amour jou qui a duré un quart de siècle. Il reporte la tendresse qui lui reste au coeur sur un chat de gouttière. Elle boit. Elle refuse d'admettre l'échec d'un aussi grand amour. Tue le chat. Brillante interprétation de Gabin et Signoret qui sont pour la première fois réunis à l'écran.

### LE PETIT POUCE

Film français (1972) réalisé par Michel Boisrond. Scénario de Marcel Jullian d'après un conte de Charles Perreault. Images de Daniel Gaudry. Musique de Francis Lai. Avec Titofo Tourangeau, Marie Laforêt, Jean-Pierre Marielle. Couleurs. Champlain, Crémazie.

Boisrond a fait, à partir du conte trois fois séculaire de Charles Perreault, un très beau petit film, qui pourra charmer et plaire à tous les enfants d'aujourd'hui.

### KING ELEPHANT

Film américain (1971) réalisé par Simon Trevor. Scénario de Trevor et Ruben. Images de Trevor. Musique de Laurence Rosenthal. Chanson écrite par Marilyn et Alan Bergman. Couleur. V.O. 92 mn. Dorval et Kent.

Tourne au Kenya, en Ouganda et en Tanzanie, "King Elephant" est un excellent documentaire sur la jungle africaine et sur le Roi des Animaux qui est, selon Trevor, l'éléphant et non le lion. Il nous présente celui-ci comme étant un animal paresseux qui ne pense qu'aux plaisirs. Pas un être humain nulle part. Images merveilleusement belles. Au même programme, on présente un autre très beau documentaire, "Edge of the Arctic Ice".

### LES GROS MALINS

Film franco-italien (1968) réalisé par Raymond Leboursier. Scénario de Leboursier et Jacques Emmanuel. Images d'Edmond Richard. Musique de Jacques Metehen. Avec Jacques Jouanneau, Tina Buranzo, Francis Blanche. Couleurs. 90 mn. Chevalier.

Le monde des courses avec ses figures pittoresques, l'ambiance des hippodromes, la fièvre du jeu servent de cadre à ces fantasistes aventures. Un somnifère au pouvoir étrange permet à un boucher paisible de voir en rêve prémonitoire les résultats du tiercé. Il devient milliardaire et peut enfin réaliser son rêve: vivre comme s'il était un cheval.

### NIGHT OF THE LEPUS

Film américain (1972) réalisé par William F. Claxton. Scénario de Don Holliday et Gene R. Kearney d'après le roman "The Year of the Angry Rabbit" de Russel Braddon. Images de Ted Voightlander. Musique de Jimmie Haskell. Couleurs. V.O. 88 mn. Capitot.

Le cinéma nous avait déjà montré comment les rats ou les serpents ou les grenouilles, les oiseaux, les mouches, etc., pouvaient devenir maîtres du monde. Cette fois, ce sont les lièvres qui nous attaquent. A la suite d'un déséquilibre du système écologique, ils prolifèrent à un rythme effarant.

### PRIVATE PARTS

Film américain (1972) réalisé par Paul Bertel. Scénario de Philip Kearney et Les Rendelstein. Images d'Andrew Davis. Musique de Hugo Friedhofer. Avec Ayn Ruymen, Lucille Benson, John Ventanorio. Couleurs. V.O. 87 mn. Capitot.

A la fois film d'horreur, film de sexe, drame psychologique, étude de moeurs, "Private Parts" met en scène une série de personnages tous plus malades et déséquilibrés les uns que les autres. C'est le genre de film qui touche à tout mais qui semble plutôt difficile à rendre. N'a récolté que \$3.866 en 7 jours d'affiche dans deux théâtres de San Francisco.

### I EAT YOUR SKIN

Film américain (1971) réalisation, production, scénarisation, dialogue de Del Tenney. Avec William Joyce, Heather Hewitt, Walter Coy. Couleurs. V.O. 81 mn. Palace.

"I Eat Your Skin" qui a été tourné à Miami et aux Caraïbes en 1964 rappelle ces vieux films à mystères qu'on tournait en masse au cours des années 30. Atmosphère toujours trouble, intrigue complètement folle qui se déroule très loin au-delà du réel. Chef d'oeuvre ti-pop.

### I DRINK YOUR BLOOD

Film américain (1971) produit et réalisé par Jerry Gross et David Durston. Avec Bhaskar, Ronda Foltz, George Patterson. V.O. Couleurs. 83 mn. Palace.

C'est, paraît-il, l'un des plus horribles films d'horreur jamais réalisés. Un peu de nu, beaucoup de sang, du jeu, quelques danses hystériques, des vièrges folles, des hippies perdus dans une ville fantôme, dans une histoire de joss, dans une marre de sang.

### LA RANCON DE LA CHAIR

(Vergogna, schifosi) Film italien (1968) réalisé par Mauro Severino. Scénario de Severino - D'Agave. Images d'Angelo Lotti. Musique d'Ennio Morricone. Avec Lino Capolicchio, Marilla Bianco, Roberto Bisacco. V.F. Couleur. Saint-Denis.

C'est l'histoire d'un chantage dont sont victimes trois jeunes gens ambitieux. Ils soupçonnent l'un de leurs camarades qui n'a pu s'insérer aussi rapidement qu'eux dans la société de consommation. L'intrigue suit un fil grotesque, amer et angoussant à la fois, et ce n'est qu'à la fin que la vérité sur le chantage sera connue.

### LE SEXE, CET INCONNU

Film italien (1969) réalisé par Max Hunter. Couleurs. V.F. Alouette.

Electrodes et ordinateurs à l'appui, un docte professeur de zoologie explique longuement et graphiquement les techniques de fécondation et de jouissance conjointes et souvent disjointes. Pose le problème de toutes les déviances sexuelles actuellement existantes.

### LA RUE, QUARTIER ST-PAUL

(St. Pauli Herberstrass) Film allemand (1965) réalisé par Akos Von Rotony avec Eva Astor, Pinkas Braun, Karin Field et Elma Karlowa. 92 mn. Alouette.

Une belle et innocente jeune fille se fait violer par des malotrus et part pour la famille. Sa mère se suicide. Son père fait une colère et la chasse. La pauvre est recueillie par un chauffeur de camion et de fil en aiguille est entraînée, malgré sa révolte, dans le milieu de la prostitution. Mais le docteur la sauvera.

### TECHNIQUE POUR UN MASSACRE, AGENT AZ 55

Tecnica per un massacro) Film italien (1969) réalisé par Robert M. White. Scénario de White. Images de Giuseppe La Torre. Musique de Piero Umiliani. Avec German Cobos, Maria Mahor, Frank Ressel, Gaby B. Andrews. Couleur. V.F. Saint-Denis.

Banal échantillon de toute une série de films néo dans le sillage de James Bond. Technique pour un massacre ne manifeste d'invention ni dans le scénario, ni dans la mise en scène. Divertissement aux multiples rebondissements "pour public peu difficile, épris d'aventures mouvementées".

**14 ANS**

**6e SEMAINE!**

"Est-il aussi bon que 'THE GODFATHER'? Non, il ne l'est pas — Il est de loin meilleur"

**"GOSA NOSTRA, le dossier Valachi"**

"The Valachi Papers"

DINO DE LAURENTIS présente  
**CHARLES BRONSON**  
LINO VENTURA dans un film de TERENCE YOUNG.

CHATEAU, Représentations à 12.10, 2.30, 4.50, 7.10, 9.30 p.m. — Samedi dernière représentation à 11.45 p.m. VERSAILLES, sur semaine à 7.10 et 9.30 p.m. Samedi et dimanche continuel depuis 12.10 p.m. Samedi dernière représentation à 11.45 p.m.

**CHATEAU** 7265 SHERBROOKE E. 357-4020  
**VERSAILLES** ST-DENIS & BELANGER 721-4400

**DE HOLLYWOOD**

**Une femme ordinaire: Faye Dunaway**

par Axel Madsen  
(collaboration spéciale)

"JE ne suis pas pour la libération de la femme; je suis pour la libération de tout le monde, femmes et hommes. George C. Scott dit qu'il n'est pas non plus facile d'être homme. Il faut nous redéfinir — tous. Le plus désastreux pour les femmes serait de perdre leur féminité".

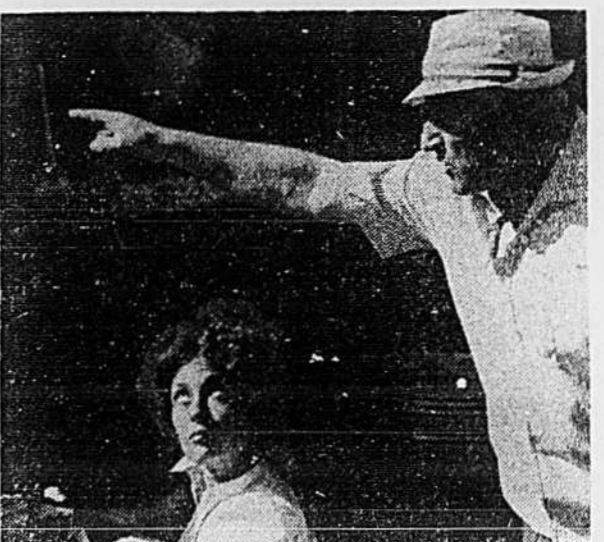
Faye Dunaway est grande, lisse et pas trop jeune. Elle est une de ces femmes dont les pommettes saillantes et le regard direct donnent une beauté particulière — hautaine et nerveuse en même temps. Elle n'est pas mignonne et c'est tout en sa faveur. Photographiée ou filmée, elle peut être plus glaçante que le mannequin qu'elle a été. En personne elle est vive et nerveuse, ravissante et assagie.

"Bonnie and Clyde" c'est déjà de la préhistoire. Ce n'est plus l'époque où elle tenait le monde dans sa main. Après le célèbre film d'Arthur Penn de 1967, elle n'avait que l'embarras du choix. Après "The Happening", un premier tour, elle signa un contrat avec Otto Preminger. De leur

association naquit un autre bide, "Hurry Sundown" et elle allait son propre chemin. Après un autre échec, "The Extraordinary Season" de John Frankenheimer, elle goûta le succès relatif dans "The Thomas Crown Affair" de Norman Jewison. Après un film en Italie avec Marcello Mastroianni, elle fit "The Arrangement" d'Elia Kazan et accepta un petit rôle dans "Little Big Man", par amitié pour Penn. Dans une mise en scène de son ami Jerry Schatzberg, elle joua un rôle quasi autobiographique dans "Puzzle of a Downfall Child". Elle n'est plus avec Schatzberg et a fait deux films depuis leur séparation: "Doc" et "The Deadly Trap".

"Je suis femme d'abord et actrice ensuite", dit-elle quand je la rencontre avec Stanley Kramer chez Columbia. Kramer vient de terminer le tournage d'"Oklahoma Crude", mettant en vedette Miss Dunaway, George C. Scott et John Mills. "J'ai connu le succès de bonne heure et ça ne m'a pas rendue heureuse. J'écris toujours un peu de poésie et je pense réaliser un film. Un seul, je crois que j'ai un film en moi".

Elle aura 32 ans le 14 janvier ("je suis capricieuse, oui") et a envie de retourner au théâtre. Le ci-



STANLEY KRAMER DIRIGEANT FAYE La solidité de l'homme.

nema ne lui donne pas la même charge d'adrénaline que la scène. "Le seul salut est de continuer à travailler", dit-elle avec un sourire.

**Dans l'entonnoir du cinéma**

Fille et petite-fille de fermiers de Floride, Faye Du-

naway fit ses études (un B.A. de l'Université de Boston) en travaillant et put atterrir sur Broadway avec son aplomb paysan et pas trop d'illusions. Elle arrivait à dénicher des rôles dans "After the Fall" d'Arthur Miller et dans "A Man For All Seasons" de Robert Bolt avant d'être engloutie dans l'entonnoir appelé le cinéma.

"Je conseille à n'importe quelle fille qui veut être

NOTA BENE: Le Bureau de surveillance du cinéma, organisme créé par le gouvernement du Québec, a approuvé chacune des annonces de cinéma paraissant dans nos pages, et conformément à la loi sur le cinéma.

**Adieu, Cigogne, adieu!**

à partir de vendredi le 22 décembre aux Cinémas

IMPERIAL  
LAVAL  
VERSAILLES

Greenfield Park  
Parc VERDUN

**LES SPECIALISTES 18 ANS Adultes**

à travers le monde

**le SEXE cet inconnu**

**LA RUE Quartier St PAUL**

2 films

À L'AFFICHE

REPRÉSENTATION COMPLÈTE à 12.35, 3.35, 6.35, 8.00 p.m.

EVA ASTOR-PINKAS BRAUN  
COULEUR

**ALOUETTE**  
318 STE. CATHERINE O. 861-2807

**OÙ EST-ELLE? Elle sera chez Ève merc. 20 déc.**

**Adieu, Cigogne, adieu!**

à partir de vendredi le 22 décembre aux Cinémas

IMPERIAL  
LAVAL  
VERSAILLES

Greenfield Park  
Parc VERDUN

**L'HORREUR MEILLEUR!**

DANS LES GRIFFES DE LA MORIE

UNE MESSE POUR DRACULA

La Crype du Vampire

CIMES AU MUSÉE DES HORREURS

18 ANS

**OÙ EST-ELLE? Elle sera chez Ève merc. 20 déc.**

**SAMEDI ET DIMANCHE À 2:30 ET 7:30 P.M.**

**BIDASSES EN FOLIE**

LES CHARLOTS POUR TOUS

SALLE BREBEUF 5625 AVE. DECELLES - TEL. 731-1297

**PANTALONNERIE**

Sainte-Catherine est, coin Papineau

**LA NUDITÉ NE TIENT PLUS quand tu connais la pantalonnerie**

jusqu'au 22 déc. INCLUSIVEMENT

**POUR TOUS**

**LES SEINS DE LOUISE**

de Lise Noisoux-Lahrecque

"L'histoire à travers le sein"

SPECTACLE TOUS LES SOIRS À 20 HEURES SAUF LE LUNDI

1804 St-Denis — 842-9788

**vidéo ophe**

**"SOUNDER"**

un film hors de l'ordinaire à compter du 22 décembre

Et voilà ce qu'en pensent les critiques dramatiques

**POUR TOUS**

**"FINALEMENT UN BEAU FILM EMPREINT DE COMPASSION SUR LE PROBLÈME DES NOIRS AMÉRICAINS"**

Il fait, comme aucun autre film ne l'avait fait, et avec une fierté spéciale, le procès des noirs américains avec une approche susceptible d'être perçue et sentie par tout le public."

—JAY COCKS, Time Magazine

UN FILM TRÈS ÉMOUVANT — D'UNE ÉMOTION RAREMENT ATTEINTE. Les acteurs sont magnifiques... cette histoire du ressort moral et de son trépas constitue la naissance à l'écran de la prise de conscience des noirs."

—PAULINE KAEEL, New Yorker Magazine

SOUNDER doit être vu. Tout illuminé de la beauté d'une magnifique histoire d'amour"

—LIZ SMITH, Cosmopolitan

**SOUNDER EST UN CHAPITRE MANQUANT AUX "RAISONS DE LA COLÈRE" ET D'UNE ÉGALE VIGUEUR"**

L'histoire de relations familiales, l'engagement mari et femme sur la profonde et silencieuse compréhension du père pour son fils. Cicely Tyson, une très charmante actrice est magnifiquement soutenue par Paul Winfield. Nous les désignons pour une nomination aux Oscars."

—JUDITH CRIST, NBC-TV

Une production de Robert B. Radnitz Martin Ritt

**"SOUNDER"**

En vedette CICELY TYSON — PAUL WINFIELD — KEVIN HOOKS, AVEC LA PARTICIPATION DE TAJMAHAL — JANET MacLACHLAN. Production de ROBERT B. BADNITZ sous la direction de MARTIN RITT. Scénario de LONE ELDER, III, basé sur le roman ayant remporté la récompense Newbery écrit par WILLIAM H. ARMSTRONG. Musiques et chants de TAJMAHAL. PANAVISION™ COULEURS DE LUXE™

**PAPINEAU** PAVINEAU & MONTROYAL 521-6853  
PAVINEAU, représentation complète à 1.00, 3.55, 6.55, 9.30 p.m.  
LAVAL, sur semaine dès 6.55 p.m.  
Samedi et dimanche depuis 1.00 p.m.

**LAVAL** CENTRE D'ACHATS LAVAL  
LAVAL, sur semaine dès 6.55 p.m.  
Samedi et dimanche depuis 1.00 p.m.

"On y va? ...on y va!" 18 ANS Adultes

...Elles y vont à fond!

**les HOTESSES de l'AIR**

un véritable nid d'amour!

COULEUR

EVELYNE TRAEGER  
MARGRIT SIGEL  
INGRID STEIGER

2e film au PAPINEAU "ADISTEROTICA" en couleurs

2e film au LAVAL "M... DE CING A SEXE" en couleurs

**PAPINEAU** PAVINEAU & MONTROYAL 521-6853  
PAVINEAU, représentation complète à 1.00, 3.55, 6.55, 9.30 p.m.  
LAVAL, sur semaine dès 6.55 p.m.  
Samedi et dimanche depuis 1.00 p.m.

**LAVAL** CENTRE D'ACHATS LAVAL  
LAVAL, sur semaine dès 6.55 p.m.  
Samedi et dimanche depuis 1.00 p.m.

**HOWARD KEEL**  
**ANN BLYTH**

**Rose Marie**

VERSION FRANÇAISE

**A L'AFFICHE!**

**Le PRINCE ÉTUDIANT**

"THE STUDENT PRINCE"

et les chansons de MARIO LANZA

**ANN BLYTH**  
**EDMUND PURDOM**

Représentation complète à 12.30, 4.05 et 7.40 p.m.

**ARLEQUIN**  
1004 STE. CATHERINE E. 388-2842

**TOUTE LA TERREUR D'UNE ÉPOQUE!** 14 ANS

**CHICAGO 1929**

WILLIAM BOGART  
INGRID SCHOELLER

**les JAMBES en L'AIR**

Sylva Koscina

**6e SEMAINE À MONTRÉAL!**

**RIVOLI** ST-DENIS & BELANGER 277-4129  
**GRANADA** 4352 STE CATHERINE E. 253-3428

RIVOLI: représentation complète à 1.15, 4.25 et 7.35 p.m.  
GRANADA: sur semaine dès 7.30 p.m.  
Samedi des 4.00 p.m. Dimanche, annuel depuis 12.45 p.m.

actrice de se bourrer le crane avec un peu de savoir, de faire des études à la faculté des arts d'une université peut-être pas trop orientée vers les sciences. Comme ça elle évitera les trucs idiots: les concours de beauté et le métier de mannequin".

Elle a bien aimé tourner "Oklahoma Crude", une histoire d'amour de deux personnes endurcies par la vie qui dans le fond sont restées vulnérables. L'époque est 1913 et, comme

l'indique le titre, le climat, l'endroit est celui de la fièvre du pétrole du Middle-West. John Mills et Faye Dunaway sont père et fille, qu'une bande de crapules à la solde des "barons du pétrole" essaient de les déloger de leur puits. George C. Scott est un ouvrier du pétrole itinérant qui s'attache à la cause tragi-comique du père et de la fille.

"Tout ça est très moderne, très contemporain. C'est même très Mouvement pour la libération de

la femme puisque après la mort de mon père, c'est moi qui relève le défi des gros capitalistes du pétrole. C'est l'histoire d'un défi féminin".

D'après Kramer, "Oklahoma Crude" est une histoire de personnages plutôt que de situations et Faye Dunaway joue le personnage central. "Ça fait un peu arrogant de trop en parler avant la sortie, dit Kramer, mais nous croyons avoir un bon film. Je crois toujours que le scénario original de Marc Norman,



FAYE DUNAWAY DANS "OKLAHOMA CITY"  
L'amour des vêtements...

un garçon pour qui c'est le premier script, est superbe.

**Les femmes et les hommes**

Miss Dunaway dit qu'elle joue passablement aux échecs, lit beaucoup et qu'elle perd habituellement 25 livres quand elle tourne un film. L'été dernier elle interpréta sur scène "Old Times" (C'était hier) de Harold Pinter, jouant le rôle à Los Angeles que Delphine Seyrig incarnait à Paris. Elle aime beaucoup le théâtre intime (même si elle a également joué "Tartuffe") et, comme Pinter, le théâtre difficile. "Chez lui, gestes, regards et paroles ne sont pas les traces d'une réalité actuelle, d'une situation en train de se nouer, mais l'affleurement d'états d'âmes mal situés dans le temps".

"Je suis fait pour Pinter, j'ai toujours pensé la vie tragique". Elle aime toujours avec passion le drame des vêtements qu'une femme peut porter, mais elle ne fera pas d'autres couvertures ou doubles-pages de mode et elle a pris le rôle dans "Oklahoma Crude" malgré une garde-robe spartiate. "Je joue une bonne partie du film en salopette, le vi-

sage à moitié couvert de cambouis".

Il y a toujours un homme dans sa vie, dit-elle, même si elle ne veut pas dire son nom. Ce qu'elle aimait chez Schatzberg était sa solidité. "Je n'ai pas changé, j'aime toujours être avec un gars solide et c'est là aussi que je crois que le Mouvement féminin peut nous faire du tort à nous tous — en minant la confiance des hommes. Nous voulons garder notre féminité, mais les hommes doivent mettre leur masculinité en sourdine. C'est idiot. Au mieux, les hommes seront complexés, — faire de leur masculinité une blague. Au pire, ils ne seront plus des hommes.

"Il ne faut pas simplement transférer les complexés mais nous aider les uns les autres à devenir des hommes et des femmes à parts entières. Mon rêve est toujours le mariage, c'est à dire un homme et ce qui va avec. Ma vie se déroule sans aucun esprit de logique par moment. Et pourquoi pas? Il faut laisser cheminer en soi les visages, les soupçons, les élans. Il faut accepter de rire aussi et apprécier celui ou celle qu'on aime. Ce n'est pas tellement compliqué".



AU RIDEAU VERT — Hubert Noël et Yvette Brind'Amour font partie de la distribution de "On ne sait jamais", la comédie d'André Roussin qui a pris l'affiche jeudi dernier au Rideau Vert.

# à la Noël

faites un heureux (ou des heureux)



## OFFREZ UN ABONNEMENT

à un parent, à un ami...  
Un cadeau qui se renouvelle tous les jours...

# la presse

**TARIFS**

	15 SEMAINES		26 SEMAINES		52 SEMAINES	
	PORTEUR	POSTE	PORTEUR	POSTE	PORTEUR	POSTE
semaine entière	\$15.	\$30.	\$26.	\$52.	\$52.	\$104.
samedi seulement	\$3.75	\$10.50	\$6.50	\$18.20	\$13.	\$36.40

**REMPHIR ET ENVOYER**

**la presse**

Service des ventes du journal  
7, rue Saint-Jacques,  
Montréal (126), Qué.

Messieurs,  
Veuillez faire parvenir un abonnement de ..... semaines  
par courrier  par porteur   
le samedi seulement  tous les jours de la semaine  à

NOM .....

ADRESSE ..... app. ....

VILLE ..... PROVINCE .....

Mon nom est .....

Mon adresse ..... app. ....

Ville: ..... Prov. .... Tél. ....

Je joins un chèque ou mandat au montant de \$ .....

EATON



Une suggestion-cadeau  
appétissante pour Noël!

5 mois 1800  
10 mois 3000

Téléphonez au 842-9331, poste 361,  
pour informations et commandes. Pas  
d'envoi aux mois de chaleur juillet et  
août.

Gâtez-vous ou gâtez des amis exigeants!  
Découvrez le monde délicieux des fromages  
au Club Des Fromages Du Mois Eaton

Fromage... delice des gour-  
mets! Faites plaisir à vos  
amis; offrez-leur un abon-  
nement au Club Des Fromages  
Du Mois et donnez-leur la  
chance et la joie de découvrir  
le monde délicieux des froma-  
ges les plus fins et les plus  
appétissants. Ils recevront 3  
différents fromages d'un total  
d'à peu près 1 1/2 lb. aux envi-  
rons du premier de chaque  
mois. Emballés individuelle-  
ment. Nous enverrons aussi  
une description des fromages  
et des recommandations con-  
cernant le vin le plus apte à  
les accompagner. Peut-être  
serez-vous invité à une degu-  
station de vins et fromages  
chez des amis! Venez nous  
voir à la Boutique du Gour-  
met, Eaton centre-ville (rez-  
de-chaussée), Anjou, Pointe-  
Claire, Rayon 379. Bon  
appetit!

EATON

Rayon 379  
677 ouest, rue Ste-Catherine  
Montréal 110, P.Q.  
Envoyez dès aujourd'hui. Découpez

Mon nom est: .....

Adresse: .....

Cadeau à: .....

Adresse: .....

No de compte: .....

Pas de commandes payables sur livraison. Livraison  
sans frais dans le circuit de livraison Eaton.

LOTO-PRESSE  
TOUTES LES SEMAINES

**\$1,000**  
en argent

et 125 BILLETS  
DE SUPER-LOTO

(Tirage: le 31 décembre)

VOUS N'AVEZ RIEN À FAIRE...

...SI VOUS ÊTES ABONNÉ À LA PRESSE

Vous participez alors automatiquement à LOTO-PRESSE,  
car nous avons inscrit votre nom sur la liste des participants.

SI VOUS N'ÊTES PAS ABONNÉ À LA PRESSE

et que vous vouliez participer, rien de plus facile: téléphonez à  
874-6911 et demandez qu'on vous livre LA PRESSE chez  
vous.

Il ne s'agit pas d'un concours. Il n'y a rien à collectionner, rien à poster.



Le tirage de LOTO-PRESSE se fait par ordinateur selon des mé-  
thodes impersonnelles, impartiales et scientifiques. Chaque se-  
maine, l'ordinateur de LA PRESSE choisira aléatoirement le nom  
des 125 gagnants d'un billet de LOTO-QUÉBEC. Les billets de  
SUPER-LOTO seront envoyés par la poste chaque semaine aux  
abonnés chanceux. DE PLUS, toutes les semaines, l'ordinateur de  
LA PRESSE choisira parmi les 125 gagnants le nom d'une per-  
sonne qui recevra le prix de \$1,000 (mille dollars) en argent offert  
par LA PRESSE.

**CONDITIONS**

1. Sont admissibles tous ceux (employés de LA PRESSE et de LOTO-QUÉBEC y compris) qui achètent LA PRESSE six jours par semaine et dont LA PRESSE possède le nom en fichier, selon les listes d'expédition par la poste, par porteur de LA PRESSE et par réservation chez un dépositaire participant.
2. À leur demande, les membres de la direction de LA PRESSE et de LOTO-QUÉBEC ne sont pas admis.
3. Les personnes qui demandent qu'on leur livre LA PRESSE deviennent admissibles dans les jours suivant leur demande.
4. Par contre, les personnes qui demandent que cesse la livraison de LA PRESSE verront leur nom retiré de la liste.
5. Ne sont pas admissibles les personnes qui reçoivent LA PRESSE avec les hommages du journal.
6. LA PRESSE se réserve le droit de faire sa publicité en publiant le nom, la photo et le témoignage des personnes gagnantes, sans que ces personnes ne puissent réclamer de droits de diffusion, d'impression ou autres.
7. La présente promotion doit se poursuivre jusqu'au 30 décembre 1972 et pourra être interrompue ou reprise au gré de LA PRESSE.
8. Les personnes qui ne veulent pas participer doivent le faire savoir par écrit à LOTO-PRESSE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal 126.
9. La Presse se réserve le droit de préciser les règlements pendant la durée de la promotion et d'ajouter des prix au cours de la promotion.

La liste des gagnants sera publiée par tranche de 25 noms par jour,  
du lundi au jeudi, et la liste complète des 125 gagnants  
paraîtra le vendredi. Le nom du gagnant du prix  
de \$1,000 en argent paraîtra dans LA PRESSE  
du samedi

Pour la semaine du 11 au 16 décembre

LE GRAND PRIX DE

**\$1,000** (EN ARGENT)

EST GAGNÉ PAR

**Madame Pineau**  
21, rue Notre-Dame  
Saint-Timothée, Qué.

Cette semaine, 125 abonnés de LA PRESSE, dont le nom est tiré au sort par  
l'ordinateur de La Presse, gagnent un billet de SUPER-LOTO (tirage du 31 décembre).  
Parmi ces 125 abonnés, une personne gagne le grand prix de \$1,000 en argent offert  
par LA PRESSE.

# arts plastiques

## Branle-bas au Musée d'art contemporain



FERNANDE SAINT-MARTIN  
"... s'ouvrir à la réalité québécoise."

### "Remettre tout le monde ensemble"

C'EST dans son bureau, à la revue Châtelaine, que Fernande Saint-Martin m'a reçu. Une petite tasse de thé posée devant elle, une cigarette entre les doigts et puis ce grand foulard de soie noué autour de son cou créaient avec l'atmosphère bien rangée de la pièce une impression feutrée. De l'humour, un sourire gracieux, naturel, punctuaient la plupart de ses phrases.

"Autant, pour moi, cette nomination constitue une sorte de réunification des efforts de toute ma vie, autant je voudrais remettre tout le monde ensemble. Le ministère des Affaires culturelles m'a approchée en me disant que le Musée d'art contemporain est un musée qui doit se faire. Il m'a demandé qu'on lui soumette des projets de structuration, de changement de budget. Vous me direz que ce sont là des promesses. Mais pourquoi tout cela ne serait-il pas possible? Je suis d'avis que la collectivité devra batailler pour obtenir cette réunification."

Le mot qui revient le plus souvent dans la bouche de Fernande Saint-Martin c'est celui de "communication". Toutes les solutions semblent se tapper, pour elle, en ce seul mot. Qu'elle considère ce qu'on appelle l'art comme un niveau d'expression beaucoup plus efficace que celui du magazine est assez étonnant de la part d'une femme qui a dirigé pendant un bon moment Châtelaine. Quoi qu'il en soit, les problèmes qu'a posés la multiplication des créateurs sont d'ordres de la perception et de la communication. "La nécessité de comprendre le message de l'autre m'incitera à entourer l'oeuvre de tout un système de mots, d'un ensemble de verbalisation."

— Comment percevez-vous le Musée alors?

— Comme une mise en relation des artistes et du milieu.

— Quelles sont vos priorités?

— Le premier problème à résoudre sera d'expliquer aux gens comment se rendre au Musée et même de créer de nouveaux moyens de transport. A partir de là, le Musée est à cinq minutes du centre-ville. Il n'y a aucune raison pour que les gens ne viennent pas. Le Musée va grandir. Il y aura tellement de monde qu'il faudra envisager l'éventualité de l'installer ailleurs. Il nous faudra un vrai Musée d'art contemporain. Celui-ci ne possède pas les facilités d'installation et les espaces de soutien que doit avoir un vrai musée. Le Gouvernement du Québec devra se rendre compte qu'il est essentiel que le Québec investisse dans le domaine de la culture. Il faut qu'il prenne ses responsabilités. Le moment est venu où il s'agit de s'ouvrir à la réalité québécoise, à cet art non figuratif qui est le plus vigoureux chez nous. Tout cela est possible pourvu que les intermédiaires de communication soient posés comme tels. Il faudra même aller chercher des supports étrangers, ne pas hésiter à aller chercher de l'argent du Conseil des Arts. Les ententes fiscales désirées par le Gouvernement Bourassa pourront nous permettre d'assurer notre autonomie culturelle. Le ministère des Affaires culturelles ne m'interdira pas d'aller chercher des capitaux à Ottawa.

En somme, Fernande Saint-Martin désire poser les jalons d'une redéfinition globale du musée. Cela implique que tous ceux qui ont besoin du musée devront participer à cette redéfinition. Elle m'a répété souvent, au cours de notre entrevue, avec insistance que le musée n'est pas simplement une salle où l'on présente des objets. "Il a une fonction dans la société qui est de rendre l'art du milieu présent au public et en particulier aux jeunes. Il devient un lieu qui catalyse toute l'activité créatrice sans

distinction de genres. On ne peut plus, de nos jours, faire ces distinctions. Les films, le vidéo ainsi qu'une espèce de fusion des arts sont désormais d'une grande importance. L'art est un tout à plusieurs dimensions, une expression sans barrières."

— Mais faire du Musée d'art contemporain le lieu d'information par excellence de l'art québécois n'est pas une petite tâche?

— Il faut absolument remplir les trous de l'expérience visuelle des Montréalais. Nous avons un public sous-alimenté. Il faut organiser des expositions thématiques, utiliser les collections de mille façons, se servir de tout ce qu'on peut et que les nouvelles formes d'expression mettent à notre disposition pour sensibiliser les gens.

Je profite d'un coup de téléphone que mon interlocutrice reçoit pour faire tourner la conversation. Je fonce et lui explique carrément le désaccord des associations d'artistes avec sa nomination à cause de son appartenance au mouvement des Plasticiens. La question ne semble pas la troubler. "Il est vrai que je m'associe aux Plas-

### "Un musée, ça n'est rien..."

DEPUIS décembre 1964, Henri Barras est au Musée d'art contemporain. Huit ans de travail, d'aventures passionnantes, d'amitiés, de guerres, de problèmes n'ont pas suffi à lui enlever toute sa ferveur. Il revient d'une tournée dans l'Ouest américain, là où les phénomènes dits de contre-culture ont pris naissance.

"Pour l'instant, il n'y a pas de changements, je suis toujours directeur des expositions." Voilà qui semble assez clair. Il porte un chandail à col roulé marron. Calme, détendu, il pese chacune de ses paroles gravement sans toutefois hésiter. Il préfère parler d'autre chose. Sa tournée l'a littéralement bouleversé. Il a vu des êtres exceptionnels, de grands artistes à qui il importe peu d'être connus, il a parlé longuement avec Gerry Rubin, il a vécu une semaine dans une commune avec des poètes, des peintres, des gens "merveilleux".

"Avant de partir, j'avais très peur. Je craignais de ne pas trouver ce que je connaissais par les livres et par les films. J'avais en même temps peur de trouver tout cela, de m'emballer et de ne pouvoir prendre assez de recul pour en juger. Au départ, tous les préjugés qu'on peut avoir sur ces régions, sur les hippies, sur la nouvelle culture; tout ce qu'on peut lire sur la drogue, sur le "flower power", tous ces mythes livresques m'inquiétaient beaucoup." Ce n'était pourtant pas la première tournée d'Henri Barras. Pendant trois mois, en 1967, il a visité tous les musées d'Angleterre, d'Écosse et d'Irlande. Il s'est occupé, par la suite, de l'exposition "Panorama de la sculpture" au Musée Rodin, de l'exposition "Borduas et les Automatistes" au Grand Palais, du festival de Royan. L'été dernier, il a parcouru l'Europe pour la fondation Gulbenkian. Il a visité les grandes expositions internationales. Il a mis sur pied des projets d'exposition dans tous ces pays pour le Québec. Mais cette fois-ci, c'était différent. Sur le plan du Musée d'art contemporain, il fallait créer des ouvertures sur les États-

### Interviews par Gilles Toupin

Depuis le mois de mars de 1971, le Musée d'art contemporain était dépourvu de directeur. Même avant cette date, l'ancien directeur, Gilles Hénault, ne pouvait assumer totalement ses fonctions à cause de la maladie. Tout ce temps, au prix de grands efforts, le directeur des expositions, M. Henri Barras, assumait seul les fonctions de directeur intérimaire ainsi que les siennes. A la suite de la toute récente nomination de Mme Fernande Saint-Martin au poste de directeur, les Associations d'artistes se sont indignées du fait qu'on ne les ait pas consultés en tant que principaux intéressés. Selon eux, le poste de directeur revenait de droit à M. Barras. Nous avons donc rencontré les trois parties en cause pour savoir de quoi il en ressortissait. De fil en aiguille, une conception du Musée s'est révélée de ces entrevues.

ciens. Ma expérience culturelle a débuté véritablement avec la révélation des Automatistes. Mais les oeuvres originales que la génération suivante a produites m'ont vivement intéressée malgré mon tempérament fondamentalement lyrique. Il n'y a qu'à lire ma poésie pour comprendre. Je me suis donc intéressée à formuler la théorie et les implications du mouvement. Je considère avec autant d'intérêt les autres formes d'art actuel en particulier l'art conceptuel. Les Plasticiens appartiennent à l'histoire, ils ne m'appartiennent plus."

— Et votre mari, Molinari?

— Molinari n'a rien à attendre du Musée d'art contemporain. Je ne peux cependant pas refuser un peintre sous prétexte qu'il fait une oeuvre très structurée. Ce qui a été fait par Molinari et les Plasticiens est bon; il ne s'agissait pas de mimétisme culturel. Ces peintres ont donc leur place au Musée d'art contemporain. Les luttes et les prises de position de Molinari ont fait de lui un des rares à s'être impliqué jusqu'au bout. Il n'est pas la personne la moins consciente des problèmes du milieu artistique. Ses avis ne seront certainement pas les moins intéressants.

Pour clarifier la situation actuelle, Fernande Saint-Martin désire rencontrer immédiatement — et par la suite régulièrement — les associations d'artistes. Elle désire, notamment, repenser une formule comme celle des "Amis du Musée". Le musée appartient à tout le monde, me dit-elle. Il me semble que d'autres ne peuvent pas ne pas être d'accord, n'est-ce pas? Nous verrons bien. "Devant les énigmes, il faut élaborer la communication." s'empresse-t-elle d'ajouter. "Il faut expliquer aux gens qu'ossa donne d'aller au musée, pourquoi les artistes font de l'art et, surtout, ce que tout cela veut dire."

Unis, obtenir des circuits pour nos artistes locaux et vice versa. "Je ne peux parler, dans l'immédiat, des résultats de cette tournée. Il y a cependant de très grosses chances pour que tout cela fonctionne", avoua-t-il. Los Angeles, San Francisco, Oakland, Berkeley et Sacramento constituaient les villes de son itinéraire. Il y a rencontré les têtes pensantes du mouvement "underground". "On ne peut plus vraiment parler de mouvement 'underground' ou de mouvement hippie." Ce qu'il a vu c'est ce qui est devenu partie intégrante de "l'establishment". "Tout a été récupéré mais, parallèlement, ceux qui ont récupéré la nouvelle culture — je parle de la haute bourgeoisie — en sont désormais imbibés. Il en résulte un style de vie exceptionnel. En art, on ne parle plus de problèmes esthétiques, on ne fait plus de l'art; on s'exprime, tout simplement. L'humour, la joie, l'enthousiasme remplacent les préoccupations politiques ou écologiques. On ne travaille plus avec des matériaux nobles comme ça se fait encore dans l'Est, à New York. L'environnement devient une composante primordiale de vie."

"Qu'il s'agisse d'une branche d'arbre, d'une courge, d'une bottine ou encore d'un morceau de peau, l'important c'est que le message soit direct même s'il faut utiliser les produits de la pollution. Le "funk art", le "junk", le débris, c'est ce qui se vit actuellement à San Francisco. Le film "Trash" de Warhol en est un exemple bouleversant. Pour moi, ce film est l'oeuvre la plus globalement pop. Là-bas, il n'y a aucun problème de vie. Les gens sont des êtres globaux." Cette vision que Barras a rapportée de l'Ouest nourrit sa conception du musée et ses considérations sur l'art d'ici.

Pendant qu'il parle, il allume une cigarette ou joue avec un stylo entre ses doigts. "Il y a, bien sûr, beaucoup de choses à changer ici. Il faut, aussi, bien dire que ces choses sont amorcées depuis plus d'un an. Nous avons reconsidéré l'organisation des exposi-

dirigeants, ça n'est rien. On ne comprend pas le rôle d'un musée. Il est évident que les budgets sont trop restreints; que le ministère des Affaires culturelles devra réviser ses positions dans ce sens. Malgré tout, je crois fermement qu'avec les handicaps que nous avons, qu'ils soient financiers ou autres, nous pouvons nous débrouiller. Il faut, pour cela, que les artistes se décident à se servir d'une manière efficace des possibilités que nous pouvons mettre à leur disposition. Si, au lieu de dire que c'est leur musée, ils se décidaient à faire quelque chose avec, ce serait ébauché plus logique."

"Il y a toujours un groupe d'artistes qui suivent et d'autres qui se contentent de soumettre des projets", ajoute encore Henri Barras. "Qu'on cesse, une fois pour toutes, de croire que l'utilité d'un musée est fonction du nombre d'entrées. C'est là une équation de rentabilité tout à fait fautive. L'utilité



HENRI BARRAS  
"Il y a beaucoup de choses à changer ici."

d'un musée ne peut s'analyser qu'à long terme. Si on veut faire du musée un problème de consommation, on est dans l'erreur. Si, par contre, on le considère comme élément de sensibilisation, on a parfaitement raison. C'est en cela qu'il remplit d'ordinaire son rôle. C'est une attitude qui doit être développée du côté des artistes. Le musée, en soi, n'a aucun sens. Intrinsèquement, il est lié à la culture. C'est le seul moyen d'information, tout anachronique qu'il soit, qui demeure."

De l'avenir de Barras, on ne peut rien savoir. Tout dépendra, probablement, des relations qu'il aura avec le nouveau directeur. Il m'a toutefois confié qu'il se sentait sûr pour écrire un livre sur le rôle du musée dans la société.

### "Quitter la peinture et devenir clown"

TOUS les trois assis devant moi, indignés, animés, se coupant et s'entre-coupant la parole sans cesse, répétaient et répétaient encore que le ministère des Affaires culturelles "c'est de la merde" et qu'il fallait dorénavant que les artistes du Québec "s'assument". Pierre Heyvaert, président de l'Association des sculpteurs du Québec, Guy Montpetit, président de l'Association des artistes professionnels du Québec et Gérard Tremblay, président de l'Association des graveurs du Québec m'affirmaient ainsi leur désaccord total avec le ministère au niveau de la nomination de Fernande Saint-Martin au poste de directeur du Musée d'art contemporain.

"Il est irrecevable pour tous les artistes qu'il n'y ait eu aucune forme de consultation. Peu importe qui a été nommé, nous ne pouvons l'accepter." déclara-t-il avec emportement Guy Montpetit. "Il ne s'agit pas, en premier lieu, de faire une guerre de personnalité; c'est contre le principe de

cette nomination que nous nous élevons", s'empresse aussitôt d'ajouter Pierre Heyvaert. "Il s'agit là d'une nomination immorale", s'empresse Tremblay. Les artistes veulent qu'on leur rende des comptes lorsqu'il s'agit d'affaires qui les concernent directement. Ils ne revendiquent pas la totalité du pouvoir mais une part légitime de consultation. Ils ne revendiquent pas non plus qu'on suive à la lettre toutes leurs recommandations; mais au moins qu'on les avertisse des raisons qui poussent les dirigeants à prendre telle ou telle décision. Le mécontentement des associations d'artistes est d'une telle unanimité qu'elles menacent de se retirer du jeu. Elles ne veulent même pas de polémique; c'est l'écoeurement total.

Dans cette salle anonyme de la Place Bonaventure, où derrière nous une réception mondaine bat son plein, les présidents d'associations d'artistes continuent de laver leur linge sale. Les accusations directes sont enoncées

l'une après l'autre. "Le ministre Casgrain est incompetent." L'un des trois, je ne sais plus lequel, rétorque que "le sous-ministre Fregault est le seul responsable de toute cette situation; il réussit à noyer le poisson, il est le seul qui soit vraiment au courant du fonctionnement du ministère." Enfin, on affirme n'avoir aucune confiance en la personne nommée au poste de directeur du Musée d'art contemporain. "Fernande Saint-Martin a été mêlée à des intrigues inimmorables et elle provient d'un milieu manipulé." On comprend là qu'il s'agit d'allusions au fait qu'elle soit la femme du peintre Molinari. "Dis-moi qui tu fréquentes et je te dirai qui tu es", s'empresse d'ajouter Montpetit en souriant. J'essaie de savoir au juste ce qu'on reproche à Moli, pourquoi sa femme ne peut-elle pas diriger un musée? On me répond qu'un directeur de musée ne doit pas être impliqué émotionnellement et affectivement d'aucune façon avec un mouvement artistique quelconque (allusion au mouvement des Plasticiens dont Molinari fut le pilier et dont Fernande Saint-Martin défendit les positions plastiques). "Nous ne voudrions pas que notre réaction soit interprétée comme étant une réaction contre le Womens' Lib à la Châtelaine, nous ne sommes pas du tout frustrés du fait que la nomination ait été décernée à une femme. Le problème est loin d'être là."

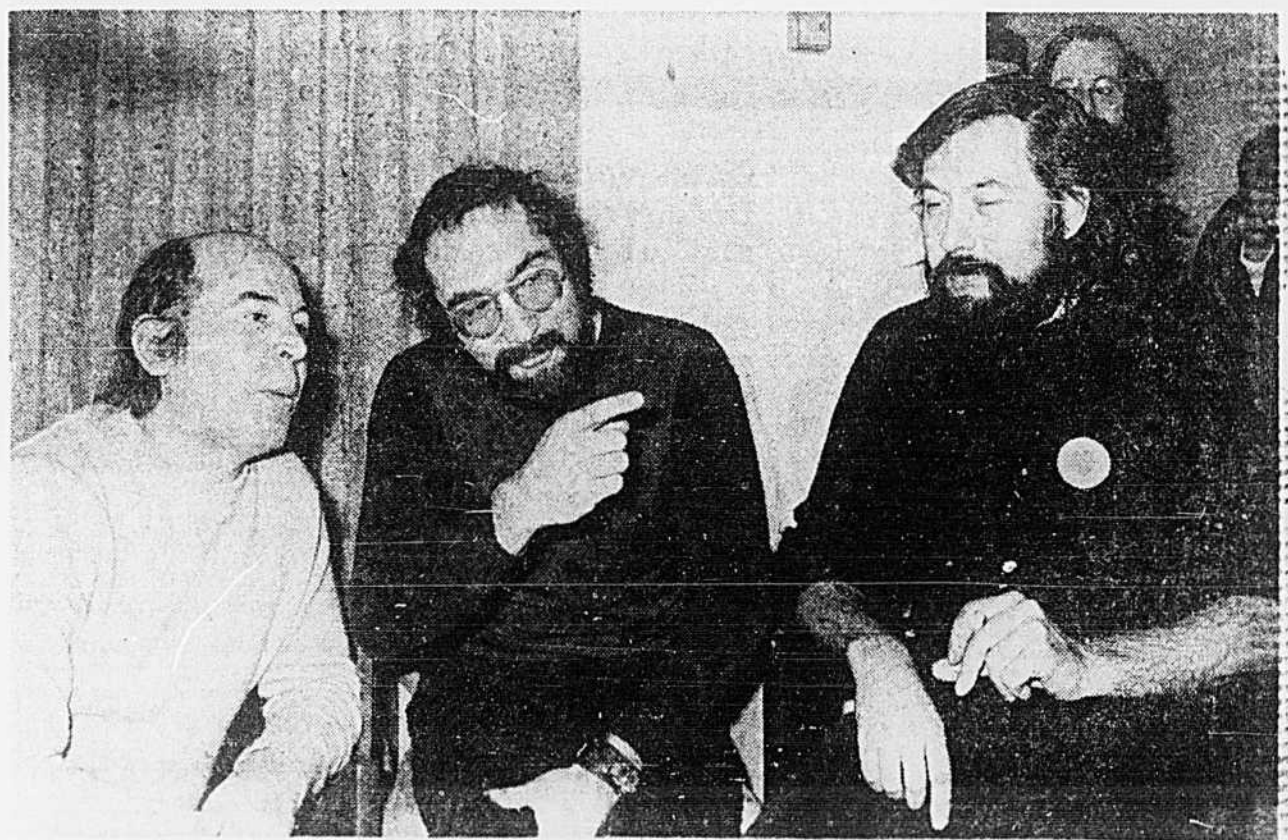
Le Musée d'art contemporain, selon Tremblay et Montpetit, est une plaque tournante au niveau de certaines décisions qui peuvent être prises au ministère. Ils s'expliquent en précisant bien qu'ils ne feraient pas de cas de cette affaire si le rôle de directeur du Musée n'avait aucune implication dans les décisions importantes concernant les artistes. "Comme nous ne croyons pas en l'objectivité du nouveau directeur, il ne nous reste plus qu'à quitter la peinture et devenir clown. Il est bien plus amusant de faire rires les enfants que de continuer à oeuvrer dans de telles conditions", déclare soudainement Guy Montpetit. Tremblay ajoute que "nous trouvons pauvres ceux qui sont au pouvoir. En fait, peut-on parler de pouvoir quand celui-ci refuse systématiquement toute réception? Il n'y a aucune communication entre les dirigeants et nous."

On accuse le ministère des Affaires culturelles de semer la zizanie "concertée". On m'explique que la diffusion n'est pas en processus objectif, que le cloisonnement des genres établi par les structures du ministère est un exemple évident de cette conspiration. Je demande alors comment les artistes voient un directeur de Musée. On me propose un portrait robot.

"1) Qu'il appartienne à aucune école ou mouvement artistique. 2) Qu'il soit généreux. 3) Qu'il puisse s'adapter aux revirements idéologiques. 4) Qu'il favorise la promotion des artistes. 5) Qu'il soit respecté par les artistes et par la communauté. 6) Qu'il soit objectif."

On insiste ensuite sur l'absence de toute politique ministérielle; sur le ridicule d'une administration qui coûte \$150,000 et qui administre un budget de \$75,000. Tremblay considère que le Musée d'art contemporain appartient au peuple et qu'il doit retourner au peuple. "Il est temps de changer le cours de trois cents ans d'histoire politique", affirme-t-il.

La situation est maintenant claire? précise? bien définie? Mais non. Tremblay, Heyvaert et Montpetit considèrent que la bataille du Musée d'art contemporain, perdu sur son coin de terre isolée, n'est pas très importante. Le vrai cheval de bataille demeure l'étatisation du Musée des Beaux-Arts dont la situation est centrale. Tremblay déclare: "Ce serait un sale tour à jouer aux Anglais; ils ont mis les millions, on les reprend." Mais pour décrire la situation actuelle dans son ensemble, Montpetit se sert d'une image (comme il aime le faire souvent): "Le Titanic sombre".



GERARD TREMBLAY, GUY MONTPETIT ET PIERRE HEYVAERT  
"... changer le cours de trois cents ans d'histoire politique."

# Vigneault et la conquête de la France

par Louis-Bernard Robitaille  
collaboration spéciale de Paris

UN SOIR de semaine, dans un restaurant de la rue Mouffetard. Je surveille du coin de l'oeil deux filles en face de moi — une blonde, une brune — qui discutent avec beaucoup d'animation, et je me demande par quel bout m'introduire dans la conversation. Et voilà la blonde qui me tend sans le savoir cette perche inespérée: "Il y a Gilles Vigneault qui chante samedi au Ranelagh..."

Quinze jours plus tard, je raconte cette histoire à Vigneault, qui se trouve en plein milieu d'une tournée européenne de cinq semaines. Il éclate de rire: "Ah! si je pouvais toujours servir à des affaires comme ça..."

Presque chaque jour, à Paris, on a l'occasion de s'étonner devant la notoriété de Vigneault. Risquons une comparaison: Vigneault n'a jamais eu en France les succès fulgurants — et "faciles" — de Charlebois. Il n'a jamais fait de tubes comme "Lindbergh" ou "Conception". On ne lui a pas offert une semaine en vedette à l'Olympia dès sa troisième visite à Paris. Aucun organisme québécois ou canadien n'a dépensé des sommes énormes en publicité pour le lancer comme on a lancé Carle au festival de Cannes. Vigneault peut dire, à juste titre, que le succès, sinon sensationnel, du moins très solide, qu'il connaît aujourd'hui, c'est à lui-même qu'il le doit, et peut-être aussi à un petit groupe d'amis, ses éditeurs et impresarios qui lui ont donné un coup de main. Depuis près de six ans, maintenant, Vigneault a mis du temps, du travail — et de l'argent — pour se faire une place dans le domaine de la chanson en France.

## "Brassens a mis dix ans"

Lorsque Vigneault regarde en arrière, aujourd'hui, c'est avec sérénité: "Après tout, Brassens a bien mis dix ans à se faire connaître", dit-il. Mais un de ses impresarios, qui le suit depuis ses débuts en Europe et qui connaît bien le Québec,

raconte que ce ne fut pas toujours facile. Grande vedette au Québec, Vigneault se retrouvait ici totalement inconnu — il fallait recommencer à zéro, interviews, apparitions furtives à la télévision, etc. "Ce que Vigneault a fait, d'autres chanteurs québécois n'ont pas accepté de le faire et ont renoncé", dit l'impresario de Vigneault.

Les débuts, ce fut, en 1966, 15 matinées à Bobino, en compagnie de Pauline Julien et autres, dans un spectacle appelé "les Visages neufs de la chanson". Puis, au même endroit, trois soirées en 1967, toujours avec d'autres chanteurs québécois. Jusque-là, des succès limités, des critiques parisiennes et françaises excellentes, mais un public restreint. En 1968, enfin, Vigneault fait pendant un mois la première partie du spectacle de Reggiani à travers la France. Cette fois, c'est plus qu'un succès d'estime.

Vigneault, qui a un sens étonnant des réalités, peut vous débiter de mémoire le nombre exact de spectacles (avec le nombre de spectateurs) qu'il a faits depuis 1969. Dix soirs au Théâtre de la Ville, trois semaines à Bobino, un "Musico-rama" à l'Olympia, 75 passages à la radio, 25 télévisions. Partout, des succès plus qu'honorables: "Pendant longtemps, il a fallu dépenser de l'argent pour s'imposer ici, maintenant ça commence à rapporter en sens inverse", précise-t-il, sans s'émouvoir.

De sa présente tournée de cinq semaines, qui se terminait à la fin du mois à Poitiers, il tient également une comptabilité scrupuleuse: "A Bordeaux, 1,150 personnes, salle comble, à Aubervilliers, 400 personnes, deux tiers de salle..." En fait, dans la majorité des villes où il s'est produit (dont trois soirs à Bruxelles, trois à Toulouse, une dizaine dans la banlieue de Paris, et une soirée dans la grande salle de la Mutualité à Paris) Vigneault a fait salle comble, ou à peu près.

Pour le printemps, est question de l'Olympia. Cela pourrait être pour Vi-

gneault le début d'une nouvelle étape — celle des grands succès, qui ne se décrochent pas à Paris sans un battage publicitaire bien orchestré, et souvent sans la bénédiction de Cocteau.

## Un visage connu

Pour l'instant, même s'il n'est pas la vedette numéro 1, Vigneault s'est manifestement taillé une place originale et solide dans le monde de la chanson. Peut-être bien peu de gens connaissent-ils le titre d'une de ses chansons, mais tout le monde sait reconnaître cette voix étonnante — et beaucoup connaissent maintenant son visage et sa silhouette, grâce à la télévision.

J'avais rendez-vous avec lui dans un obscur café de Montparnasse, à côté des bureaux de son éditeur musical. Il s'amène, encore en retard que d'habitude, confus mais toujours charmant. S'assoit, commande des bières, commence à me dresser le bilan de sa tournée. Jette un coup d'oeil sur une jeune personne blonde fort remarquable qui vient de s'installer à quelques tables de la nôtre. Se remet à parler. Quelques minutes plus tard, la personne blonde en question se lève, s'arrête devant notre table, lui tend la main: "Monsieur Vigneault, je voulais vous dire que je vous aime beaucoup." Il se lève, flaté, lui serre la main, puis la regarde s'éloigner, assez joyeux: "Moi aussi, je vous aime beaucoup." Quelques minutes plus tard, nouvelle interruption: une jeune Française, qui avait été à Montréal il y a quelques années, vient le saluer à son tour. Puis ce sera un jeune Québécois, passant devant le café, qui s'arrête pour prendre de ses nouvelles. Mis en alerte par ce défilé, voilà jusqu'au patron de café qui s'amène: "Alors, Monsieur Gilles, comment vont les affaires?" Les garçons de café se sont approchés, les rares clients tendent l'oreille. Vigneault se carde dans son fauteuil, épanoui, avec l'air de celui qui va raconter une histoire de pêche. Pas modeste pour un sou: "On n'a pas à se plaindre, savez-vous. Il y a Moustaki qui fait une tournée de trois semaines, et nous en faisons une de cinq semaines..."

Vigneault briseur de grève?

Je le reverrai la semaine suivante à la Mutualité. Une salle remplie aux deux tiers (à peu près 1,200 personnes). D'abord, on se demande si le spectacle aura lieu. Il y a grève de techniciens du spectacle à Paris, et Vigneault déclare refuser le rôle de briseur de grève. Dans les coulisses,

on s'agit, on téléphone pour savoir si l'Olympia fonctionne, si Brassens chante à Bobino. Vigneault va sur scène, explique la situation. "Je ne sais pas trop quoi faire, dit-il. Il y a Brassens qui chante ce soir à Bobino. Qu'est-ce que vous en pensez?" "On occupe en musique!" crie quelqu'un. Finalement, Vigneault se fait plébisciter: la foule décide qu'il y aura spectacle. "Un peu démago, ce qu'il fait", commente quelqu'un derrière moi.

Après le numéro d'un jeune chanteur québécois, Yves Albert, qui chante quelques airs de folklore,



"Alors, Monsieur Gilles, comment vont les affaires?"

et que la foule accueille avec sympathie, mais sans plus, le spectacle commence vraiment.

## Des classiques

Au cours de l'interview au café, Vigneault m'avait donné la liste (avec une précision scrupuleuse) des chansons qui font partie de son spectacle. La majorité d'entre elles sont ses toutes premières chansons — "L'arguez les amarrés", "Jos Montferland", "Cailou La Pierre", "Jean du Sud", des chansons et des monologues (jamais tout à fait les mêmes) qui rappellent aux Québécois qui sont dans la salle le chanteur du début des années 60. Et puis, finalement, ses chansons les plus fortes: "les Gens de mon pays", "Ma Manikoutai". Et ça se ter-

mine évidemment par "Saint-Dilon".

Le cheveu plus rare mais plus long, Vigneault a parfois sous les projecteurs la tête de Léo Ferré. Il a aussi, en commun avec lui, mais d'une tout autre manière, une sorte de maladresse de celui qui a appris certains gestes sur scène. Des gestes vrais, qui signifient quelque chose, mais qui demeurent un peu étriqués. Et tout ça se mêle dans un flot de paroles — parfois, comme dans le cas de "Cailou La Pierre", des monologues qui ravissent la salle; parfois une accumulation de bafouillages voulus, mais qui demeurent des bafouillages. Dans ces moments-là, quand la salle ne comprend pas trop ce qu'il raconte, elle attend patiemment que le vrai Vigneault réapparaisse. Et c'est sur une ovation que se termine "les Gens de mon pays".

## L'anti-folklore

Que vient chercher les Français chez Vigneault? Encore les mêmes images d'un pays folklorique et rural? A la Mutualité, en grande forme, Vigneault ne donnait pas du tout cette image: après le folkloriste Yves Albert, on avait l'impression d'un grand poète créateur plutôt que d'un amateur de souvenirs et de vieilleries. "Gilles n'a pas le côté folklorique de Félix Leclerc, qui, lui, était très petit paysan attaché à sa terre. Chez Vigneault, c'est cosmique", me disait son impresario. L'album, "100 ans de chanson française", qui vient tout juste de paraître au Seuil, et qui lui consacre un de ses plus longs articles, écrit d'ailleurs que "la poésie de Vigneault n'a rien de régionaliste".

## Le lien entre deux générations

"Peut-être les Français trouvent-ils quelque chose de folklorique chez moi, c'est vrai", me disait Vigneault, à cette terrasse de café, alors que nous étions littéralement entourés des hurlements des klaxons, en ce vendredi soir. "Peut-être que je suis un peu folklorique. Je suis quelque part entre Leclerc et Charlebois. Je fais les commissions entre deux générations."

"Mais ce n'est pas vrai que je parle seulement de la campagne. Je parle de l'espace, on en a chez nous, non? On se le fait voler, mais on en a. Et c'est peut-être ça qui attire les Français: ici, on se marche tellement sur les pieds qu'on met des miroirs, dans les cafés, sur les murs, pour donner l'illusion de l'espace."

"C'est vrai que chez nous, au fond, la majorité des gens habitent maintenant à la ville — mais j'en parle également des gens de la ville. Et même si je parle beaucoup des grands espaces: tous ceux qui habitent la ville, au Québec, ils ont au moins un grand-père qui habite à la campagne. Et qui veut y rester. Et qui a bien raison d'y rester!"

# disques

## De Mehta, un Liszt inutile

LISZT: "La Bataille des Huns", "Mazepa" et "Orpheus" — Philharmonique de Los Angeles, dir.: Zubin Mehta (London, CS-6738).

TROIS AUTRES poèmes symphoniques de Liszt (le compositeur en écrit une douzaine). Musique l'air à tour tumultueuse, héroïque, intensément romantique, bien qu'inégale par moments.

Malheureusement, Mehta dirige cela sans intérêt, sans passion, comme si cela lui était commandé. En conséquence, l'orchestre joue les notes, sans plus. L'exécution n'est d'ailleurs pas toujours irréprochable et le son n'a pas tout à fait la qualité habituelle de London.

En soi, le disque reste sans doute acceptable, mais la comparaison avec d'autres enregistrements montre bien ce qu'il est possible de tirer de ces

partitions d'une valeur assez discutée.

Les interprétations récentes de "Mazepa" et d'"Orpheus" par Haitink et la Philharmonique de Londres (Philips), sans être très inspirées, ont quand même plus de fini; même chose pour "La Bataille des Huns" dans la version Ansermet, au son d'orchestre prodigieux (London).

Mais il y a encore mieux: Beecham (réédition Seraphim, stéréo) transformait en chef-d'oeuvre cette page inégale qu'est "Orpheus", alors que, pour "La Bataille des Huns" et "Mazepa" (morceaux un peu pompiers, j'en conviens), rien n'a encore égalé les ahurissantes versions de Scherchen (Westminster).

## 25 GRATUIT DINERS

dans 25 restaurants renommés

Au Vieux Montréal	Miss Masson	Le Dauphin
Provencal	Greco Romano	Moghol Lounge
Romanian Village	La Steppe	Le Fanal
El Barrio Latino	Bobino	Pon Pon
Chez Petis	Castel du Roy	Eharat
Place Hollandaise	New Granada	El Sol
Riz-Monaco	Ville Lisbonne	Pique Assiette
La Petite Etalbe	Ville d'Este	Mama Leone
		Le Relais

Pour seulement \$8.50 vous recevez un livret de 25 coupons valables dans 25 beaux restaurants de Montréal.

Commandez-les dès aujourd'hui, envoie \$8.50 à

### CONNOISSEURS CLUB 21

3575, boul. SAINT-LAURENT, MONTREAL

Tel.: 844-7430, 737-8038 (résidence)

OFFRE SPECIALE POUR CADRES DES BETES.

COMMANDEZ 2 LIVRETS POUR \$17 ET VOUS EN OBTENEZ UN AUTRE GRATUITEMENT.

## Le club du fromage du mois

Le cadeau qui arrive tous les mois de l'année. Tous les mois, trois de nos excellents fromages vous parviennent. L'envoyer est donc à l'honneur l'année durant! Le cadeau idéal pour ceux qui ont "nécessaire et superflu". Maman, papa, amis et parents en seront ravis. "Le fromage est aux aliments ce que le vin est aux boissons".

CANADA	U.S. ETRANGER
Frans d'envoi	Frans d'envoi
PLAN "A" 10 mois \$30.00 \$6.00 \$12.00	
PLAN "B" 5 mois \$15.00 \$4.00 \$6.00	

Si votre carte de membre vous parvient à Noël accompagnée d'une carte de souhaits en votre nom, nous vous expédions votre premier colis en janvier.

### LE PORT DU FROMAGE INC. LE CLUB DU FROMAGE DU MOIS

6741, route Transcanadienne, Centre Commercial Fairview, Pointe-Claire, P.Q.

Fondé comme à l'origine de "LE PORT DU FROMAGE INC." et votre problème, nous proposons la solution.

LE PORT DU FROMAGE INC. LE CLUB DU FROMAGE DU MOIS  
6741, route Transcanadienne, Centre Commercial Fairview, Pointe-Claire, P.Q.

ABONNEMENT POUR M. Mlle Mlle

ADRESSE PLAN A B

NOM M. Mlle

ADRESSE

CADREAU POUR NOEL ANIVERSAIRE

EVENEMENT SPECIAL

Pour tous renseignements 697-7280

## Avoir une remarquable cave à vin sans qu'il vous en ait coûté une fortune? Facile!

par H. R. Barton

L'expression "cave à vin" peut sembler péjorative au Québec parce que plusieurs s'imaginent qu'il faille posséder une gamme interminable de vins pour la composer. Ce n'est pas vrai. La comme en bien d'autres domaines, bon goût et modération vont de pair. C'est vous d'abord qui utiliserez davantage votre cave à vin; ensuite vos proches et enfin vos visiteurs. Composez-la donc en fonction de vos goûts d'abord et de celui des autres ensuite. C'est dans cette optique que je vous offre les petits conseils qui suivent.

Un blanc étonnant: Le Chablis  
Nous avons glissé un mot de vos rouges. Votre cave devra naturellement offrir des blancs. Si vous êtes friand de fruits de mer (qui ne l'est pas?) nous vous recommandons avec plaisir le Chablis de Barton & Guestier. C'est le vin par excellence des coquillages; vous humerez son parfum charmant, remarquerez sa couleur (blanc-jaune) et sa limpidité, goûterez sa finesse. C'est en effet un excellent blanc, franc de goût. Il vous deviendra vite essentiel.

La base de tout: de bons rouges  
Les rouges de Bordeaux et de Bourgogne sont plus qu'importants: ils devront constituer la base de votre cave à vin. Parmi les derniers, le Mâcon Rouge de Barton & Guestier devrait être en vedette parce que c'est un vin "tout-usage" qui deviendra vite "votre" vin; celui auquel vous penserez d'abord. De la région de Bordeaux, où l'on compte des centaines d'excellents vins, vous aurez choisi par goût et par plaisir, notre Château Cantegrave. C'est un rouge différent et mystérieux, un vin distingué, un vin d'occasions.

Vins ensoleillés, vins de plaisir!  
Votre cave ne sera complète sans quelques rosés. Comme ils représentent quelques fois un choix difficile, nous vous suggérons de vous en tenir à notre Domaine de La Meynarde. Il est excellent. Pour vous, ce sera le vin des réceptions, de la bonne humeur, du plaisir et de l'amitié. N'ayez crainte, il a du corps et de la finesse. C'est un beau vin, un bon vin.

A court d'idées? Consultez-nous!  
Naturellement, vous voudrez compléter votre cave. Qu'il nous soit permis de vous suggérer des vins qui sont à la hauteur: le Côtes de Nuits Village (#1756), l'extraordinaire Pouilly-Fuissé (#446H), et, puisqu'il vous faut des maximum, le Château Grand Point (#1669), et Gevrey-Chambertin (#1755). Tous de Barton & Guestier qui vous offre, dans les magasins de la Société des Alcools du Québec, une gamme de 14 vins, sélectionnés tout exprès pour vous. Nous vous suggérons de nous donner un coup de fil aux numéros qui apparaissent plus bas. Nous saurons répondre à vos questions et il vous fera sans doute plaisir de recevoir les brochures que nous avons créées à votre intention. Elles vous renseigneront, vous guideront dans cette nouvelle et agréable aventure: votre cave à vin.

Château Cantegrave, #394H, \$2.85.  
Mâcon Rouge, #435A, \$3.00.  
Chablis, #449D, \$4.25.

## Barton & Guestier

Agent: International Wines & Spirits Ltd.  
Téléphone: Montréal: (514) 878-3387  
Québec: (418) 653-5118

Du 12 au 24 décembre

## GEORGES DELRUE

présente sa collection de bijoux

galerie libre

2100 rue Crescent 288-6080

## GALERIE GILLES CORBEIL

### EXPOSITION de NOËL

"PETITS FORMATS"

Feito - Günter - Key Sato - Dallaire - Surrey - Bordaas  
Marfaing - Connolly - Kupka - Koenig - Schneider  
JUSQU'AU 1er JANVIER 1973

2175, rue CRESCENT, TEL: 844-7147

## PETITS FORMATS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

(dessins, aquarelles, estampes, huiles)  
du 16 décembre 1972 au 13 janvier 1973

### Galerie Gilles Corbeil

10 rue ROLLAND, Sainte-Adèle — 229-2194

Tous les JOURS de 11h à 18h - SAMEDI de 11h à 21h  
FERME LUNDI ET MARDI

EATON FOYER DES ARTS 9<sup>E</sup> ETAGE EN VILLE

Jusqu'au samedi 30 décembre.

Exposition-Vente de peintures de RON SIMPKINS

EATON

EATON FOYER DES ARTS 9<sup>E</sup> ETAGE EN VILLE

ASSORTIMENT COMPLET DE

## Matériel d'artiste

CHEZ

## C. R. CROWLEY

LIMITÉE

1381 Saint-Jacques  
Ouvert jusqu'à 5:30 p.m.  
Jeudi jusqu'à 7 p.m.  
Samedi jusqu'à 5 p.m.  
842-4412

## POUR NOËL

exposition "petits formats"  
d'artistes canadiens classiques et contemporains à prix très spéciaux, jusqu'au 31 déc. du 19 au 22 décembre tous les soirs jusqu'à 9 h. Ferme le lundi.

GALERIE "L'Art français"

370 ouest, rue Laurier  
(près avenue du Parc)  
277-2179

## Marlborough Godard

### NOËL 1972

PETITS FORMATS - SCULPTURES PRECOLOMBIENNES ET GRAVURES ORIGINALES

DU MARDI AU SAMEDI 10 A 3 30 H

1490 rue Sherbrooke Ouest  
Montréal 109, 931-5841

## GALERIE ART & STYLE

Le plus grand choix de peintures canadiennes.

896 SHERBROOKE OUEST TEL: 849-2598

LÉO AYOTTE	O. DE LALL, R.C.A.	G. NORWELL, D.S.A.
H. BEAMONT, R.C.A.	D.A. FALES	N. POIRIER
R.W. BURTON	J. FRANCHÈRE, A.R.C.A.	RENÉ RICHARD
A. CLOUTIER, R.C.A.	F. IACURTO, A.R.C.A.	G. ROBERTS, R.C.A.
S. COSGROVE, R.C.A.	H. MASSON, L.L.D.	A.S. SCOTT, R.C.A.

ENCADREMENTS EXCLUSIFS SUR COMMANDE

## EXPOSITION DE TABLEAUX PAR LAWLEY

1906 - 1971

ACHETONS PEINTURES DE CHOIX

9 h à 5 h 30 samedi à 5 h. Ferme dimanche

## DOMINION GALLERY

LE PLUS GRAND CHOIX DE PEINTURES ET SCULPTURES DU CANADA

1438 o. SHERBROOKE 845-7471 ou 845-7833

## COURS D'INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIÈRE

SOUS LA DIRECTION DE

ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS INC.

MESTRIER ET PAUL VIEUX-MONTREAL (127)  
RENSEIGNEMENTS 866-1836  
DÉBUT DES COURS 15 JANV. 1973

APPROPRIÉ PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

## GALERIE B

Gradés et intitulés

albers  
arman  
christo  
dali  
davis  
delunay  
goodwin  
hartung  
heward  
johns  
kelly  
lemieux  
lichtenstein  
miro  
picasso  
pellan  
riopelle  
stella  
tapies  
vasarely  
warhol

NOËL 1972

2175 rue Saint-Jacques  
Montréal 109  
854-8412

# De la violence parmi les hommes

"LES problèmes de la violence sont demeurés jusqu'ici très obscurs", déclarait Georges Sorel il y a soixante ans. Ce qu'il y a de sûr, en tout cas, c'est

qu'on y apporte de plus en plus d'attention et qu'il se publie sur le sujet un grand nombre de livres. Calmann-Lévy publiait récemment la traduction de

Jeux livres d'auteurs d'origine allemande sur la question: "Agression / violence dans le monde moderne", de Friedrich Hacker, expert auprès des tribunaux fédéraux américains, et "Du mensonge à la violence" de Hannah Arendt, spécialiste de la philosophie politique que plusieurs essais récemment traduits ont révélée au public français.

Le livre de Hacker puise abondamment dans l'actualité et fait comparaître à la barre des témoins qu'il a personnellement connus ou dont il a pu suivre le cas de près de par son métier de psychiatre ou de psychanalyste spécialisé en criminologie. Cet aspect "human interest" rend la lecture du livre particulièrement intéressante. Quant à l'argumentation, elle reprend les thèses de "bonne volonté" fondées sur l'hypothèse de la nature perfectible de l'homme. Il faut trouver, dit l'au-

teur, une nouvelle façon de poser les problèmes qui ne peuvent être résolus autrement que par la violence. Mais c'est surtout par la description "clinique" qu'il donne des nouvelles formes d'agression que le livre retiendra le lecteur. L'étude est complétée d'entretiens où interviennent Konrad Lorenz, Karl Meninger et Herbert Marcuse.

L'approche de Hannah Arendt est tout autre, puisqu'elle établit de prime abord une équation entre violence et pouvoir politique. Ici le scandale devant la violence fait place à

cette curiosité qui est le propre de toute science: puisqu'il y a violence à tous les niveaux d'un système politique donné, comment cela fonctionne-t-il et quelles mesures convient-il de prendre pour réparer définitivement l'équilibre des facteurs en présence de façon à endiguer cette violence inévitable, pour déjouer les menaces qui pèsent sur l'humanité?

L'argument est d'autant plus intéressant qu'il rompt avec le manichéisme qu'un tel sujet autorise trop facilement. Donc, la violence n'est pas

un mal en soi, une fatalité, mais une attitude humaine qui se prête à l'analyse et, en conséquence, est passible d'un certain dosage. La plus grande part de la sur-violence actuelle serait attribuable à l'impuissance d'agir réellement où se trouve le plus souvent l'homme moderne. C'est en réduisant la masse d'une autorité lointaine, inaccessible, impersonnelle, et en augmentant l'autonomie individuelle par rapport au pouvoir réel de décision et de participation, que l'on pourra rétablir un équilibre viable.

L'auteur souligne cependant, dans une autre optique, que tout affaiblissement d'un pouvoir est une invite manifeste à la violence, à la fois pour ceux qui y sont soumis et pour ceux qui voient le pouvoir leur échapper. On ne méditera jamais trop sur cette dialectique entre le pouvoir et la violence dont dépend, à court terme, la possibilité pour chacun de vivre heureux en société et, à long terme, la survie même de l'humanité. Jean-Claude DUSSAULT

# RESTAURANTS

OÙ POUVEZ-VOUS PASSER UNE SOIRÉE PLUS AGRÉABLE?

Une table raffinée. Des vins excellents. Frédéric Germain, vedette internationale avec son accordéon et son orgue

**SPÉCIAL D'INER DE NOËL EN MUSIQUE**

Dans une ambiance remarquable et une atmosphère romantique. Lundi le 25 décembre de 5:30 P.M. à 11:00 P.M.

Pour réservations tél. 672-1121 nombre de couverts limité.

Tout cela vous pouvez l'obtenir au

**Motel Simard**

6604 boul. Taschereau, Ville Brossard, Qué. Opère par les Entreprises Liberoire Inc. Nous portons une attention spéciale à l'organisation des repas des fêtes pour tout groupe.

**LE SIRLOIN BARN**

5050 rue PARÉ  
Au nord de Jean-Talon et Decarie  
737-3673

SPÉCIAL CETTE SEMAINE

**RIB STEAK** 5.45  
15 OZ AVEC VIN ET BIÈRE  
Comprend la salade et amuse-gueule  
Tout ce que vous pouvez manger

SPÉCIAL DU LUNCH

**Steak et Bière** 2.50

"Gratuit" **L'AVENTURE FAMILIALE** "Gratuit"

Pour les enfants de moins de 12 ans.

Les lundi - Mardi - Mercredi de 5 h.p.m. à 9:30 h.p.m.

Chaque enfant doit être accompagné d'un adulte qui paie

**SOIRÉES DANSANTES**  
Tous les samedis à 20 h 30  
Ambiance française  
«Le Cercle français» — U.N.F.  
429, avenue Viger, Montréal  
STATIONNEMENT GRATUIT METRO CHAMP DE MARS  
RÉSERVATION à 845-5245  
à partir de 19h30

présente son **FAMEUX BUFFET**  
Du lundi au vendredi Diner \$1.99  
Du samedi au dimanche Souper \$2.25  
(excepté jours de fête et dimanche)  
METS FINS CHINOIS — SALLES DE RÉCEPTIONS  
LIVRAISON GRATUITE À MONTREAL ET À LAVAL  
Stationnement gratuit  
381-8529 ou 381-3991

UN DÉLICIEUX SOUPER DANS L'AMBIANCE DU VIEUX MONTREAL  
**PARRAIN et MARRAINE**  
CUISINE FRANÇAISE  
TABLE D'HÔTE \$4.25  
Spécialités à la carte de 5h30 à 10h30 (samedi jusqu'à minuit)  
479, rue ST-ALEXIS (coin ouest Notre-Dame)  
Réservez votre table dès maintenant pour le réveillon du Jour de l'An  
Réservations 849-1580

**L'Hotel WINDSOR**  
Vous invite à célébrer Noël  
LA RÉSERVE: Dîner traditionnel - De midi à 2 h 30 p.m. - Monté prix pour les enfants. (En bas de 11 ans)  
**Veille du Nouvel An**  
LA RÉSERVE: Repas de Gourmet au prix de \$35.00 le couple, service et taxe inclus.  
- Souvenirs de toutes sortes  
- Danse de 9h. p.m. à la fermeture avec l'Orchestre de Karl Ballaban - Stationnement gratuit  
LA LOIRE: Ouverte pour le dîner à compter de 7h. p.m. - Danse - Souvenirs - Stationnement gratuit - Retenez votre table bien à temps.  
**Jour de l'AN**  
LA RÉSERVE: Débuter l'année en beauté en prenant un repas fin avec votre famille - Ouvert de midi à 10:00 p.m.  
Pour vos réservations appelez: 866-9611

**DANS LE COEUR DU VIEUX MONTREAL** POUR UN PLUS BEAU NOËL dans un cadre des plus typiques  
**La Vieille France**  
vous offre son excellente cuisine française  
RUDY et SON ACCORDEON MUSETTE  
TABLE D'HÔTE TOUTS LES SOIRS  
ouvert tous les jours à 11 h. a.m. dimanche à 5 h. p.m. facilités de stationnement  
POUR RÉSERVATIONS 845-1575  
50 OUEST, RUE ST-JACQUES

Venez déguster la cuisine que vous ne trouverez nulle part ailleurs  
**au RESTAURANT VIET NAM**  
Licence complète  
Atmosphère vietnamienne  
Menu spécial pour le Réveillon et le Jour de l'An  
Ouvert tous les jours de 11 h. a.m. à 11 h. p.m. vendredi et samedi de 11 h. a.m. à minuit  
1509, RUE BLEURY (angle Maisonneuve) 843-7123  
LA VRAIE PLACE POUR LES FINS GOURMETS

Ne manquez pas le dîner du jour de Noël et le réveillon du Nouvel An avec notre...  
**MENU GASTRONOMIQUE**  
**au Pied de Cochon**  
Cotillons — serpentins et tout le plaisir  
SUR RÉSERVATIONS SEULEMENT 849-6089  
1463 METCALFE  
LICENCE COMPLÈTE — CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES  
STATIONNEMENT CANADAWIDE RUE MANSFIELD

**JADE GARDEN CAFE**  
AU COEUR DU QUARTIER CHINOIS  
VOUS INVITE  
CUISINE CANTONAISE AUTHENTIQUE  
COCKTAIL LOUNGE COMPLÈTEMENT LICENCIÉ  
SALLE DISPONIBLE POUR BANQUETS ET RÉCEPTIONS  
57, LAGAUCHETIÈRE OUEST RES. 861-4941

**Joyeux NOËL et Bonne ANNÉE**  
Et la meilleure façon de célébrer, c'est encore dans un bon restaurant.

**Restaurant DUCHESSE ANNE**  
Spécialités Françaises et Crêpes Bretonnes  
Réservez maintenant pour le réveillon du Jour de l'An  
6390 rue St-Hubert, 273-4352  
métro Beaubien

**CHEZ Louis-XVI inc.**  
2 est, rue LE ROYER, VIEUX-MONTREAL, 861-5669  
Restaurant • Disco-salon • Piano-bar

Ne manquez pas le réveillon du Jour de l'An  
Restaurant **Le Toit Rouge**  
MUSIQUE ENTRAÎNANTE CONTINUELLE ET DANSE À PARTIR DE 22h.  
Menu approprié servi à partir de 23 h.  
Flûtes — Serpentins — Chapeaux — Du plaisir pour tous  
5440 est, rue Sherbrooke, Réservations: 259-3748  
STATIONNEMENT GRATUIT

**gibby's**  
GIBBY'S S'INSTALLE À MONTREAL... DANS UNE ATMOSPHÈRE TRÈS XVIIIÈME.  
Avez-vous déjà dégusté les succulents biftecks et les merveilleux fruits de mer du restaurant Gibby's à Saint-Sauveur? Alors vous serez ravis d'apprendre que Gibby's vient d'ouvrir un autre restaurant au coeur même du Vieux Montréal, aux Ecuries d'Youville. A deux pas de la Place Victoria. Empruntez la rue McGill, tournez à gauche à la Place d'Youville. Vous ne pouvez vous tromper, c'est à 300 verges sur la droite. Si vous n'êtes pas encore allés chez Gibby's, c'est le moment rêvé de goûter un bifteck tendre et juteux dans un décor XVIIIÈME.  
Montréal: 844-8495 Laurentides 227-5275  
PLEIN PERMIS DE LA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS ON Y ACCÉPTE LA PLUPART DES CARTES DE CRÉDIT

Le **Restaurant Reveillon** présente **Le Diner des Mélomanes**  
Chaque vendredi et samedi 3 spectacles par soir en vedette  
Jacques Pratt, basse. Vilma Trifiletti, soprano; Denis Lavergne, ténor, au piano. Une soirée inoubliable, un dîner succulent, un trio d'artistes talentueux qui interprètent des thèmes de comédies musicales et des airs d'opérettes et d'opéras connus.  
À Noël fêtez en famille Réservez dès maintenant 255-2823  
Musique du Temps des Fêtes avec **Le Festival des Orchestres**  
en vedette Maurice Mellul, Bébe Gross, Fredy Ileo et leurs orchestres.  
**Restaurant Reveillon**  
5000 est, Sherbrooke Coin Viau

# RESTAURANTS



**PAESANO**  
Il ristorante italiano di Montreal

Célébrez Noël, la veille et le Jour de l'An avec nous. Dîner spécial la veille de l'An avec spectacle.

731-8221

**KING WAH Restaurant**

LES PLUS FINS METS CHINOIS  
SERVIS À L'ORIENTALE

BIÈRE & VINS

DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES  
Livraison gratuite

619 HENRI-BOURASSA EST  
En face du Metro

382-2255 — 381-1422

Aussi au 8339 ST-DENIS  
384-3890

**"LA" FÊTE DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN**

EN VEDETTE:  
LE FAMEUX BUFFET  
TOUT-CE-QUE-VOUS  
POUVEZ-MANGER, DE  
**BILL WONG'S**

Choisissez vos plats favoris, chauds ou froids, Chinois ou Canadiens

RESERVEZ BIENTÔT

\* BALLONS  
\* SERPENTINS  
\* "Faiseurs de bruits"

\$12 PAR PERSONNE

Musique par le groupe JOHNNY MONTI  
Le quatuor JEAN MORIN et le soliste JEAN DIBASIO

**BILL WONG'S**  
7965 Boul. Décarie  
Réservations: 731-8202  
Vaste stationnement gratuit

**HANCHOW INC.**  
LA MAISON DE L'ORIENT

10236 LAJUNESSE Angle FLEURY Mont.

Pour les connaisseurs en cuisines orientales  
BARSALON — BOISSONS TROPICALES — RÉCEPTIONS  
GRAND CHOIX DE VINS CANADIENS ET IMPORTÉS

RÉSERVATIONS **388-9291**

POUR LES AMATEURS DE MOULES  
2e FESTIVAL LE 16 DECEMBRE AU  
RESTAURANT  
**LE XEMBOURG**

Moules à la Marmère à volonté avec frites \$3.95 par personne  
Cuisine française et luxembourgeoise également les fameux vins du pays.

Réservations: 861-7122  
58 ouest, boul. Dorchester,  
en face de l'édifice Hydro-Québec  
Stationnement disponible. Votre hôte Robert Nemas

DEPUIS 1932  
**CHEZ PIERRE**  
RESTAURANT FRANÇAIS

Abel Benquet, chef et propriétaire, vous offre ses spécialités.

- Diners d'hommes d'affaires \$1.85 à \$3.00.
- Table d'hôte gastronomique samedis et dimanches soirs à \$5.95
- À la carte à partir de \$4.00

Ouvert lundi au vendredi de 11 h.m. à 11 h.p.m.  
samedi et dimanche de 9 h.p.m.

ACCORDEONISTE — COTILLONS  
RESERVEZ DES MAINTENANT

**DINER FAMILIAL DE NOËL**  
À PARTIR DE 5 H. P.M.  
LE 26 DECEMBRE  
BELLE TABLE D'HÔTE À \$5.95

**REVEILLON DE LA SAINT-SYLVESTRE**  
LE 31 DECEMBRE  
1263, RUE LABELLE 843-5227  
Métro Berri-de Montigny

IL Y A DU BON QUI SE MIJOTE AU RESTAURANT

**Mont Royal BAR B.O.**

DELICIEUX  
FRUITS DE MER STEAKS  
SUR CHARBONS DE BOIS

POULET RÉPUTÉ Bar Salon  
AMBIANCE AMICALE

435 est, rue Mont-Royal  
APPELEZ MAINTENANT: 844-5208 VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

La salle à manger **EL CASTILLO**  
et le **GAZEBO BAR**,  
pour une charmante soirée.

Délectez-vous de mets fins et savoureux dans une enlevante atmosphère espagnole... Puis, au Bar, les digestifs, la musique et la danse clôtureront votre soirée avec charme et douceur. Pas de frais de couvert.

**EL CASTILLO & GAZEBO BAR**  
**Holiday Inn**  
DU CENTRE-VILLE  
420 ouest, rue Sherbrooke (842-6111)  
Propriétaire-administrateur: Atlantic Inns Inc.

Une autre innovation **La Diligence**

**RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN**  
REPAS ET DANSE DANS NOTRE  
MAGNIFIQUE SALLE

**LA CONCORDE**  
ou vous attend  
UN DELICIEUX BUFFET  
Ballons — Serpentins, etc.

**\$1250** par personne  
Taxe et gratuités incluses

RÉSERVATIONS **731-7771**

**N**

Napoléon entreprit la conquête du monde!!!  
Nous avons conquis le monde des gourmets.  
Notre succès est attribuable à notre fine cuisine, notre service impeccable et à une ambiance chaleureuse.

Bar-Salon et salles de réceptions  
Stationnement gratuit à l'arrière du restaurant

**RESTAURANT NAPOLÉON**  
1694 est, rue Sainte-Catherine (angle Papineau)  
523-2105

JOYEUX NOËL et Bonne ANNÉE

Et la meilleure façon de célébrer, c'est encore dans un bon restaurant.

LE DIMANCHE JOURNÉE FAMILIALE

**ROAST BEEF AU JUS**

ET BUFFET COMPLÉMENTAIRE  
TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER

RÉGULIER \$4.95 **\$3.95**

ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS À MOITIÉ PRIX

N'OUBLIEZ PAS NOTRE PROGRAMME POUR LES BOUTS D'CHOUX 69¢

A NOTRE "CELEBRITY LOUNGE"  
**Julio Santoro**  
et son quatuor entraînant

Chanteur de charme qui vous invite à la danse... à l'ancienne ou à la moderne... Robot, Boogaloo, Chicken ou Funky.

Quelle que soit la danse de votre choix, vous aimerez Julio.

Administré par les Services Alimentaires Massapovet

**La Diligence**

Angle boul. DÉCARIE et JEAN-TALON  
Stationnement gratuit. Réservations: 731-7771  
Facilités pour banquets, réceptions, etc.

**MENU SPÉCIAL POUR NOËL**

Jus de tomate, pomme ou pamplemousse	Minestrone	
Consomme	Vichyssoise	
Potage Canadien	Pate Maison	
Potage Cultivateur	Pate de foie de poulet	
	Coupe de fruits frais	

QUELLES DE FLETAN AU VERMOUTH EN TIMBALE 3.95  
POITRINE DE JEUNE DINDE 4.25  
Farce aux marrons, servie avec canneberges  
ESCALOPE DE VEAU DIJONNAISE 4.75  
MÉDAILLONS DE BOEUF LA VERENDRYE 5.25  
ROTI DE BOEUF SURCHOIX DANS LA CÔTE 5.25

Choux-fleurs au beurre  
Haricots verts  
Idaho au four, lyonnaise, frites, mousseline.

GATEAU PRALINE — BUCHE DE NOËL  
CHOIX DU PETIT CHARIOT  
CAFÉ

ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS MOITIÉ PRIX

OUVERT DE MIDI À MINUIT

RÉSERVATIONS 866-3057

**LA VIEILLE PORTE**

Place Victoria  
Stationnement intérieur gratuit  
• American Express • Diners Club • Carte Blanche • Chargex

**La poupée du pêcheur**

Pour un véritable regal aux fruits de mer

EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE:  
Homard grillé ou bouilli 1 lb avec salade du chef et pommes de terre au choix \$5.25

Reservations 849-9356  
Licence complète

Scampis préparés de 7 manières différentes \$4.50 (ET PLUS)

3715 BOUL. SAINT-LAURENT (COIN AV. DES PINS)

**La Porte de Laval**

vous présente son menu du Réveillon du Jour de l'An.

Tomates aux crevettes ou pate en croûte.  
Consomme clair.  
Dîne basquaise ou crepe "La Porte"  
Fromages.  
Tournefrais saucisson ou entrecôte à l'estragnou ou grenadin de veau à la crème ou sole sans nom.  
Haricots verts, tomates provençales, pommes croquantes ou au four.  
Bûche au kish.  
Café — thé — lait.

Sur réservations seulement:  
**681-1693**

Le 25 décembre et 1er janvier ouvert de 4 h.p.m. à 11 h.p.m., ferme à 10 h.p.m. la veille de Noël.

1940, boul. St-Martin, Chomedey, Laval, sortie 6 est, autoroute, un coin passe le Centre Laval.  
Stationnement gratuit licence complète

**\$1850** par personne

**Seaway**

MOTOR INN  
1155, rue GUY

Vous présente son  
**CALENDRIER DES FÊTES**

Lundi 25 décembre à  
LA RONDE. Venez avec votre famille partager avec nous la joie de Noël. Menu familial spécial de Noël (portions pour enfants). Spectacle avec Francis Marais.

SAINT-SYLVESTRE  
**RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN**

Dimanche 31 décembre  
au VILLAGE AFRICAÏN: Chapeaux exotiques, ballons, mirlitons, spectacle et danse toute la nuit, avec JUNIOR WALLACE de Las Vegas, \$2.50 par personne et par couvert.

À LA RONDE ET LA TERRASSE PYRÉNÉES. Que de plaisir en perspective. Dîner Gourmet (Côte de bœuf rotie ou Langoustines) cocktails, chapeaux, ballons, mirlitons, spectacle avec Francis MARAIS et son orchestre, et attraction, \$20.00 par personne, taxe et pourboire inclus. Ouvert de 19 à 3 heures du matin.

**LE NOUVEL AN À**  
LA RONDE (Menu spécial du jour de l'an avec portions pour enfants). Spectacle de 16 heures 30 à 22 heures.

Reservez suffisamment tôt  
Tél.: 932-1411  
Stationnement gratuit

# RESTAURANTS

Tel.: 625-9133



## LE BATEAU DU BIFTECK

Biftecks de marque rouge grillés sur charbon de bois. Fruits de mer

### SOUPER DANSANT

à l'orgue tous les jours sauf le lundi

220, Boul. LABELLE ROSEMERE

La direction et le personnel souhaitent à tous de très heureuses Fêtes



L'Auberge le Vieux St-Gabriel vous invite à célébrer la veille du Jour de l'An avec des artistes de renom en vedette JACQUES PRATT bass, VILMA TRIFILETTI soprano, et DENIS LAYRÈGNE ténor, qui interpréteront vos airs préférés. Également au programme PIERRETTE CHAMPOUZ qui interprétera des airs du folklore canadien et ses propres compositions. OUVERT de 6 h. P.M. à 2 h. A.M. Le sautoir à manger sera ouvert de 6 h. P.M. à 1 h. A.M. RÉSERVATIONS 878-3561

Auberge

Le Vieux Saint-Gabriel 426, rue SAINT GABRIEL, Vieux-Montreal.

**Le Restaurant Hongrois de Montréal**  
Des fêtes hors de l'ordinaire C'est ce que nous vous réservons  
Réservez tôt

7022 rue Stanley 844-4844

**Restaurant BAMBOO VILLAGE**

La vraie bonne cuisine chinoise

4773 CHEMIN DES SOURCES PIERREFONDS, QUE. TEL.: 684-1456

Sortie 35 sur Transcanadienne. Lieu calme et agréable. Délicat

Salle à dîner orientale  
Licence bière et vin  
Stationnement gratuit

**NOËL ET LE NOUVEL AN DE GRANDES OCCASIONS QU'IL FAUT FÊTER GAIEMENT**

RÉSERVER MAINTENANT EN COMPOSANT **259-3961**  
5666 est. rue Sherbrooke

Cuisine chinoise, française et canadienne, fruits de mer.  
Le Samba, Le restaurant de distinction

Le restaurant Le Grand Montréal organise pour le **RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN** une soirée exceptionnelle de fête. Menu de choix et de qualité, musique, danse et chants — cotillons et gaieté.

Le tout dans une ambiance des plus chaudes. Retenez votre table au plus tôt. Nombre limité de places. Réservations du lundi au vendredi de 11 h. a.m. à 5 p.m.

Restaurant **Demandez Mme Julie**

## le grand montréal

500 Place d'Armes ÉDIFICE BCN RÉSERVATION **843-6912**

**GERMANO ROCHA**  
CHANTE AU SEUL ET AUTHENTIQUE RESTAURANT PORTUGAIS À MONTRÉAL

**Estoril Sol**  
CUISINE CLASSIQUE PORTUGAISE  
3699 boul. Saint-Laurent 844-7748

**Au BOURASSA RESTAURANT**

Cuisine française et canadienne  
BAR-SALON  
MEILLEURS VŒUX À TOUS NOS CLIENTS ET AMIS  
MÉNUS SPÉCIAUX à l'occasion des Fêtes

LES FONDUES SUISSES  
La savoyarde et la bourguignonne

Choix de vins qui saura plaire au plus fin connaisseur  
Café espagnol ou brésilien  
• Dîner d'hommes d'affaires  
SALLE DE RÉCEPTION — LICENCE COMPLÈTE  
6150 est. boul. H.-Bourassa  
Montréal  
Rés. 322.6760

Un festin assuré pour Noël le réveillon et le Jour de l'An

AU RESTAURANT **la grenouille et le boeuf**  
3459 rue SAINT-DENIS 288-0652

**JOYEUX NOËL et Bonne ANNÉE**

Et la meilleure façon de célébrer, c'est encore dans un bon restaurant.

*Je vous attend, à l'après ski au Mont-Laval Henri*

**L'APRÈS-SKI**  
875 Boul. ST-MARTIN STE-DOROTHÉE LAVAL  
Sortie 6-8 de l'autoroute

RÉSERVEZ **689-4220**

**LA VEILLE DU JOUR DE L'AN**  
Paul Notar et son trio aux rythmes entraînants vous divertiront chez Piazza Tomasso.  
739-6331

Ce sont les petits détails qui font la renommée d'un restaurant...

nous sommes renommés

**PARTY DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN**  
Ballons, chapeaux, flûtes, etc. AVEC LE **TRIO-A-COCO** pour vous faire danser  
Champagne importée \$12.95 la bouteille  
\$400 par personne  
Réservations nécessaires

**KLONDIKE STEAK HOUSE**  
Réservations de fin de semaine conseillées: **744-5841**  
Sortie 39 boul. Métropolitain et Côte-de-Liesse

**BIENTÔT!**

## WALLBANGER

Bifteck de Surlonge pour dîner \$1.99

**Menu**

No. 1 BIFTECK DE SURLONGE \$1.99 Bifteck de surlonge. Pomme de terre Idaho cuite au four, Salade verte, Petit pain fraîchement cuit.	No. 4 BOEUF HACHÉ (SURLONGE) \$1.49 1/2 livre de boeuf haché (surlonge), Pomme de terre Idaho cuite au four, Salade verte, Petit pain fraîchement cuit.
No. 2 BIFTECK "RIB EYE" DÉOSSÉ \$1.49 Pomme de terre Idaho cuite au four Salade verte, Petit pain fraîchement cuit.	No. 5 SANDWICH AU BOEUF HACHÉ (SURLONGE) 99¢ 1/2 livre de boeuf haché (surlonge) servi sur un petit pain grillé, Pommes de terre frites croustillantes, Salade verte.
No. 3 SANDWICH \$1.49 Bifteck "Rib Eye" déossé sur petit pain grillé, Pommes de terre frites croustillantes, Salade verte.	No. 6 BIFTECK PORTERHOUSE \$2.79 Pomme de terre Idaho cuite au four, Salade verte, Petit pain fraîchement cuit.

ESSAYEZ NOTRE "SPÉCIAL" POUR LE DÉJEUNER. À \$1.24 Du Lundi au Dimanche Jusqu'à 12 Heures

**HARVEY M. WALLBANGER**  
Rue Ste. Catherine ouest en face de Simpson  
Ouvert Tous les Jours à 11h. 30

**Souhaits de la Saison**

## GALA DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN

au **rib'n reef**

Accueillez la nouvelle année avec plaisir et gaieté dans nos salles à dîner, Au piano-bar salon "La Porte Rouge" et le salon Si Prés avec le fabuleux

**GUY LEMAIRE et son ORCHESTRE**

avec nos compliments: corsage, cigares ainsi qu'un toast au champagne. Tintamarres — chapeaux — flûtes — ballons. **\$500** par personne  
Charge de couvert après 22 heures. Menu régulier de la salle à manger

**LE JOUR de NOËL et le JOUR de l'AN**  
POUR LE LUNCH ET LE DINER LA TABLE D'HÔTE FAMILIALE.  
PRIX SPÉCIAL POUR ENFANTS MOINS DE 12 ANS. MUSIQUE ET DANSE DE 18 HEURES À MINUIT.

Procurez-vous des certificats-cadeaux Rib-n Reef pour vos amis et clients. Un cadeau de dernière minute original et agréable à recevoir.

**rib'n reef**  
8105 BOUL. DÉCARIE  
Le restaurant le plus réputé à Montréal pour ses steaks et ses fruits de mer.  
RÉSERVATIONS: 735-1601  
Stationnement gratuit - Licence complète

# RESTAURANTS

龍鳳亦酒家  
**100% CUISINE CHINOISE**  
 6 repas complets d'hommes d'affaires \$124  
 LICENCE COMPLETE RESTAURANT  
**LUNG FUNG**  
 81 LAGAUCHETIERE OUEST 866-2101

**le Cochier**  
 CUISINE FRANÇAISE VARIÉTÉS LYRIQUES  
 Les vendredis et samedis  
 Avec GILLES LATOUR et PIERRETTE MARCHAND  
 Georges Klein  
 Au piano tous les soirs  
**4897, rue BERRI**  
 samedi et dimanche à 5 h p.m.  
 STATIONNEMENT face à la sortie de métro Laurier  
**523-2858**

NOËL ET LE NOUVEL AN  
 AU **Château Madrid**  
**"SI SENOR"**  
 RESERVEZ MAINTENANT  
 3 SPECTACLES DE FLAMENCO  
 TOUS LES SOIRS  
 STATIONNEMENT GRATUIT  
 845-2843  
 388 est, rue MONT-ROYAL  
 angle St-Denis

VOUS ÊTES GOURMET?  
 ESSAYEZ, ESSAYEZ BIEN  
**AUX DEUX CHAÎNES**  
 Un petit restaurant français unique en son genre qui saura plaire à tous les amateurs de bonne cuisine.  
 Réservez maintenant pour NOËL, le RÉVEILLON du PREMIER de L'AN et le JOUR DE L'AN.  
**MENU SPÉCIAL**  
 Licence complète  
 1218, STE-CATHERINE EST 522-4882  
 Sortie Métro Beaudry

**南 nanking CAFE**  
 Renommé depuis 40 ans  
 Diners d'hommes d'affaires 11 a.m. à 2 p.m.  
**PLATS CHINOIS EXOTIQUES**  
 PERMIS COMPLET DE LA RÉGIE  
 Membre: Diners, American Express, ChargeX  
**京 樓**  
 50 ouest, rue LAGAUCHETIERE  
 TÉL.: 866-4815

**Au Bouillon**  
 SALLE À MANGER  
 BAR-TERRASSE  
**5414 GATINEAU**  
 MONTREAL  
 Tel. 733-2125

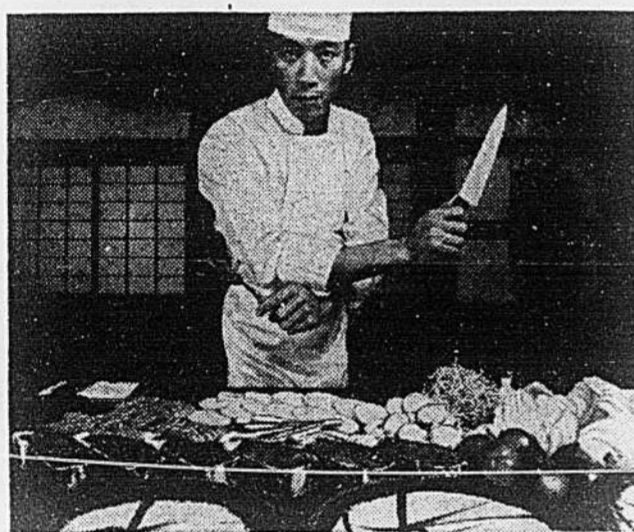
LE TEMPS DES FÊTES DANS LE QUARTIER CHINOIS AU  
**NEW LOTUS CAFÉ**  
 Le réveillon, Noël, la veille et le Jour de l'An. Autant d'occasions de s'amuser et se régaler en famille.  
 Attention, à minuit la veille du Jour de l'An tout le quartier débordera d'action au son de milliers de pétards.  
 Un spectacle à ne pas manquer.  
**1050, rue CLARK** coin Lagauchetière  
**866-8356**  
 Réservez tôt pour votre partie de bureau.

**AYONYSUS**  
 Cuisine Grecque Authentique  
 LICENCE COMPLÈTE  
 Shish Kebab \$3.25  
 FILET MIGNON  
 Réservations pour Noël et le Jour de l'An.  
 MANOIEZ au SON de la MUSEIQUE de NOTRE GUITARISTE GREC.  
 Il a fallu 3000 ans aux Grecs pour atteindre la perfection d'une vie nocturne que l'on retrouve chez AYONYSUS comme dans la vieille Plaque d'Athènes.  
**5301, AVENUE DU PARC**  
 OUVERT À 5 H 30  
 277-8940

**ROMANIAN VILLAGE**  
 RESTAURANT TYPIQUEMENT ROUMAIN, CUISINE ROUMAINE AUTHENTIQUE ET STEAKS SUR CHARBON DE BOIS  
**EN VEDETTE GICA PETRESCU**  
 et son orchestre de 6 musiciens interprètent les airs folkloriques roumains ainsi que la musique gitane et continentale.  
 2 spectacles ven., sam. et dim.  
 Spectacle continu sur semaine  
**STATIONNEMENT GRATUIT**  
 CANADA NOËL PARKING (ouvert de 11 h à 1 h)  
**1232 rue PÉEL**  
 Réservations: 866-8123  
 Réservez maintenant pour le réveillon du Jour de l'An.

JOYEUX NOËL et Bonne ANNÉE  
 Et la meilleure façon de célébrer, c'est encore dans un bon restaurant.

RESTAURANT **MANSOU**  
 3255 BOUL. CARTIER  
 CHOMEDEY LAVAL  
 萬壽  
 Vous aimerez nos généreuses portions de délicieux mets chinois. Goûtez y cette fin de semaine.  
**SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT**  
**DINER POUR DEUX** (Comprend un verre de vin de table par personne) à partir de \$4.10  
**REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES** (Comprend une bouteille de bière) à partir de \$1.65  
 Livraison gratuite — Stationnement gratuit  
 AIR CLIMATISÉ  
 BIÈRE et VIN  
 Tél.: 688-5611  
 SOUL CARTIER REST. MANSOU  
 BOUL. LEVESQUE



Le nouveau restaurant sensationnel à Montréal. Rapide et habile, un chef cuisinier y prépare sous vos yeux des biftecks et des crevettes absolument délicieuses. Le spectacle est un régal pour les yeux. Mais le goût de nos plats vous impressionnera encore plus.

**Kyoto**  
 OÙ PRÉPARER UN BIFTECK EST DEvenu UNE OEUVRE D'ART.  
 2055, rue mansfield. Pour réserver, téléphonez à 849-8061

Pavillon **HÉLÈNE DE CHAMPLAIN**  
 Ile Ste-Hélène  
 CUISINE FRANÇAISE  
 125 vins exclusifs de 12 pays  
 ouvert toute l'année - service 12 h a.m. à 1 h et de 1 h à 2 h 30  
 Stationnement gratuit au métro 24  
 RÉSERVATIONS 872-2373  
 DINERS - CARTE BLANCHE - AMEX - CHARGEX

FAITES VOS RÉSERVATIONS MAINTENANT POUR

**Martin's** depuis 1861  
**N'attendez pas qu'il soit trop tard.**  
 RESERVEZ MAINTENANT POUR:  
 • LE JOUR DE NOËL  
 • LE RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN  
 • LE JOUR DE L'AN  
**MENU SPÉCIAL DES FÊTES DÉBUTANT À \$495**  
 Mangez et dansez au son de notre toute nouvelle orgue Hammond comme si tout un orchestre y était.  
**980 rue SAINT-ANTOINE**  
 stationnement gratuit — licence complète  
 Pas de minimum ni frais de couvert.  
 Pour réservation: **866-3461**  
 Ouvert tous les jours à 11 h a.m., le dimanche à compter de 5 h p.m.

**LA TOLENA** Restaurant  
 Un geste gratuit... **NOUS LISONS DANS VOTRE MAIN** PENDANT QUE VOUS FESTEYZ!  
 Vous serez sûrement fasciné par notre expert-lecteur dans la main... et par notre cuisine absolument merveilleuse. Choix de mets pakistais ou canadiens.  
 Déjeuners d'affaires  
 Licence complète  
**RE. 842-2338**  
 1468, rue Crescent  
 Réservez pour lecture dans la main

LE RÉVEILLON  
 NOËL, LA VEILLE et le JOUR DE L'AN dans l'atmosphère romantique méditerranéenne avec:  
**LOUISE et ERIK**  
 GOSSELIN MARTIN  
 soprano ténor  
 FRANCIS FAY, pianiste  
 TOUT CECI, AU RESTAURANT **YANNAKIS**  
 ainsi QU'UN MENU SPÉCIAL POUR LES FÊTES  
**RESERVEZ MAINTENANT 271-2481**  
 6501, rue SAINT-HUBERT  
 coin Beaubien, métro.

**DINER du JOUR DE NOËL**  
 à la salle Savarin de midi à 10 h 30 p.m. notre joyeux menu. Repas à 5 services.  
 La Dinde Rôtie, Farce aux Marrons ..... \$4.95  
 Le Filet de Boeuf Wellington ..... \$6.75  
 Le Contrefilet de boeuf Rôti Bordelaise ..... \$6.25  
 Le Jambon de York Braisé, au Madère ..... \$4.75  
 Enfants moins de 8 ans, moitié prix.  
 Henrietta Carrick à l'orgue vous invite à la danse.

**DINER du JOUR DE L'AN**  
 à la Salle Savarin de midi à 10 h 30 p.m. repas à 5 services.  
 La Dinde Rôtie, Farce aux Marrons ..... \$4.95  
 La Côte de Boeuf Rôtie ..... \$6.10  
 Filet Mignon Grillé, Sauce Charon ..... \$6.50  
 Le Coq au Vin Rouge ..... \$4.95  
 Henrietta Carrick à l'Orgue  
 Aussi au salon Westmount buffet chaud et froid servi à partir de 5 h p.m. \$4.75  
 Enfants moins de 8 ans, moitié prix  
 Colin Cross MC et ses disques choisis

VENEZ CÉLÉBRER LA VEILLE DU NOUVEL AN DANS UNE ATMOSPHÈRE DE GAIÉTÉ  
 • CHAPEAUX • SERPENTINS • BALLONS • TROMPETTES, ETC.

**SALON SAINT-LAURENT**  
 BUFFET CHAUD ET FROID AVEC CREVETTES ET HOMARD  
 Musique et danse avec l'orchestre d'Emile Donato.  
**\$12.00** par personne  
 taxe et gratuités incluses

**SALLE SAVARIN**  
 DINERS À 5 SERVICES  
 musique et danse avec l'orchestre de Tommy Ambergin.  
**\$14.50** par personne  
 Taxe et Gratuités incluses

**SUR RÉSERVATION SEULEMENT 731-7821**

**HOTEL GRAND MOTOR**  
**7700 CÔTE-DE-LIESSÉ SAINT-LAURENT**  
 VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

# restaurants

## Avec regret

par Françoise Kayler

**LE PETIT HAVRE**  
867-0581 — 443, rue St-Vincent  
Fermé le dimanche. Cartes de crédit acceptées, American Express, Carte Blanche, Diner's Club, Chargex.

ENTRE le Vieux Montréal du midi et celui du soir, il y a autant de différence qu'entre le Petit Havre du midi

et celui du soir. Animé, bouscoulé, vivant à l'heure des affaires; vide, tranquille, étouffé quand ont sonné cinq heures.

Même en s'agrandissant ce restaurant a conservé un décor frais, sans prétention, agréable dans son ensemble et qui, le jour, respire bien. Le soir, le cadre semble s'accommoder moins bien d'un autre style qui s'adresserait à une autre clientèle et devient triste. L'éclairage qui tombe du plafond est mal compensé par celui des bougies qui jettent des ombres disgracieuses et font grimacer les visages; la deuxième salle surtout, appuyée sur un immense mur blanc sillonné de trois tuyaux, est froide à mourir.

Les tables sont recouvertes de nappes remarquables, mais elles perdent tout leur attrait quand les sucriers

**Les cochonnailles**  
Le délice de la Gaspésie  
Côtelettes d'agneau grillées  
Les crevettes Vieux Port  
Oranges au cointreau  
Fantaisie Gitane  
Filtres  
Menu pour deux, sans vin,  
taxe et service compris : \$21.45

remplis de sachets ostensiblement marqués d'une publicité connue, voisinent déjà avec la salière bien avant que le service commence. Le soir, un maître d'hôtel à grande allure et peu de souplesse à quelque chose d'incongru dans ce cadre, d'autant plus que la serveuse avec un joli sourire faisait preuve ce jour là de beaucoup de bonne volonté.

Comme malheureusement la plupart des restaurants, le Petit Havre s'est affligé d'une carte interminable qui fait regretter le temps où il s'inquiétait de proposer des plats qu'ailleurs on ne faisait pas et qui soignait tous ceux qu'il préparait.

On n'aurait sans doute jamais servi là (et on ne servirait sans doute pas maintenant, le midi) des côtelettes d'agneau ressemblant à celles citées ici. Grillées elles ne l'étaient pas, mais cuites d'un travers à l'autre, dures, grasses; trois minuscules bouchées de viande accrochées à trois petits os réunis en faisceau. Pour les supporter, des choux-fleurs polonaises, un peu trop cuits, un peu trop mous.

Les Crevettes Vieux Port, par contre étaient agréables; préparées en salle, présentées sur un lit de riz, cuites juste ce qu'il fallait pour demeurer crevettes tout en s'imprégnant de cette saveur anisée du pastis qui



avait servi à la préparation et que la sauce retenait.

Le délice de la Gaspésie, belles tranches de foie de morue présentées à la température voulue et qui auraient pu être mangées à la cuillère, avait la mesure qui manquait aux "cochonnailles". Cette assiette où se retrouvaient jambon blanc, saucissons, pâtés et de très bonnes rillettes, aurait été à sa place dans le rôle d'un plat unique vite pris, mais pas dans celui d'une entrée. A moins que l'on ait voulu se conformer à la lettre, à la définition du dictionnaire, "présentation de charcuteries avec l'idée d'abondance et de préparations simples".

S'il faut se méfier des gitanes, il le

faut encore plus des desserts qui se payent la fantaisie de porter ce nom: coupe emplie d'une préparation orange que l'on s'accorde à appeler sorbet, recouverte d'une crème fouettée rose et blanche, surmontée d'un biscuit sans définition, en forme de danseuse espagnole. Les oranges au Cointreau, très légèrement parfumées, offrant beaucoup de zeste et peu de fruit, rachetaient leur présentation par trois jolies cerises sans pour cela laisser le moindre souvenir.

Pour fixer le prix de ses vins, le Petit Havre a adopté une politique que peu de restaurants ont tentée. Au lieu de leur faire faire la culbute, c'est-à-dire de doubler leur prix d'achat, la maison augmente chaque bouteille d'un montant qui fait que les meilleurs n'atteignent pas des sommes astronomiques et que les autres se paient normalement... promotion des vins valables, respect de la qualité et, peut-être, du client.

**le petit Navire**  
LE PETIT RESTAURANT QUI N'A PAS SON ÉGAL À LA RUE ST-VINCENT DANS LE VIEUX-MONTREAL  
Vos hôtesses JOSEPH et PAUL MALL  
427, St-Vincent  
Tél.: 866-8307  
Midi et soir

**LES MEILLEURS STEAKS À MONTREAL**  
**JOE'S**  
AUX GROSSES PORTES ROUGES  
1459 METCALFE 842-4638  
Un seul endroit • 3 étages • 405 sièges  
• Bière, vin, spiritueux • À griller à charbon et à bois  
"La maison au fameux spécial Ruban Rouge"

**Plat d'Argent**  
Le pionnier de la Haute Gastronomie française de Laval. Votre hôte José vous y invite.  
Plus de 100 marques des meilleurs vins. Licence complète. Repas d'hommes d'affaires.  
Dîner tous les jours de 11 h.m. à minuit, samedi de 5 p.m. à 1 a.m. et le dimanche de 5 p.m. à minuit.  
1790 boul. Des Laurentides, Laval (Vimont) Sortie 6E, est Autoroute du Nord  
Reservations: 669-6874

**au Manoir**  
Un de ces soirs, venez vous régaler dans un restaurant vous offrant une belle intimité.  
**DOUCE MUSIQUE D'ORGUE TOUS LES SOIRS**  
SPECIALITES • Grillades sur charbon de bois • Fruits de mer • Repas d'hommes d'affaires  
LICENCE COMPLETE • SALLE DE RECEPTION  
1012 est, rue FLEURY, Rés.: 384-2960  
RESERVATIONS ACCEPTÉES POUR NOËL, LE RÉVEILLON ET LE JOUR DE L'AN

**LA MAISON DU BIFTECK**  
**GEORGES STEAK HOUSE**  
SITUÉ AU CAFÉ DU NORD - DELICIEUX SCAMPIS DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES STATIONNEMENT GRATUIT  
10715, boul. PIE-IX 322-2020  
MONTREAL NORD

**CHEZ VITO**  
Le restaurant italien de Côte-des-Neiges  
5412 CHEMIN CÔTE-DES-NEIGES  
735-3623  
FERMÉ LE JOUR DE NOËL

**HEZ MARCOUX**  
Son ambiance, sa bonne table ses vins  
DU MARDI AU SAMEDI MUSIQUE ET DANSE  
7733 Boul. TASCHEREAU Sud Brossard  
RESERVATIONS 876-0345

**RESTAURANT PARMA**  
Cuisine Italienne et Française  
Licence complète  
1873 ST-LOUIS, Ville St-Laurent, Tel.: 744-0214  
Ouvert tous les jours à 11 h.m. Samedi et dimanche à 4 h.p.m. Samedi ouvert jusqu'à 1 h.a.m. Fermé les 24 et 25 décembre

**"LA PETITE BOITE FRANCAISE OU L'ON MANGE BIEN"**  
2063, rue Victoria (arrière Eaton) Réservations 844-1624  
MENUS DE NOËL \$2.50 à \$5.75  
MENU DU REVEILLON DE LA SAINT-SYLVESTRE 6 repas complets gastronomiques \$7.45 à \$9.75  
**LE CAVEAU**  
MENU D'UN NOUVEAU AN '73 6 menus table d'hôte \$2.50 à \$6.00 Enfants \$2.00  
Soirées disponibles pour groupes de 10 personnes et plus.  
CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES.

**CUISINE CONTINENTALE et FRANÇAISE**  
**Vita**  
RESTAURANT  
10,714 BOUL. PIE-IX  
Montréal-Nord  
321-2340  
Vendredi, samedi et dimanche de 7h.30 à minuit — avec Louise Lecavaller, Soprano Paul Talbot à l'orgue Georges Coulombe, Ténor

**EL GITANO CAFÉ RESTAURANT**  
Cuisine espagnole et française  
Choix de vins  
Licence complète  
Cartes de crédit acceptées  
REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES de 12 h à 14 h 30  
3507, AV. DU PARC  
Tel.: 843-8212

**Cuisine chinoise réputée**  
venez au  
**SILVERY MOON CAFE**  
Livraison gratuite  
Licence complète  
DORION  
83 boul. Harwood 453-2260, 234-3383  
CENTRE-VILLE  
1455 rue Mansfield 842-8491

Delicieuses spécialités pakistanaïses et indiennes et cuisine de Kashmir dans une toute nouvelle ambiance pakistanaïse.  
Lecteur des lignes de la main gratuit sur réservation  
LICENCE COMPLÈTE  
**KASHMIR RESTAURANT**  
renseignement: 271-9874  
233 ouest, rue Jean-Talon

**JOYEUX NOËL et Bonne ANNÉE**  
Et la meilleure façon de célébrer, c'est encore dans un bon restaurant.

**THE BAR 3**  
DELICIEUSES SPARE RIBS • SUCCULENT POULET  
1201, rue GUY  
**Succulentes "Spareribs"**  
Vite, sans réfléchir, décrivez une "Sparerib"! Si vous dites environ un pouce de long, grillée, avec un p'tit goût d'ail ou juteuse et sucrée, vous êtes dans la demi-vérité...  
Pour la simple raison que les "Spareribs" ont environ 8 pouces de long, avec beaucoup de viande autour. Elles sont cuites l'en-t-e-m-e-n-t au grill, durant trois heures, avec un mélange d'épices, arrosées de leur propre jus. C'est là qu'elles deviennent dignes d'un festin royal.  
Stationnement gratuit à l'arrière  
1201, rue GUY 931-3811

**au poulet doré**  
340 EST, STE-CATHERINE • TEL. 861-9495

**NEW JAPAN RESTAURANT**  
L'un des meilleurs restaurants japonais  
ouvert: 17h.30 à la fermeture  
Bière vin et alcool  
220 est, rue JEAN-TALON (à deux pas du métro)  
271-4803

**la famille à la mode aime bien les restaurants d'HUBERT**  
Papa, maman et les enfants aiment bien se retrouver en famille chez St-Hubert Bar-B-Q, les restaurants de la famille québécoise. Relaxe dans une ambiance tout à fait propice à la détente. Savourez un poulet bien dodu, rôti juste à point à la vraie mode de chez nous ou encore un succulent steak grillé selon vos goûts. C'est un rendez-vous à la vraie mode de chez-nous.  
LICENCE COMPLÈTE  
CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES  
**les Pâtisseries ST-HUBERT BAR-B-Q**  
à la vraie mode de chez nous  
• 6355, rue St-Hubert • 1224, rue Peel • 10655, boul. Pie IX  
• 4580 est, rue Ste-Catherine • 684, boul. Ste-Croix, St-Laurent  
• 4505 est, rue Jean Talon • 222, boul. des Laurentides, Laval  
• 1435 ouest, rue St-Charles, Longueuil  
• 388, ave. Dorval, Dorval  
• 400 boul. Ste-Adèle, Ste-Adèle

**CÉLÉBREZ LA VEILLE DU JOUR DE L'AN DANS LE VIEUX-MONTREAL**  
Vivez une soirée inoubliable dans une atmosphère romantique à la chandelle  
**MENU DE LA VEILLE DE L'AN**  
SOUS LA SUPERVISION DU CHEF PIERRE ADDA  
doux d'herbes sur escailles • Steak au poivre vert  
Escarottes bourguignonne • Faisan sur canapé  
Consomme au sherry • Delices de l'océan  
Bisque de homard • Tournefos forestière  
Salade pinachee  
Bûche de Noël • Pâtisseries françaises  
Salade de fruits frais au Kirsch • Ananas surprise (pour deux)  
Café et thé  
**25.00 LE COUPLE**  
SUR RESERVATIONS SEULEMENT  
APPELER M. RASSI 866-7795  
Un léger dépôt est requis  
Mangez et dansez au son de la musique de MANUEL LITTOI! BLUM pianiste-organiste  
BALLONS SERPENTINS COITILLONS  
42 EST, RUE NOTRE-DAME  
LICENCE COMPLÈTE  
Ouvert tous les jours de 11.30 a.m. à 2 h. a.m.  
Fermé le dimanche  
FERMÉ LE JOUR DE NOËL  
La direction et le personnel souhaitent à tous les clients et amis de très joyeux fêtes